



NIGERIAN IGBO CATHOLIC COMMUNITY OF SAN JOSE DIOCESE (NICCSJ)

Monthly Bulletin

March 2024



*Our Monthly Mass is every second Sunday @ **The Church of the Transfiguration**, 4325 Jarvis Avenue, San Jose, California 95118, at 12.30 PM.*

Join us for Our Daily Community Prayer at 8.00PM (PT) through our community zoom. <https://us02web.zoom.us/my/niccsj> (or)

Join by phone: Call in +1 669 900 9128, Access Code - 920 664 7431#

MARCH NOVENA

Novena to St. Joseph - Monday March 11th to Tuesday March 19th, 2024, Join the novena through our community zoom at 8.00PM (PT)

Visit our website for details!

<https://www.niccsanjose.org>

February Bulletin Sponsor:

The Family of Sir Eugene & Dr. Josephine Okafor

MARANATHA BULLETIN
Publication of Catholic Diocese of
Ekwulobia, Nigeria
WhatsApp Contact: 08137825272

1 March 2024 [Afo] Friday of Lent - Week 2 (Violet)

Entry Antiphon

In you, Lord, I put my trust, let me never be put to shame; release me from the snare they have hidden for me, for you indeed are my refuge.

Collect

Grant, we pray you, almighty God, that, purifying us by the sacred practice of penance, you may lead us in sincerity of heart to attain the holy things to come. Through our Lord.

First Reading

A reading from the book of Genesis (37:3-4.12-13.17-28)

Israel loved Joseph more than all his other sons, for he was the son of his old age, and he had a coat with long sleeves made for him. But his brothers, seeing how his father loved him more than all his other sons, came to hate him so much that they could not say a civil word to him.

His brothers went to pasture their father's flock at Shechem. Then Israel said to Joseph, 'Are not your brothers with the flock at Shechem? Come, I am going to send you to them.' So Joseph went after his brothers and found them at Dothan.

They saw him in the distance, and before he reached them they made a plot among themselves to put him to death. 'Here comes the man of dreams' they said to one another. 'Come on, let us kill him and throw him into some well; we can say that a wild beast devoured him. Then we shall see what becomes of his dreams.'

But Reuben heard, and he saved him from their violence. 'We must not take his life' he said. 'Shed no blood,' said Reuben to them 'Throw him into this well in the wilderness, but do not lay violent hands on him' - intending to save him from them and to restore him to his father. So, when Joseph reached his brothers, they pulled off his coat, the coat with long sleeves that he was wearing, and catching hold of him they threw him into the well, an empty well with no water in it. They then sat down to eat.

Looking up they saw a group of Ishmealites who were coming from Gilead, their camels laden with gum, tragacanth, balsam and resin, which they were taking down into Egypt. Then Judah said to his brothers, 'What do we gain by killing our brother and covering up his blood?

Ukwe Mbata

Na gi, Onyenweanyi, ka m chekwubere, e kwela ka ihere mee m; zoputa m n'onyia ha zoro maka m, n'ihia n'ezie I bu onye mgbabam.

Ekpere Mmeghe

Mee, anyi na-ario, Chineke ji ike niile, ka, awuchaa anyi site n'ozuzu di aso nke penansi; I were durute anyi n'ime eziobi a ga-eji enweta ihe diga aso na-abianu. Site na Dinwenụ anyi

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo Jenesis (37:3-4.12-13.17-28)

Izrel huru Josef n'anya karia umunwoke Indiozo niile o mutara maka na o bu nwa o mutara n'agadi; O kwaara Josef uwe mwuda nke nwere aka ogologo. Ma mgbe umunne Josef huru ka nna ha siri hu ya n'anya karia ha, o wutere ha nke ukwu, ha wee kpo ya asi. Ha anaghi agwa ya okwu oma.

Umunne ya gara izu aturu nna ha na Shekem. Izrel agwa Josef si, 'Umunne gi gara izu aturu na Shekem. Bia ka m ziga gi ebe ahu'. Ya mere Josef choro umunne ya gaba, chota ha na Dotan.

Mgbe ha huru ya ka o na-abia n'ebe di anya, ha gbako gbaa izu ka ha ga-esi gbuo ya. Ha kwuru si: 'Lee onye onoro ka o na-abia. Bianu ka anyi gbuo ya tunye ya n'olulu mmiri. Anyi nwere ike ikwu na anuohia tagburu ya. Ka anyi marazie ka nro ndi ahu o roro ga-esi wee mee.

Mana ka Ruben nuru izu a, o gbara mbo hu na ha egbughi Josef. O gwara ha si, 'Anyi agaghi egbu ya. Unu akwafula obara, kama tunyenu ya n'ime olulu mmiri a di n'ikpa, mana unu egbukwala ya.' Ihe o ji nye ha ndumodu a bu e mechaa, ka o kporo Josef kpogara nna ha. Ya mere ka Josef rutere n'ebe umunne ya no, ha jidere ya yipu ya uwe aka ogologo ya tunye ya n'olulu mmiri adighi. Ha wee noduzie ala malite iri nri.

Mgbe ha letiri anya, ha huru ndi Ishmel si obodo Giled alota, inyinyabu ha bu: uda, mgborogwu osisi na eso osisi na-esi uto na-aga Ijipt. Juda wee gwa umunne ya si, 'Kedu uru anyi ga-erite ma anyi gbuo

Come, let us see him to the Ishmaelites, but let us not do any harm to him. After all, he is our brother, and our own flesh.' His brothers agreed.

Now some Midianite merchants were passing, and they drew Joseph up out of the well. They sold Joseph to the Ishmaelites for twenty silver pieces, and these men took Joseph to Egypt.

The word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 104:16-21. (R.v.5)

Response: **Remember the wonders the Lord has done.**

1. God called down a famine on the land; he broke the staff that supported them. He had sent a man before them. Joseph, sold as a slave. (R.)

2. His feet were put in chains, his neck was bound with iron, until what he said came to pass and the Lord's word proved him true. (R.)

3. Then the king sent and released him; the ruler of the peoples set him free, making him master of his house and ruler of all he possessed. (R.)

Acclamation! Jn 3:16

God loved the world so much that he gave his only Son; everyone who believes in him may not be lost but may have eternal life.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to Matthew (21:33-43. 45-46)

Jesus said to the chief priests and the elders of the people: 'Listen to another parable. There was a man, a landowner, who planted a vineyard; he fenced it round, dug a winepress in it and built a tower; then he leased it to tenants and went abroad. When vintage time drew near he sent his servants to the tenants to collect his produce. But the tenants seized his servants, thrashed one, killed another and stoned a third. Next he sent some more servants, this time a larger number, and they dealt with them in the same way. Finally he sent his son to them. "They will respect my son," he said. But when the tenants saw the son, they said to each other. "This is the heir. Come on, let us kill him and take over his inheritance." So they seized him and threw him out of the vineyard and killed him. Now

nwanne anyi kpuchie obara ya? Ngwanu ka anyi kpuru ya resi ndi Ishmel kama ime ya ihe ojoo. Matakwanu na o bu nwanne anyi onye anyi na ya bu otu ahụ." Ha wee kwere n' ihe o kwuru.

Ugbu a e nwere ndi mgbere ahia Midian na-agafeta. Ha doputa Joseph resi ya ndi Ishmel. Ha rere ya iri olaocha abuo. Ndi ahụ akpuruzie Josef gaba Ijipt.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 105:16-21 (Az.5)

Aziza: Chetanu oru ebube niile Onyenweanyi ruru.

1. Mgbe o mere ka ugani (unwu) daa n' ala ha, mee ka nri ha niile gwu, o zipuru otu nwoke tupu ha eruo Josef, onye nke e rere dika ohu. (Az.)

2. Ha ji agbu merusia ukwu ya ahụ, ha were igwe nyanye ya n'olu; mgbe oge ruru, amuma Josef mere ka O siri kwuo, okwu nke Onyenweanyi gbaara ya akaebe. (Az.)

3. Eze wee nye iwu ka a tohapu ya. Onye nke na-achi mba niile wee zoputa ya, o mere ya o buru onyeisi ezinuu lo ya, onye na-elekota akunuu ba ya anya. (Az.)

Mbeku! Jon 3:16

Chineke huru uwa n'anya nke ukwu, nke na O nyere so otu Nwa ya, ka onye obula kweere na ya ghara ifu, kama ka o nwee ndu ebighiebi.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Matiu dere (21:33-43.45-46)

Jesu gwara ndi isinchuaja na ndi okenye si, "Nurunu ukabuilu ozo. O nwere otu onye nwere ezinuu lo. O koru ugbo vain, gbaa ya ogige gburugburu, bia wuo uloelunche maka ugbo ya. O hanyere ya n'aka ndi nlekota, were gaa n'obodo ozo. Mgbe oge igho mkpuru ruru, nwoke ahụ zigara umuodibo ya ka ha gaa natara ya ndi nlekota ubi ya mkpuru si n'ugbo ya. Ha jidere umuodibo nwoke ahụ, tie otu ihe, gbuo nke ozo ma tuokwa nke ozo okwute. Ozokwa, o zigara umuodibo di otutu karia ndi nke mbu, ma ndi nlekota ahụ mekwara ha otu ha si mee ndi nke mbu. E mechaa o zigara ha nwa ya nwoke si, 'Ha ga-asopuru nwa m.' Ma mgbe ndi nlekota oru ubi ahụ huru nwa ya, ha gbaritara izu si, 'Onye a bu onye ga-anochi anya ya, bianu ka anyi gbuo ya ka akunuu ba nna ya buru nke anyi.' Ha jidere ya, kpogu ya

when the owner of the vineyard comes, what will he do to those tenants?' They answered, 'He will bring those wretches to a wretched end and lease the vineyard to other tenants who will deliver the produce to him when the season arrives.' Jesus said to them, 'Have you never read in the scriptures: It was the stone rejected by the builders that became the keystone. This was the Lord's doing and it is wonderful to see? I tell you, then, that the kingdom of God will be taken from you and given to a people who will produce its fruit.'

When they heard his parables, the chief priests and the scribes realised he was speaking about them, but though they would have liked to arrest him they were afraid of the crowds, who looked on him as a prophet. The Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

May your merciful grace prepare your servants, O God, for the worthy celebration of these mysteries, and lead them to it by a devout way of life. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

God loved us, and sent his Son as expiation for our sins.

Prayer After Communion

Having received this pledge of eternal salvation, we pray, O Lord, that we may set our course so well as to attain the redemption you promise. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Grant your people, O Lord, we pray, health of mind and body, that by constancy in good deed they may always merit the defence of your protection. Through Christ our Lord.

n'ubi vain ahụ wee gbuo ya. Mgbe onye nwe ubi ahụ biara, olee ihe unu chere na ọ ga-eme ndị nlekota a? Ha zara ya si, 'O ga-alà ndi ojoo ahụ n'iyi bia nyefee ubi ahụ n'aka ndi nlekota ozo, ndi ga-enye ya mkpuru ya' mgbe oge ruru.' Jesu juru ha si, 'O bu na unu agutabeghi ihe e dere n'ime Akwukwo Nso: Okwute nke ndi na-ewu ulo juru aju aburula ide ji ulo. Nke a bu aka oru nke Onyenweanyi, O turu anyi n'anya. Ya bu agwa unu, a ga-anapuu alaeze Chineke were ya nyefee n'aka mba gamiputa ezi mkpuru.

Mgbe ndiisi nchua ja na ndi Farisii nuru ilu ya ndi a, ha choputara na ọ na-ekwu maka ha. Ma mgbe ha choro ijide ya, egwu igwe mmadu turu ha, n'ihina ha were ya dika onye amuma.

Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Ka amara ebere gi kwadebe umuodibo gi, O Chineke, maka ime iheomimi ndi a n'uzo tosi etosi, were dubata ha n'ime ya site na usoro ndu di aso. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Chineke huru anyi n'anya, were zite Nwa ya ka o buru ihe nchu aja maka mmehie anyi

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ebe anyi natarala mbe nke nzoputa ebighiebi a, anyi na-ario, O Onyenweanyi, ka anyi malite njem ofuma iji rute na mgbaputa I kwere na nkwa. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Nye ndi nke gi, O Onyenweanyi, anyi na-ario, ike nke mmuo na nke ahụ, ka ha site n'kwudosike n'agwa oma were kwesi ikeogu nke nchedo gi. Sitena Kristi Onyenweanyi.

2 March 2024 (Nkwo) Saturday of Lent - Week 2 (Violet)

Entry Antiphon

The Lord is kind and full of compassion, slow to anger, abounding in mercy. How good is the Lord to all, compassionate to all his creatures.

Collect

O God, who grant us by glorious healing remedies while still on earth, to be

Ukwe Mbata

Onyenweanyi di ihunanya ma juputa n'obi ebere, odighi ewe iwe ngwa, ebere ya ebuka. Lekene ka Onyenweanyi si di afoma nyere mmadu dum, nwee omiiko n'ebe okike niile ya no.

Ekpere Mmeghe

O Chineke, onye sitere n'ogwugwo enyemaka di ebube ka anyi ka no

partakers of the things of heaven, guide us, we pray, through this present life and bring us to that light in which you dwell. Through our Lord.

First Reading

A reading from the prophet Micah (7:14-15.18-20)

With shepherd's crook O Lord, lead your people to pasture, the flock that is your heritage, living confined in a forest with meadow land all around. Let them pasture in Bashan and Gilead as in the days of old. As in the days when you came out of Egypt grant us to see wonders. What god can compare with you: taking fault away, pardoning crime, not cherishing anger for ever but delighting in showing mercy? Once more have pity on us, tread down our faults, to the bottom of the sea throw all our sins. Grant Jacob your faithfulness and Abraham your mercy, as you swore to our fathers from the days of long ago.

This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 102:1-4.9-12. (R.v.8)

Response: **The Lord is compassion and love.**

1. My soul, give thanks to the Lord, all my being, bless his holy name. My soul, give thanks to the Lord and never forget all his blessings. (R.)
2. It is he who forgives all your guilt, who heals every one of your ills, who redeems your life from the grave, who crowns you with love and compassion. (R.)
3. His wrath will come to an end; he will not be angry for ever. He does not treat us according to our sins nor repay us according to our faults. (R.)
4. For as the heavens are high above the earth so strong is his love for those who fear him. As far as the east is from the west so far does he remove our sins. (R.)

Acclamation! Lk 15:18

I will leave this place and go to my father and say: 'Father, I have sinned against heaven and against you.'

n'ụwa, mee ka anyị keta oke n'ihe nke eluigwega, dube anyị, anyị na-ario, site na ndụ nke a ma kpobata anyị n'ihe ahụ ebe gi onwe gi bi. Site na Dinwenụ anyị.

The Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'onye amuma Maika (7:14-15.18-20)

Jiri mkpara onye ncheaturu O Onyenweanyi, chiga ndi nke gi n'ebe ahijia ha ga-eri di, duokwa igwe aturu a bu ihe nketa gi, bu ndi bi n'ime oke ohia a, ala anaghi amita mkpuru. Mee ka ha taa nri n'obodo Bashan na Gilead dika na mgbe ochie. Dika n'ubochi ahụ unu siri n'Ijpt puta, aga megosi ha ihe itunaanya. Keduchi a ga-eji tunyere gi n'igbaghara njo na ileghara mmehie ndi nke ya anya? O naghị anogide n'iwe ebighiebi, kama o na-enwe mmasi n'igosi ihunaanya di okpu. O ga-egosi anyi ebere ya ozokwa, kpochapu mmehie anyi niile, tunye njo anyi niile n'ala ala osimiri. Iga-egosi Jekob ntukwasiobi, gosikwa Abraham ihunaanya gi di okpu dika i si nuoro nna anyi ha n'iyi site na mgbe ochie.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 103:1-4.9-12. (Az.8)

Aziza: **Oseburuwa di ebere na ihunaanya.**

1. Gozie Onyenweanyi, mkpuruobi m, gozie aha ya di nso, ihe niile di n'ime m! Gozie Onyenweanyi, mkpuruobi m, echezokwala obi ebere ya niile. (Az.)
2. O bu ya na-gbaghara njo gi niile, ma gwo oria gi niile, nke o ji si n'olulu zoputa ndu gi, nke o ji were ihunaanya na obi ebere kpube gi okpueze. (Az.)
3. Iwe ya anaghi adi ebееbe, ikpo asi ya na-adi so nwa ntinti oge. O naghị emeso anyi, o naghị ata anyi ahuhu, dika amamikpe anyi na njo anyi si di. (Az.)
4. Dika eluigwe siri di elu n'ebe uwa di, otu ahụ ka ihunaanya ya siri di ukwu n'ebe ndi na-aturu ya egwu no. O na-ewepu njo anyi n'ebe anyi no karia otu owuwaanyanwu si di anya n'odida ya. (Az.)

Mbeku! Luk. 15:18

Aga m ebili, lakwuru nna m, aga m asi ya: Nna, e mehiela m megide eluigwe, megidekwa gi.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to Luke (15:1-3.11-32)

The tax collectors and the sinners were all seeking the company of Jesus to hear what he had to say, and the Pharisees and the scribes complained. 'This man' they said 'welcomes sinners and eats with them.' So he spoke this parable to them:

'A man had two sons. The younger said to his father, "Father, let me have the share of the estate that would come to me." So the father divided the property between them. A few days later, the younger son got together everything he had and left for a distant country where he squandered his money on a life of debauchery.

'When he had spent it all, that country experienced a severe famine, and now he began to feel the pinch so he hired himself out to one of the local inhabitants who put him on his farm to feed the pigs. And he would willingly have filled his belly with the husks the pigs were eating but no one offered him anything. Then he came to his senses and said, "How many of my father's paid servants have more food than they want, and here am I dying of hunger! I will leave this place and go to my father and say: Father, I have sinned against heaven and against you; I no longer deserve to be called your son; treat me as one of your paid servants." So he left the place and went back to his father.

'While he was still a long way off, his father saw him and was moved with pity. He ran to the boy, clasped him in his arms and kissed him tenderly. Then his son said, "Father, I have sinned against heaven and against you. I no longer deserve to be called your son." But the father said to his servants, "Quick! Bring out the best robe and put it on him; put a ring on his finger and sandals on his feet. Bring the calf we have been fattening, and kill it; we are going to have a feast, a celebration, because this son of mine was dead and has come back to life; he was lost and is found." And they began to celebrate.

'Now the elder son was out in the fields, and on his way back, as he drew near the house, he could hear music and dancing. Calling one of the servants he asked what it was all about.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Luk dere (15:1-3.11-32)

Mgbe ahụ, otutu ndi onautu na ndi Momenjo biakwutere Jesu inuru okwu ya. Ndi Farisii na ndi odeakwukwo tamuru na-asi, "Nwoke a na-anabata ndi omenjo sorokwa ha na-eri ihe." Jesu wee jiri ukabuihu a gwa ha okwu si:

Otu nwoke nwere umunwoke abuo. Nke nta n'ime ha siri nna ha, 'Nna, kee ihe gi niile ugbo a, nye m nke m.' Nna ha kekwaara mmadu abuo a ihe o nwere. K'ubochi olemaole gachara, nke nta n'ime ha kpokotachara ihe niile o nwere gaa n'obodo ozo di anya, n'ebe ahụ ka o mefuchara ihe niile o nwere site n'ibi ndu nzuzu.

Mgbe o mefuchara ihe niile, oke unwu dara n'obodo ahụ, o malite ino n'ukọ. O gara nonyere otu onye obodo ahụ, onye zigara ya n'ubi ya izu ezi. O gaara amasi ya iri nri umuezi ahu rifofo, mana na o nweghi onye nyere ya ihe obula. Mgbe o matara onwe ya, o siri, 'Mmadu ole bu ndi oru ngo no n'ubi nna m na-eri, na-añu, na-eme ihe oriri otu di ha mma, ma anọ m ebe a na-anwu n'aguu! Aga m ebili, lakwuru nna m, aga m asi ya: Nna, e mehiela m megide eluigwe, megidekwa gi, etosighi m ka a kpokwaa m nwa gi ozo, na-akpasọ m agwa dika otu n'ime ndi oru gi. O biliri lakwuru nna ya. Ma mgbe o ka no ebe di anya, nna ya huru ya, nwee obi ebere n'ebe o no, gbara oso, makuo ya susukwaa ya onu. Nwa ahụ siri ya, 'Nna m, emehiela m megide eluigwe ma megidekwa gi, etosighi m ka a kpokwaa m nwa gi ozo.' Mana nna ya siri umuodibo ya, 'Meenu osiso, chiputanu uwe mwuda kacha mma, yibenu ya, gbawanu ya mgba aka na akpukpokwu; kpuputanu nwa ehi gbara abuba, gbuonu ya, ka anyi kpoonu oriri, nwekwaa anuri. N'ihina nwa m nke a anwuolariji, bia dikwa ndu ozo, o fukwara efu, e wee hu ya. Ha bido ro nuri ba onu.'

'Ma mgbe nke a na-eme, nwa nwoke ahụ nke okenye no n'ubi. Mgbe o biaruru nsọ n'ulo, o nuru uda egwu na-akunu. O

"Your brother has come" replied the servant "and your father has killed the calf we had fattened because he has got him back safe and sound." He was angry then and refused to go in, and his father came out to plead with him; but he answered his father, "Look, all these years I have slaved for you and never once disobeyed your orders, yet you never offered me so much as a kid for me to celebrate with my friends. But, for this son of yours, when he comes back after swallowing up your property - he and his women - you kill the calf we had been fattening."

"The father said, "My son, you are with me always and all I have is yours. But it was only right we should celebrate and rejoice, because your brother here was dead and has come to life; he was lost and is found." This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Through these sacred gifts, we pray, O Lord, may our redemption yield its fruits, restraining us from unruly desires and leading us onward to the gifts of salvation. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

You must rejoice, my son, for your brother was dead and has come to life; he was lost and is found.

Prayer After Communion

May your divine Sacrament, O Lord, which we have received, fill the inner depths of our heart and, by its working mightily within us, make us partakers of its grace. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

May the ears of your mercy be open, O Lord, to the prayers of those who call upon you; and that you may grant what they desire, have them ask what is pleasing to you. Through Christ our Lord.

kporo otu nwodibo nna ya, juo ya ihe na-emenu. O zara ya si, 'Nwanne gi nwoke alotala, nna gi egbuola nwa ehi ahụ gbara abuba, n'ihina o lotara n'udo na ahuike.' Iwe were ya, nke na o choghi kwa ibanye n'ulo. Nna ya putara rijo ya. Mana o siriri nna ya, 'Lee, otutu afo ndi a ka m no na-agbara gi odibo, o nweghi mgbe m nupuru isi n'iwu gi, o nweghi mgbe i kpunyere m, o buladi nwa ewu, ka mu na ndi enyi m rie, ma nuri kwaa. Mana mgbe nwa gi nke a lotara, onye ya na umunwaanyi akwuna ripiachara ihe niile i nwere, i gbuuru ya nwa ehi ahụ gbara abuba.'

Nna ya siriri ya, 'nwa m, mu na gi no mgbe niile, ihe niile m nwere bu nke gi. O kwesiri ekwesiri ka anyi kpoo oriri ma nuri kwaa, maka na nwanne gi anwuolari ma dikwa ndu ozo, o fukwara efu, e were hukwa ya.'

Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Site n'onyinye nsọ ndi a, anyi na-ario, O Onyenweanyi, ka mgbaputa anyi miputa ukpulu, nke ga-ejidenwu anyi n'ebe agu oliliwalawala diga ma duru anyi gaba n'ihu inweta onyinye nke nzoputa. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Iga-egoribe, nwa m, maka na nwuru anwu adila ndu ozo; o furu efu, ma ahula ya ozo.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka Sakramenti ibu-Chukwu gi, O Onyenweanyi, nke anyi natarala, hujuputa ime imeala obi anyi, ka o si n'oru di itunaanya o na-aruru n'ime anyi, mee ka anyi keta oke amara ya. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka nti nke ebere gi meghee, O Onyenweanyi, nuru aririo ndi na-akpoku gi; ka I mere ha ihe ha na-achọ, nya na ka ha rijo ba ihe na-amasi gi. Site na Kristi Onyenweanyi.

**3RD SUNDAY OF LENT (B)
3 March 2024 [Eke] (Violet)**

**Office:
Week 3**

In the First Reading, God gives His commandment, consisting of love of God and neighbour. Disclosing His jealous love, He prescribes that His Name be revered, as well as the Sabbath, and one's earthly parents. His law stipulates the dignity of human life, the sacredness of sex and uprightness with regard to earthly goods. Extolling the wisdom of

God's law, the Responsorial Psalm confesses that they give eternal life. Wisdom is identified with Christ crucified in the Second Reading by St. Paul, against any Greek philosophy and Jewish idea of the Law. In the Gospel, Jesus purifies the Temple, its customs and sacrifices, establishing a new dispensation that in him and through him is perfected.

Entry Antiphon

My eyes are always on the Lord, for he rescues my feet from the snare. Turn to me and have mercy on me, for I am alone and poor.

Collect

O God, author of every mercy and of all goodness, who in fasting, prayer and almsgiving have shown us a remedy for sin, look graciously on this confession of our lowliness, that we, who are bowed down by our conscience, may always be lifted up by your mercy. Through our Lord.

First Reading

Are reading from the book of Exodus (20:1-17)

God spoke all these words. He said, "I am the Lord your God who brought you out of the land of Egypt, out of the house of slavery.

"You shall have no gods except me. "You shall not make yourself a carved image or any likeness of anything in heaven or on earth beneath or in the waters under the earth; you shall not bow down to them or serve them. For I, the Lord your God, am a jealous God and I punish the father's fault in the sons, the grandsons and the great-grand-sons of those who hate me; but I show kindness to thousands of those who love me and keep my commandments.

"You shall not utter the name of the Lord your God to misuse it, for the Lord will not leave unpunished the man who utters his name to misuse it.

"Remember the sabbath day and keep it holy. For six days you shall labour and do all your work, but the seventh day is a sabbath for the Lord your God. You shall do no work that day, neither you nor your son nor daughter nor your servants, men or women, nor your animals nor the stranger who lives with you. For in six days the Lord made the heavens and the earth and the sea and all that these hold, but on the seventh day he rested; that is why the Lord has blessed the sabbath day and made it

Ukwe Mbata

Anya m wukwasara na Dinwenụ oge niile, n'ihu na ọ bu Ya na-atohapụ m n'onyia. Leghachie anya azụ n'ebe m nọ. Meere m ebere n'ihina abụ m nwa ogbenye na-enweghi onye enyemaka.

Ekpere Mmeghe

O Chineke, onye ebere na afo oma niile na-esite n'aka ya. I kuziwooro anyị k'anyị site na ibu ọnyị, ikpe ekpere na ime ogo na-anata mgbaghara njo anyị. Anyị na-ario Gi ka I nara nkwuputa mmehie nke anyị ji umeala ekwuputa n'ihu Gi. Site na ebere gi wepu ikpe omuma diiri njo nke na-anyido anyị n'obi. Site na Dinwenụ anyị.

The Ogugu Nke Mbụ

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo Ezodus (20:1-17)

Chineke kwukwara okwu niile ndi a si, "Abu m Oseburuwa na Chineke gi, onye nke kpoputara gi site n'ala Ijipt, ebe i nọ dika ohu.

"I gaghi enwe chi ozo beluso m. I gaghi emere onwe gi ihe obula n'udi oyiyi nke ihe di n'eluigwe, na n'okpuru eluigwe mobu n'uwa, mobu n'ime osimiri, mobu n'ime ala. "Akpola isiala nye ha mobu fee ha ofufe, n'ihina mu onwe m bu Oseburuwa na Chineke gi bu Chineke ekworo, ana m ata umu ahuhu maka ajoomume nke nnanna ha mere bido n'umumu nke mbu ruo na nke ato nakwa nke ano bu ndi kporo m asi. Ana m egosikwa puku kwuru puku mmadu ndi huru m n'anya, na-edebe iwu m ihunaanya nke m na-enweghi ube.

"Akpola aha Oseburuwa Chineke gi na nkiti, n'ihina Oseburuwa agaghi ahapu ima onye kporo aha ya na nkiti ikpe. "Cheta ubochi izu ike, doo ya nso. Mkporu ubochi isii ka i nwere ike iru oru obula i choro iru; ubochi nke asaa bu ubochi izu ike, burukwa ubochi i ga-chunyere Oseburuwa Chineke gi, i gaghi aru oru obula na ya, gi mobu nwa gi nwoke mobu nwa gi nwaanyi mobu ndi ohu gi nwoke na nwaanyi, mobu ehi gi, mobu onye obia bi n'ulo gi. N'ihina o bu n'ime mkporu ubochi isii ka Chineke ji kee eluigwe na uwa,

sacred.

“Honour your father and your mother so that you may have a long life in the land that the Lord your God has given to you. You shall not kill. You shall not commit adultery. You shall not steal. You shall not bear false witness against your neighbour. You shall not covert your neighbour’s house. You shall not covert your neighbour’s wife, or his servant, man or woman, or his ox, or his donkey, or anything that is his.”

This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 18:8-11 (R. Jn.6:68)

Response: You, Lord, have the message of eternal life.

1. The law of the Lord is perfect, it revives the soul. The rule of the Lord is to be trusted, it gives wisdom to the simple. (R.)
2. The precepts of the Lord are right, they gladden the heart. The command of the Lord is clear, it gives light to the eyes. (R.)
3. The fear of the Lord is holy, abiding forever. The decrees of the Lord are truth and all of them just. (R.)
4. They are more to be desired than gold, than the purest of gold and sweeter are they than honey, than honey from the comb. (R.)

Second Reading

A reading from the first letter of St. Paul to the Corinthians (1:22-25)

While the Jews demand miracles and the Greeks look for wisdom, here are we preaching a crucified Christ; to the Jews an obstacle that they cannot get over, to the pagans madness, but to those who have been called, whether they are Jews or Greeks, a Christ who is the power and the wisdom of God. For God’s foolishness is wiser than human wisdom, and God’s weakness is stronger than human strength.

This is the word of the Lord.

Acclamation Jn. 3:16

God loved the world so much that He gave his only son; everyone who believes in him has eternal life.

na osimiri na ihe niile bi n’ime ya, ma zuo ike n’ubochi nke asaa; ya mere Oseburuwa ji gozie ubochi izu ike a, doo ya nso.

“Sopuru mma gi na nne gi ka i wee bie ogologo ndu n’ala nke Oseburuwa Chineke gi ga-enye gi. “Gi egbula ochu. “Gi ayila oyi. “Gi ezula ohi. “Gi agbala ama asi megide mmadu ibe gi. “Gi enwela anya ukwu n’ebe ulo mmadu ibe gi di, gi enwela anya ukwu n’ebe nwunye mmadu ibe gi no, ohu ya nwoke, mobu ohu ya nwaanyi no, n’ebe ehi ya, mobu inyinyaibu ya no, mobu n’ebe ihe obula bu nke onye agbataobi gi di.”

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 19:7-10 (Az.Jon.6:68)

Aziza: Onyenweanyi, O bu ginwa ji okwu nke ndu ebeebe.

1. Iwu nke Onyenweanyi zuru oke, o na-enye mkpuruobi ndu ohuru; atumaatu Onyenweanyi kwesiri ntukwasio, o na-enye ndi di umeala amamihe. (Az.)
2. Iwu nke Onyenweanyi kwu oto; o na-enye obi anuri; iwu nke Onyenweanyi putara ihe; o bu ihe eji ahụ ụzọ. (Az.)
3. Itu egwu Onyenweanyi bu ihe di mma: o na-adị ebeebe; ikpe nke Onyenweanyi bu eziokwu; ha niile kwukwa oto.
4. O di mkpa karịa olaedo: o buladi olaedo kacha mma; okwu ya di uto karịa mmanu ahu, o buladi mmanu ahu a zara aza. (Az.)

Ihe Ogugu Nke Abu

Ihe ogugu e wetara n’akwukwo ozi nke mbu Pol di aso degaara ndi Korint (1:22-25)

Ndi Juu na-acho ihe oruebube di icheiche, ndi Grik na-achokwa amamihe. Ma anyi onwe anyi na-ekwusa kristi, onye a kpogburu n’obe, onye bu ihe mgbochi n’ebe ndi Juu bu, burukwa ihe nzuzu n’anya ndi mba ozo, ma n’ebe ndi niile Chineke kporo no, ma ndi Juu ma ndi Grik, Kristi bu ike na amamihe nke Chineke. N’ihina nzuzu nke Chineke kariri amamihe nke mmadu, adighi ike nke Chineke karikwara idi ike nke mmadu.

Okwu nke Oseburuwa.

Mbeku Jn. 3:16

Chineke huru uwa n’anya nke ukwu, nke na O nyere so otu Nwa ya, ka onye obula kweere na ya ghara ila n’iyi, kama ka onwee ndu ebeebe.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (2:13-25)

Just before the Jewish Passover Jesus went up to Jerusalem, and in the Temple he found people selling cattle and sheep and pigeons, and the money changers sitting at their counters there. Making a whip out of some cord, he drove them all out of the Temple, cattle and sheep as well, scattered the money-changers' coins, knocked their tables over and said to the pigeon-sellers, "take all this out here and stop turning my Father's house into a market." Then his disciples remembered the words of scripture: Zeal for your house will devour me. The Jews intervened and said, "what sign can you show us to justify what you have done?" Jesus answered, "destroy this sanctuary, and in three days I will raise it up." The Jews replied, "it has taken forty-six years to build this sanctuary: are you going to raise it up in three days?" But he was speaking of the sanctuary that was his body, and when Jesus rose from the dead, his disciples remembered that he had said this, and they believed the scripture and the words he had said.

During his stay in Jerusalem for the Passover many believed in his name when they saw the signs that he gave, but Jesus knew them all and did not trust himself to them; he never needed evidence about any man; he could tell what a man had in him.

This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Be pleased, O Lord, with these sacrificial offerings, and grant that we who beseech pardon for our own sins, may take care to forgive our neighbour. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

The sparrow finds a home, and the swallow a nest for her young by your altars, O Lord of hosts, my King and my God. Blessed are they who dwell in your house, for ever singing your praise.

Post After Communion

As we receive the pledge of things yet hidden in heaven and are nourished while

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (2:13-25)

Mgbe oge Emume Ngabiga nke ndi Juu na-eru nso, Jesu gbagoro na Jerusalem. N'ime ulonso, o huru ndi na-ere ehi, aturu na nduru, nakwa ndi na-agbanwe ego ka ha no na-azu ahia. Jesu weere udo mee utali, si n'ulonso chupu ha niile, ma aturu, ma ehi. O kpudokwara oche ndi na-agbanwe ego ihu n'ala, fesachaa ego ha. O gwara ndi na-ere nduru si, "Chipunu ihe ndi a n'ebe a! Unu emela ulo Nna m ka o buru ulo ahia!" Ndi n-eso uzo ya chetara na e dere n'Akwukwo nso si, "Mmasi nke ulo gi na-anu m oku n'obi." Ndi Juu juru ya si, "Olee akara i ga-egosi anyi banyere ime ihe ndi a?" Jesu zara ha si "Mebienu ulonso nke a, aga maruchikwa ya na mkpuru ubochi ato." Ndi Juu zagbachiri ya si, "O were iri afọ anọ na isiiji ruo ulonso a. I ga-aruchi ya na mkpuru ubochi ato?" Ma Jesu na-ekwu banyere ulonso nke bu ahụ ya. Mgbe o siri n'onwu bilie, ndi na-eso uzo ya chetara na o kwuru okwu a. Ha wee kwere n'akwukwonso nan'okwu Jesu kwuru.

Mgbe Jesu no na Jerusalem, n'oge Emume Ngabiga, otutu mmadu kweere n'aha ya, n'ihina ha huru ihe iribaama nke o ruru. Ma Jesu atukwasighi ha obi, n'ihina o maara mmadu niile. O dighi ya mkpa ka onye obula gbaa akaebe banyere umu mmadu; n'ihina ya onwe ya maara ihe di n'ime mmadu.

Oziomanke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Dinwenụ Chineke, Nna ebere, anyi na-ario ka aja anyi na-ehunyere Gi medaa Gi obi maka njo anyi. Otu I si agbaghara njo anyi oge anyi na-ario Gi, meekwa ka anyi si otu ahụ na-enwe agui igbaghara mmehie mmadu ibe anyi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Nnunu ebelebe na-achotara onwe ya ulo obibi, nnunu eleke achotara onwe ya akwu, ebe o ga-edote umu ya n'akuku ebe ichuaja gi. Onyenweanyi onye puru ime ihe niile, onye bu eze m na Chineke m. Ha bu ndi a goziri agozi, ndi bi n'ulo gi na-ekwere gi ukwe otito oge niile.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Onyenweanyi, anyi anatala ube nke ihe ahụ e debeere anyi na eluigwe. Anyi

still on earth with the Bread that comes from on high, we humbly entreat you, O Lord, that what is being brought about in us in mystery may come to true completion. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Direct, O Lord, we pray, the hearts of your faithful, and in your kindness grant your servants this grace: that, abiding in the love of you and their neighbour, they may fulfil the whole of your commands. Through Christ our Lord.

ewerela achicha nke ndu rijuo afo anyi ugbu a anyi ka no n'elu uwa. Biko mee k'anyi nwetakwue na ndu anyi uru na mgbanwo nke Sakramenti a na-eweta. Site na Kristi Dinwenụ anyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Duzie obi ndi nke gi kwerenu, O Onyenweanyi, anyi na-arjo, ma site na mmesooma gi nye umuodibo gi amara nke a: ka, site n'ikwudosiike n'ihunaanya maka gi na nke agbataobi ha, ka ha mejuo iwu gi niile. Site na Kristi Onyenweanyi.

Sunday Evening Instruction

Theme: The Law and its Fulfillment

See Sunday Evening Instruction Manual, p. ?

4 March [Orie] Monday of Lent - Week 3 (Violet)

Entry Antiphon

My soul is longing and yearning for the courts of the Lord. My heart and my flesh cry out to the living God.

Collect

May your unfailing compassion, O Lord, cleanse and protect your Church, and, since without you she cannot stand secure, may she be always governed by your grace. Through our Lord.

First Reading

A reading from the second book of the Kings (5:1-15)

Naaman, army commander to the king of Aram, was a man who enjoyed his master's respect and favour, since through him the Lord had granted victory to the Aramaeans. But the man was a leper. Now on one of their raids, the Aramaeans had carried off from the land of Israel a little girl who had become a servant of Naaman's wife. She said to her mistress, 'If only my master would approach the prophet of Samaria. He would cure him of his leprosy.' Naaman went and told his master. 'This and this' he reported 'is what the girl from the land of Israel said.' 'Go by all means,' said the king of Aram 'I will send a letter to the king of Israel.' So Naaman left, taking with him ten talents of silver, six thousand shekels of gold and ten festal robes. He presented the letter to the king of Israel. It read: 'With this letter, I am sending my servant Naaman to you for you to cure him of his leprosy.' When the king of

Ukwe Mbata

Mkpuruobi m na-achọ na-adoli maka ụlọ obi nke Onyenweanyi. Ọbi m na anụarị m na-etikuru Chukwu dị ndụ.

Ekpere Mmeghe

Ka omiko gi di okpu, O Onyenweanyi, wuchaa ma chekwawa Nzuko gi, ka, ebe o nweghi ike iguzosiike ma o bughi na gi, ka amara gi chiba ya mgbe niile. Site na Dinwenụ anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo abuo nke Ndieze (5:1-15)

Naaman onye isi agha nke Siria bu nwoke di ukwu n'ihu nna ya ukwu, n'ihina site na mgbali ya ka Oseburuwa ji nye Siria mmeri. Nwoke a bu dike n'agha, mobu onye ekpenta. N'otu n'ime agha ha busoro Izrel na mberede, ndi Siria dotara otu ntakiri nwaagbogho, onye nke mechara buru odibo nwunye Naaman. Nwata a gwara nne ya ukwu si, "A si na nna m ukwu ga-agakwuru onye amuma nke bi na Samaria! O ga-agwo ya oria ya." Naaman jekwuru nna ya ukwu kosara ya kpomkwem, ihe niile nwatakiri ahụ kwuru. Eze Siria zara ya si, "Gaba ugbu a, aga m enye gi akwukwozi i ga-enye eze Izrel." O gabara, were talent olaocha iri, puku shekel olaedo isii na uwe emume iri. O wetaara eze Izrel akwukwozi ahụ nke ihe e dere n'ime ya bu, "Akwukwozi a bu iji gwa gi na ezitere m nwodibo m bu Naaman ka i gwoo ya oria ekpenta ya." Mgbe eze ndi Izrel gurị akwukwozi ahụ o dowaa

Israel read the letter, he tore his garments. 'Am I a god to give death and life,' he said 'that he sends a man to me and asks me to cure him of his leprosy? Listen to this, and take note of it and see how he intends to pick a quarrel with me.'

When Elisha heard that the king of Israel had torn his garments, he sent word to the king, 'Why did you tear your garments? Let him come to me, and he will find there is a prophet in Israel.' So Naaman came with his team and chariot and drew up at the door of Elisha's house. And Elisha sent him a messenger to say, 'Go and bathe seven times in the Jordan, and your flesh will become clean once more.' But Naaman was indignant and went off, saying, 'Here was I thinking he would be sure to come out to me, and stand there, and call on the name of the Lord his God, and wave his hand over the spot and cure the leprous part. Surely Abana and Pharpar, the rivers of Damascus, are better than any water in Israel? Could I not bathe in them and become clean?' And he turned round and went off in a rage. But his servants approached him and said, 'My father, if the prophet had asked you to do something difficult, would you not have done it? All the more reason, then, when he says to you, "Bathe and you will become clean." So he went down and immersed himself seven times in the Jordan, as Elisha had told him to do. And his flesh became clean once more like the flesh of a little child.

Returning to Elisha with his whole escort, he went in and stood before him. 'Now I know' he said 'that there is no God in all the earth except in Israel.'

The Word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 41:2-3;42:3-4.(R.Ps. 41:3)

Response: My soul is thirsting for God, the God of my life; when can I enter and see the face of God?

1. Like the deer that yearns for running streams, so my soul is yearning for you, my God. (R.)
2. My soul is thirsting for God, the God of my life; when can I enter and see the face of God? (R.)
3. O send forth your light and your truth; let these be my guide. Let them bring me to your holy mountain to the place where you dwell. (R.)
4. And I will come to the altar of God, the God of my joy. My redeemer, I will thank you on the harp, O God, my God. (R.)

uwe ya kwuo si, "Abụ m Chineke onye onwụ na ndị di n'aka méré nwoke a jiri zitere m ozi ka m gwoo onye ekpenta? Hụkwana otu nwoke a si achọ m okwu!"

Mgbe Elaisha onye nke Chineke nuri ka eze ndi Izrel siri dowaa uwe ya, o zigaara ya ozi juo ya si, "Kedu ihe kpataa i jiri dowaa uwe gi? Gwa nwoke ahụ ka o biakwute m, o ga-amata na e nwere onye amuma n'ala Izrel." Ya mere, Naaman jiri inyinya ya na ugboinyinya ya bia guzoro n'onuuzo ulo Elaisha. Elaisha zipuru onyeozu ka o gwa ya si, "Gaa saa ahu n'Osimiri Jodan ugboro asaa, ahụ gi ga-adikwa mma ozo." Naaman jiri iwe na onuma tugharia, laba, na-ekwu si, "Echere m nnoo na o gaara aputa, guzoro, kpokuo aha Oseburuwa Chineke ya, fegharia aka ya n'elu ebe ahụ, gwoo m oria m. O bu na osimiri Abana na Fapa nke di na Damaskos adighi mma karia mmiri Izrel niile? O bu na enweghi m ike isa ahụ n'ime ha wee di ocha?" Ya mere, o tugharia laba n'iwe. Ndiidibo ya biakwutere ya si ya, "Nna anyi ukwu, a si na ihe onye amuma gwara gi mee bu ihe siri ike omume, o bu na i gaghi eme ya? Ma nke a bu na o gwara gi naani saa ahụ ka i dikwa ocha." Ya mere o gara sunye onwe ya n'ime osimiri Jodan ugboro asaa dika Elaisha gwara ya. Anụ ahụ ya wee dikwa mma dika ahụ nwatakiri.

Mgbe ahụ, Naaman na ndiozi ya laghachiri jekwuru onye nke Chineke ahụ si ya, "ugbu a, amatala m na e nweghi chi ozo n'elu uwa beluso n'ala Izrel.

Okwu nke Oseburuwa.

Abụoma na Aziza: Abu. 42:1-2;43:3-4 (Az. 42:2)

Aziza: Akpiri na-akpo m nku maka Chineke, Chukwu nke ndi di ndu, kedu oge m ga-enwe ike jee hu ihu nke Chineke?

1. Dika otu aguu mmiri si na-agu nne ele, otu ahụ ka aguu si na-agu m maka gi, O Chineke m. (Az.)
2. Akpiri na-akpo m nku maka Chineke, Chukwu nke ndi di ndu, kedu oge m ga-enwe ike jee hu ihu nke Chineke? (Az.)
3. Ziputa ihe gi na eziokwu gi ka ha na-edu m, ka ha dubata m n'ugwu gi di nso ebe i jiri mere ebe obibi. (Az.)
4. Mgbe ahụ aga m aga n'ebe nchujia nke Chineke, Chineke nke bu anuri m. Aga m eji anuri were ubo too gi Onyenweanyi, Chineke m. (Az.)

Acclamation! Ps. 129:5.7

My soul is waiting for the Lord, I count on his word, because with the Lord there is mercy and fulness of redemption.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to Luke (4:24-30)

Jesus came to Nazara and spoke to the people in the synagogue: 'I tell you solemnly, no prophet is ever accepted in his own country.

'There were many widows in Israel, I can assure you, in Elijah's day, when heaven remained shut for three years and six months and a great famine raged throughout the land, but Elijah was not sent to any one of these: he was sent to a widow at Zarephath, a Sidonian town. And in the prophet Elisha's time there were many lepers in Israel, but none of these was cured, except the Syrian, Naaman.'

When they heard this everyone in the synagogue was enraged. They sprang to their feet and hustled him out of the town; and they took him up to the brow of the hill their town was built on, intending to throw him down the cliff, but he slipped through the crowd and walked away.

The Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

May what we offer you, O Lord, in token of our service, be transformed by you into the sacrament of salvation. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

O praise the Lord, all you nations, for his merciful love towards us is great.

Prayer After Communion

May communion in this your Sacrament, we pray, O Lord, bring with it purification and the unity that is your gift. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

May your right hand, we ask, O Lord, protect this people that makes entreaty to you: graciously purify them and give them instruction, that finding solace in this life, they reach the good things to come. Through Christ our Lord.

Mbeku! Abu. 130:5

Mkpuruobi m eche Onyenweanyi, na nkwa ya ka m nwere nchekwube, n'ihina ihunaanya Onyenweanyi di okpu, n'ime ya ka nnukwu nzoputa di!

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Luk dere (4:24-30)

Jesu biara na Nazara were gwa ndi mmadu n'unonzuko ha si: N'ezie agwa m unu, a naghị anabata onye amuma obula n'obodo a muru ya.

E nwere otutu umunwaanyi isimkpe n'Izrel n'oge Elaija. Mgbe e mechiri eluigwe mmiri ezoghikwa afo ato na onwa isii, mgbe oke ugani dara n'ala ahụ dum; ma o nweghi onye n'ime ha e zigaara Elaija ma o bughị naani otu nwaanyi ajadu nke bi n'obodo Zarefat, nke di n'ala Saidon. Otutu ndi ekpenta nokwa n'ala Izrel n'oge Elisha; ma o nweghi onye obula n'ime ha e mere ka o di ochama o bughị Naaman, Onye Siria."

Mgbe ndi niile no n'unonzuko ahụ nuru okwu ndi a, iwe juputara ha n'obi. Ha biliri, kwapu ya n'obodo ha, kpuru ya ruo n'otu ugwu nta a rukwasara obodo ha n'elu ya ka ha si ebe ahụ kwada ya. Ma o michapuru onwe ya n'aka ha, si n'etiti igwe mmadu laa.

Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Ka ihe ndi anyi na-ehunye, O Onyenweanyi, na-anochite anya odibo anyi na-agba, buru ihe ndi I ga-agbanwo ka ha ghorọ amanso nke nzoputa. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Otoonu Onyenweanyi, unu mba niile, n'ihina ihunaanya ebere ya n'ebe anyi no di ukwu.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka njiko nke Sakramenti a, anyi na-ario, O Onyenweanyi, wetakwa mkpochapu mmehie na idikonotu nke bu onyinye gi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Ka aka nri gi, anyi na-ario, O Onyenweanyi, chekwawa ndi a na-akosara gi mkpa ha: were ebere sachaa ha ma nye ha nkuzi, ka o ga-abu ha na-enweta enyemaka na ndu a, ha ana-erute n'ezi ihe ndi ga-abianu. Site na Kristi Onyenweanyi.

Entry Antiphon

To you I call, for you will surely heed me,
O God; turn your ear to me; hear my
words. Guard me as the apple of your eye; in
the shadow of your wings protect me.

Collect

May your grace not forsake us, O Lord,
we pray, but make us dedicated to
your holy service and at all times obtain for
us your help. Through our Lord.

First Reading

Reading from the prophet Daniel (3:25.34-43)

Azariah stood in the heart of the fire, and he
began to pray: Oh! Do not abandon us for
ever, for the sake of your name; do not repudiate
your covenant, do not withdraw your favour
from us, for the sake of Abraham, your friend, of
Isaac your servant, and of Israel your holy one,
to whom you promised descendants as
countless as the stars of heaven and as the grains
of sand on the seashore. Lord, now we are the
least of all the nations, now we are despised
throughout the world, today, because of our
sins. We have at this time no leader, no prophet,
no prince, no holocaust, no sacrifice, no
oblation, no incense, no place where we can
offer you the first-fruits and win your favour.
But may the contrite soul, the humbled spirit be
as acceptable to you as holocausts of rams and
bullocks, as thousands of fattened lambs: such
let our sacrifice be to you today, and may it be
your will that we follow you wholeheartedly,
since those who put their trust in you will not be
disappointed. And now we put our whole heart
into following you, into fearing you and seeking
your face once more. Do not disappoint us;
treat us gently, as you yourself are gentle and
very merciful. Grant us deliverance worthy of
your wonderful deeds, let your name win glory,
Lord.

The word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 24:4-9.(R.v.6)

Response: **Remember your mercy,
Lord.**

1. Lord, make me know your ways.
Lord, teach me your paths. Make me
walk in your truth, and teach me: for
you are God my saviour. (R.)
2. Remember your mercy, Lord, and
the love you have shown from of old.

Ukwe Mbata

Gi ka m na-akpoku, n'ihina na I na-echeriri
m nti, O Chineke; Onyenweanyi, chee
nti n'okwu m ga. Chekwawa m ka mkpuru
anya gi; chekwaba m n'okpuru nku gi.

Ekpere Mmeghe

Ka amara gi ghara igbarapu anyi, O
Onyenweanyi, anyi na-ario, ka o mee ka
anyị guzosie ike n'ofufe gi di aso, ma wetara anyi
enyemaka gi mgbe niile. Site na Dinwenụ anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo onye amuma
Daniel (3:25.34-43)

Azaria guzoro n'etiti oku a wee bido ikpe
ekpere: Oh! Ahapukwala anyi ruo mgbe
ebighiebi n'ihina aha gi, agbahapukwala
ogbugbandu gi, ewepukwala ihuoma gi n'ebe
anyi no, n'ihina enyi gi nwoke Abraham nakwa
n'ihina nwodibo gi Aizik na onye di nso gi Izrel.
Onye nke i kwere nkwa na umu ya ga-adi ka
kpakpando nke igwe, nakwa dika mkpuru aja
no n'akuku osimiri. Dinwenụ, lee, anyi buzi
obodo kacha di nta n'uwa niile. Anyi buzi ndi e
ji eme ihe ochi n'uwa niile, n'ihina njo anyi.
Ugbu a, anyi enweghikwa onyendu, mobu
onye amuma, mobu onyeeze, anyi anaghikwa
achunyere gi aja nsureoku mobu aja isi uto; o
nweghikwa ebe anyi nwere ino nye gi ihe mbu
anyi wetara n'ubi anyi, iji nweta afoma gi.
Mana ka i nara obi di umeala, na obi loghara
eloga dika aja nsureoku nke e ji ewu na ehi
chunyere gi, nakwa nke e ji puku kwuru puku
aturu ghara abuba chuo. Meekwa ka aja anyi
na-achuru gi diri otu a; ka anyi jiri obi anyi niile
na-eke gi; ebe o bu na ndi niile chekwubere na gi
agaghi agba aka efu. Ugbu a, anyi etinyela obi
anyi niile n'ife gi na n'ituru gi egwu na ichokwa
ihu gi ozo. Agbawakwala anyi aka.
Emesikwala anyi ike n'ihina i di nwayoo dikwa
obi ebere; nye anyi nzoputa nke tosiri oruebube
niile i na-arụ. Mee ka anyi si n'aha gi nweta
otito Onyenweanyi.

Okwu nke Oseburuwa.

Abụoma na Aziza: Abụ. 25:4-9 (Az.6)

Aziza: **Cheta ebere gi, O Onyenweanyi.**

1. Mee ka m mata uzo gi, o Onyenweanyi, Kuziere
m uzo gi. Dube m n'uzo eziokwu gi, ma kuzibere m,
N'ihina o bu gi bu Chineke onye nzoputa m, na gi ka
m tukwasiri obi ubochi niile. (Az.)
2. Cheta ebere gi, O Onyenweanyi, Chetakwa

Do not remember the sins of my youth because of your goodness, O Lord. (R.)

3. The Lord is good and upright. He shows the path to those who stray, he guides the humble in the right path; he teaches his way to the poor. (R.)

Acclamation Joel 2:12-13

Now, now - it is the Lord who speaks - come back to me with all your heart, for I am all tenderness and compassion.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to Matthew (18:21-35)

Peter went up to Jesus and said, 'Lord, how often must I forgive my brother if he wrongs me? As often as seven times?' Jesus answered, 'Not seven, I tell you, but seventy-seven times.

'And so the kingdom of heaven may be compared to a king who decided to settle his accounts with his servants. When the reckoning began, they brought him a man who owed ten thousand talents; but he had no means of paying, so his master gave orders that he should be sold, together with his wife and children and all his possessions, to meet the debt. At this, the servant threw himself down at his master's feet. "Give me time" he said "and I will pay the whole sum." And the servant's master felt so sorry for him that he let him go and cancelled the debt. Now as this servant went out, he happened to meet a fellow servant who owed him one hundred denarii; and he seized him by the throat and began to throttle him. "Pay what you owe me" he said. His fellow servant fell at his feet and implored him, saying, "Give me time and I will pay you." But the other would not agree; on the contrary, he had him thrown into prison till he should pay the debt. His fellow servants were deeply distressed when they saw what had happened, and they went to their master and reported the whole affair to him. Then the master sent for him. "You wicked servant." He said, "I cancelled all that debt of yours when you appealed to me. Were you not bound, then, to have pity on your fellow servant just as I had pity on you?" And in his anger the master handed him over to the torturers till he should pay all his debt. And

ihunaanya gi na-enweghi ube nke i gosiri site na mgbe ochie. Echetakwala mmehie niile m mere mgbe m di na nwata n'ihidi mma gi. O Onyenweanyi. (Az.)

3. Onyenweanyi di mma, burukwa onye eziomume, O na-akuziri ndi mmehie uzo; O na-eduzi ndi umeala n'ihe niile kwuto, O na-akuziri ndi ogbenye uzo ya. (Az.)

Mbeku Joel 2:12-13

Ugbu a, ugbu a, Onyenweanyi na-ekwu, werenu obi unu niile loghachiazu n'ebe m no, n'ihina a di m afoma na ebere.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Matiu dere (18:21-35)

Pita biakwutere Jesu, juo ya si, "Onyenweanyi ugboro ole ka nwanne m ga-emejo m, m gbaghara ya? O bu ugboro asaa?" Jesu azaa ya si, "Agwa m gi na o bughi soso ugboro asaa, kama iri asaa uzo asaa." Ya mere a ga-eji alaeze nke eluigwe tunyere otu onyeeze choro ka ya na umuodibo ya piazie akunuba ya. Mgbe o malitere ntule ya, a kpotaara ya otu nwodibo nke ji ya puku talent iri. Ma ebe nwodibo ahụ na-enweghi ike ikwughachi ugwo ahụ, nna ya ukwu nyere iwu ka e ree ya na nwunye ya na umu ya na ihe niile o nwere, ka e wee kwughachi ugwo o ji. Nke a mere odibo ahụ ji daa n'ala na-arịo ya si, "Nnamukwu, biko nwee ndidi n'ebe m no, aga m akwughachi gi ihe niile!" N'ihidi obi ebere o nwere n'ebe nwodibo ya no, nna ya ukwu hapuru ya, kagbukwaa ugwo niile o ji. Ma ka nwodibo ahụ n'onwe ya pụbara, o huru otu nwodibo ibe ya nke ji ya otu nari dinari, o todooro ya n'akpiri si ya, "Kwughachi m ugwo i ji m." Nke a mere nwodibo ibe ya ahụ ji daa n'ala rịo ya si, "Nweere m ndidi, aga m akwughachi gi ugwo gi." Ma o kweghi. Kama o gara tuba ya n'ulomkporo ruo mgbe o kwughachiri ya ugwo o ji ya. Mgbe ndi odibo ibe ya huru ihe merenu, o wutere ha nke ukwu. Ha wee gaa koro nna ha ukwu ihe niile ndi a. N'ihidi nke a nna ya ukwu kporo nwodibo ahụ si ya, "Odibo obi ojoo! Agbagharala m gi ugwo niile i ji m, n'ihina i rioro m ariri. I cheghi na o kwesiri ka i meere nwodibo ibe gi ebere dika m siri mere gi? N'uwe, nna ya ukwu nyefere ya ndi nche ndi no n'ulomkporo ka ha taa ya ahuhu ruo mgbe o kwuchara ugwo niile o ji. Otu a ka Nna m nke bi n'eluigwe ga-esi meso onye

that is how my heavenly Father will deal with you unless you each forgive your brother from your heart.

The Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Grant us, O Lord, we pray, that this saving sacrifice may cleanse us of our faults and become an oblation pleasing to your almighty power. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

Lord, who may abide in your tent, and dwell on your holy mountain? Whoever walks without fault and does what is just.

Prayer After Communion

May the holy partaking of this mystery give us life, O Lord, we pray, and grant us both pardon and protection. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

O God, founder and ruler of your people, drive away the sins that assail them, that they may always be pleasing to you and ever safe under your protection. Through Christ our Lord.

obula n'ime unu ma o buru na unu esighi n'ala obi unu gbaghara umunne unu mmehie niile ha mehiere unu.

Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Mee, O Onyenweanyi, anyi na-arjo, ka Maja nzoputa nke a sachapu utammehie anyiga, were buru onyinye masiri ike gi puru ime ihe niile. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Onyenweanyi, onye ga-anogide n'uloikwu gi, ma biri n'ugwu gi di aso? O bu onye na-aga enweghi uta ma na-emekwa ihe kwesiri ekwesiri.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka nketaoke di nso n'iheomimi a nye Kanyindu, O Onyenweanyi, anyi na-arjo, ka I wetara anyi ka mgbaghara ka nchedo. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

O Chineke, mmalite na ochichi ndi nke gi, chutteeaka njoga ndi na-abagido ha, ka ha were masi gi mgbe niile werekwa noro n'udo n'okpuru nchedo gi. Site na Kristi Onyenweanyi.

6 March [Nkwo] Wednesday of Lent - Week 3 (Violet)

Entry Antiphon

Let my steps be guided by your promise; may evil never rule me.

Collect

Grant, we pray, O Lord, that, schooled through Lenten observance and nourished by your word, through holy restraint we may be devoted to you with all our heart and be ever united in prayer, Through our Lord.

First Reading

Areading from the book of Deuteronomy (4:1.5-9)

Moses said to the people: 'And now, Israel, take notice of the laws and customs that I teach you today, and observe them, that you may have life and may enter and take possession of the land that the Lord the God of your fathers is giving you. See, as the Lord my God has commanded me, I teach you the laws and customs that you are to observe in the land you are to enter and make your own. Keep them, observe them, and they will demonstrate to the peoples your wisdom and understanding. When they come to know of all these laws they will exclaim, "No other people is

Ukwe Mbata

Ka nkwa gi hazie mma ukwu m ga; ka ihe ojoo ghara ichiba m.

Ekpere Mmeghe

Mee, anyi na-arjo, O Onyenweanyi, ka, Mazuchaa anyi site na mmemme Lenti, werekwa okwu gi zuo anyi, anyi esitena mmpagbu nsoga buru ndi ga-eji obi ha niile efe gi, ma jikotakwaa onu mgbe dum n'ekpere. Site na Dinweni anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo Diuteronomi (4:1.5-9)

Mgbe ahụ, Mosis gwara unu Izrel si, Dobenu iwu niile m na-akuziri unu. Unu ga-adikwa ndu biri n'ala ahụ Onyenweanyi, bu Chineke nnanna unu ha, na-enye unu. Akuzierela m unu iwu ahụ niile, dika Onyenweanyi bu Chineke m gwara m ka m mee. Dobenu ha mgbe unu ruru n'ala ahụ unu ga-abanye, ibiri n'ime ya. Werenu ikwesi ntukwasijobi dobe ha. Nke a ga-egosị mba di icheiche na unu ma ihe. Mgbe ha nuru ihe banyere iwu a niile, ha ga-asị, 'Leekwanu udi

as wise and prudent as this great nation.” And indeed, what great nation is there that has its gods so near as the Lord our God is to us whenever we call to him? And what great nation is there that has laws and customs to match this whole Law that I put before you today?

‘But take care what you do and be on your guard. Do not forget the things your eyes have seen, nor let them slip from your heart all the days of your life; rather, tell them to your children and to your children’s children.’

The word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 147:12-13.15-16.19-20. (R.v.12)

Response: O praise the Lord, Jerusalem!

1. O praise the Lord, Jerusalem! Zion, praise your God! He has strengthened the bars of your gates, has blessed the children within you. (R.)

2. He sends out his word to the earth and swiftly runs his command. He showers down snow white as wool, he scatters hoarfrost like ashes. (R.)

3. He makes his word known to Jacob, to Israel his laws and decrees. He has not dealt thus with other nations; he has not taught them his decrees. (R.)

Acclamation! Jn. 8:12

I am the Light of the world, says the Lord, anyone who follows me will have the light of life.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to Matthew (5:17-19)

Jesus said to his disciples: ‘Do not imagine that I have come to abolish the Law or the Prophets. I have come not to abolish but to complete them. I tell you solemnly, till heaven and earth disappear, not one dot, not one little stroke, shall disappear from the Law until its purpose is achieved. Therefore, the man who infringes even one of the least of these commandments and teaches others to do the same will be considered the least in the kingdom of heaven; but the man who keeps them and teaches them will be considered great in the kingdom of heaven.’

The Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Acept, O Lord, we pray, the prayers of your people along with these

amamihe na nghota mba ukwu nke a nwere!’
“N’eziokwu, o nweghi nnukwu mba ozo chi ha no nso dika Oseburuwa bu Chineke anyi si noro anyi nso mgbe obula anyi kpokuru ya. O nweghikwa nnukwu mba obula nke iwu niile na-achi ha ziri ezi dika iwu ndi a m kuziiri unu taa!

“Ya mere, kpacharanu anya! Hukwanu na, na ndu unu niile, unu echefughi ihe ndi a unu jiri anya unu hu. Kporonu umu unu na umuumu unu.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 147:12-13.15-16.19-20 (Az.12)

Aziza: Jerusalem too Onyenweanyi

1. Jerusalem too Onyenweanyi, Zayon too Chineke gi, n’ihina o bu ya mere onuzo ama gi niile, ka ha sie ike, o na-gosi umu gi niile. (Az.)

2. O na-etiri uwa iwu, okwu ya agazuo uwa niile osooso, O na-atusa mkpuru mmiri ocha n’ala dika ute, na-efesasi igirigi di ka ntu. (Az.)

3. O na-ekpughere umu Jekob okwu ya, na-egosikwa umu Izrel iwu ya na ikpe ya. O naghị emere mba ndiozo otu a, o naghị akuziri ha iwu ya. (Az.)

Mbeku! Jon. 8:12

Abu m ihe nke uwa, O bu Dinwenu na Aekwu, onye obula na-eso m ga-enwe ihe nke ndu.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n’Ozioma di aso nke Matiu dere (5:17-19)

Jesu gwara ndi umuazu ya: Unu echekwala na m biara imebi iwu Mosis na nkuzi ndi amuma. Abiaghi m imebi ha; kama abiara m imejuputa ha. N’eziokwu, agwa m unu, ruo mgbe eluigwe na ala ga-agabiga, o dighi otu ihe obula di nta, o buladi nke dikarichara nta, nke a ga-esi n’iwu Chineke wepu ruo mgbe e mezuru ha niile. Ya bu, onye obula ga-emebi otu n’ime iwu ndi a, o buladi nke dikarichara nta, ma kuzikwaara ndi mmadu ime otu ahụ, ga-abu onye dikarichara nta n’alaeze eluigwe. Ma onye obula na-edobe ha, ma na-akuzikwa ha, ga-abu nnukwu mmadu n’alaeze eluigwe. Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Nara, O Onyenweanyi, anyi na-ari, Ekpere ndi nke gi nke so onyinye aja

sacrificial offerings, and defend those who celebrate your mysteries from every kind of danger. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

You will show me the path of life, the fullness of joy in your presence, O Lord.

Prayer After Communion

May the heavenly banquet, at which we have been fed, sanctify us, O Lord, and, cleansing us of all errors, make us worthy of your promises from on high. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Give to your people, our God, a resolve that is pleasing to you, for by conforming them to your teachings you bestow on them every favour. Through Christ our Lord.

7 March [Eke] Thursday of Lent - Week 3 (Violet)

St. Perpetua and St. Felicity, Martyrs (Opt. Comm.)

Entry Antiphon

I am the salvation of the people, says the Lord. Should they cry to me in any distress, I will hear them, and I will be their Lord for ever.

Collect

We implore your majesty most humbly, O Lord, that, as the feast of our salvation draws ever closer, so we may press forward all the more eagerly towards the worthy celebration of the paschal mystery. Through our Lord.

First Reading

A reading from the prophet Jeremiah (7:23-28)

These were my orders: Listen to my voice, then I will be your God and you shall be my people. Follow right to the end the way that I mark out for you, and you will prosper. But they did not listen, they did not pay attention; they followed the dictates of their own evil hearts, refused to face me, and turned their backs on me. From the day your ancestors came out of the land of Egypt until today, day after day I have persistently sent you all my servants the prophets. But they have not listened to me, have not paid attention; they have grown stubborn and behaved worse than their ancestors. You may say all these words to them: they will not listen to you; you may call them: they will not answer. So tell them this, 'Here is the nation that will not listen to the voice of the Lord its God nor

ndi a, ka I chekwawa ndi na-eme mmemme iheomimi gi ga n'ebè ihe egwu obula di. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

I ga-egosi m uzo nke ndu, uju nke ngori n'ihu gi, O Onyenweanyi.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka oriri nke eluigwe, nke ejirila zuo anyi, doo anyi aso, O Onyenweanyi, ka, asachapu anyi mmehie anyi niile, I mezie ka anyi tosi nkwa giga si n'igwe. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Nye ndi nke gi, Chineke anyi, mkpebi na-amasi gi, n'ihu na site na iguzosi ha ike n'usoro nkuzi giga, I na-enyezu ha ihe diga ha n'obi. Site na Kristi Onyenweanyi

Ukwe Mbata

Abu m nzoputa nke ndi mmadu, Onyenweanyi na-ekwu. O buru na ha akpokuo m n'oke egwu obula, a ga manu olu ha were buru Dinwenụ ha ebighi ebi.

Ekpere Mmeghe

Anyi ji umeala ario ukpoeze gi, O Onyenweanyi, ebè oriri nke nzoputa anyi na-abjawanye nso, ka anyi were njikere oso na ije gaba n'ihu ime mmemme iheomimi Paska n'uzo kwesiri ekwesị. Site na Dinwenụ anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'onye amuma Jeremaya (7:23-28)

Ma iwu Chineke nyere ha bu nke a: Ruberenụ m isi, ka m wee buru Chineke unu, unu ga-abukwa ndi nke m, ma dobekwanu iwu niile m nyere unu ka ihe wee diri unu mma. Ma ha erubeghi isi mọbu gee m nti, kama ha sooro izuzu nke ajo obi ha na-agbaghachi azu karia iga n'ihu. Bido n'ubochi nna unu si n'Ijpt puta ruo taa, ugborougboro ka m zigaara ha ndiamuma, ma n'agbanyeghi ya ha egeghi m nti kama ha kporo ekwo nku mee njo karia nke nna ha. "I ga-agwa ha okwu ndi a, ma ha agaghi ege gi nti, i ga-akpokwa oku ma ha agaghi aza gi. I ga-agwa ha si, 'Nke a bu mba ahụ egeghi Dinwenụ Chineke ha

take correction. Sincerity is no more, it has vanished from their mouths.’
The word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps.94:1-2.6-9.(R.v.8)

Response: O that today you would listen to his voice! Harden not your hearts.

1. Come, ring out our joy to the Lord; hail the rock who saves us. Let us come before him, giving thanks, with songs let us hail the Lord. (R.)

2. Come in; let us bow and bend low; let us kneel before the God who made us for he is our God and we the people who belong to his pasture, the flock that is led by his hand. (R.)

3. O that today you would listen to his voice! ‘Harden not your hearts as at Meribah, as on that day at Massah in the desert when your fathers put me to the test; when they tried me, though they saw my work.’ (R.)

Acclamation: Joel 2:12-13

Now, now - it is the Lord who speaks - come back to me with all your heart, for I am all tenderness and compassion.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to Luke (11:14-23)

Jesus was casting out a devil and it was dumb; but when the devil had gone out the dumb man spoke, and the people were amazed. But some of them said, ‘It is through Beelzebul, the prince of devils, that he casts out devils.’ Others asked him, as a test, for a sign from heaven; but, knowing what they were thinking, he said to them, ‘Every kingdom divided against itself is heading for ruin, and a household divided against itself collapses. So too with Satan: if he is divided against himself, how can his kingdom stand? - since you assert that it is through Beelzebul that I cast out devils. Now if it is through Beelzebul that I cast out devils, through whom do your own experts cast them out? Let them be your judges, then. But if it is through the finger of God that I cast out devils, then know that the kingdom of God has overtaken you. So long as a strong man fully armed guards his own palace, his goods are undisturbed; but when someone stronger than he is attacks and defeats him, the stronger man takes away all the weapons he relied on and shares out his spoil.

‘He who is not with me is against me; and

nti; ndi juru inabata ozuzu. Eziokwu adighizikwa. Naani asi bu ihe juru ha onu.’
Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 95:1-2.6-9.(Az.8)

Aziza: Taa, o buru na unu anu olu ya, unu akpochila obi unu.

1. Bianu, ka anyi kweere Onyenweanyi ukwe onu, ka anyi tisie mkpu ike tijere nkume nke nzoputa anyi. Ka anyi bia n’ihu ya nye ya ekele, were egwu na ukwe tobe ya. (Az.)

2. Bianu, ka anyi fee Onyenweanyi kpooro ya isi ala, ka anyi sekpu n’ihu Onyenweanyi onye kere anyi, n’ihina o bu Chineke anyi, anyinwa bukwa ndi nke ya, igwe aturu o na-azu. (Az.)

3. Taa, o buru na unu anu olu ya, unu akpochila obi unu dika unu mere na Meriba na n’ubochi ahụ na Masa n’ime ozara mgbe nnanna unu ha nwalere m, mgbe ha nwalere m, na-agbanyeghi na ha huru ihe m mereela ha. (Az.)

Mbeku Juel 2:12-13

Ugbu a, ugbu a, Onyenweanyi na-ekwu, werenu obi unu niile loghachi azu n’ebe m no, n’ihina a di m afoma na ebere.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n’Ozioma di aso nke Luk dere (11:14-23)

Ugbu a Jesu na-achupu otu ajo mmuo nke dara ogbi; mgbe mmuo ojoo ahụ hapuru, nwoke ogbi ahụ kwuru okwu, nke a turu ndi mmadu n’anya. Ma ufodu n’ime ha kwuru si, “O na-achupu ndi mmuo ojoo site n’ike Belzebul, onyeisi ndi mmuo ojoo,” ma ndiozo, iji nwalee ya, chooro n’aka ya ihe ama nke si n’igwe. Ebe o bu na O ma ihe ha na-eche, O siri ha, “Alaaze obula nke kwaranu megide onwe ya ga-adakpo, ulo obula nke dagidere ibe ya na-adakpo. O buru na Ekwensu ekewakwa megide onwe ya, kedụ ka alaaze ya ga-esi kwudo? Unu na-asi na-ana m achupu ndi mmuo ojoo site n’ike Belzebul, site n’ike onye ka umu unu na-achupu ha? Ya, mere, ha ga-abu ndi ikpe unu. Ma, o buru na o bu site na mkpisi aka nke Chineke ka m na-achupu ndi mmuo ojoo, matanu na alaaze Chineke abiakwasila unu. Mgbe dike ji ngwaagha na-eche obi ya, o dighi mfe izute ihe o ji biri. Ma mgbe onye ka ya ike biara megide ya, wee merie ya, o na-anara ya ihe agha ya niile, bu ihe ntukwasio bi ya, kesaara ndi otu ya ihe o kwatara n’ulo dike ahụ. Onye na-anonyereghi m, na-emegide m; onye obula na-adighi eso m

he who does not gather with me scatters.’
The Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Cleanse your people, Lord, we pray, from every taint of wickedness, that their gifts may be pleasing to you; and do not let them cling to false joys, for you promise them the rewards of your truth. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

You have laid down your precepts to be carefully kept; may my ways be firm in keeping your statutes.

Prayer After Communion

Graciously raise up, O Lord, those you renew with this Sacrament, that we may come to possess your salvation both in mystery and in the manner of our life. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

We call on your loving kindness and trust in your mercy, O Lord, that, since we have from you all that we are, through your grace we may seek what is right and have strength to do the good we desire. Through Christ our Lord.

ekpokota ekpokota, na-ekposa ekposa.
Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Sachapu ndi nke gi atutu ajoobi obula, Onyenweanyi, anyi na-arjo, ka onyinye ha were masi gi; e kwela ka ha gudowe aka n'onu asi, n'ihl na I na-ekwe ha nkwa ugwo nke eziokwu gi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Inyela iwu gi ga ka edobe ha niile nke Ioma; ka uzo m kwuru chim n'idobe iwu giga.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Were obioma kulite, O Onyenweanyi, ndi i mere ka ha di ohuru site na Sakramenti a, ka anyi were nata nzoputa gi ma n'ihl omimi ma n'usoro ndu anyi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Anyi na-ebeku mmesooma gi di ihunaanya ma dabere n'ebere gi, O Onyenweanyi, ebe anyi si na gi nweta ihl niile anyi bu, ka anyi site n'amara gi na-acho ihl di mma ma nwetakwa ike ime ezi ihl ndi na-agu anyi. Site na Kristi Onyenweanyi.

8 March (Orie) Friday of Lent - Week 3 (Violet)

St. John of God, Religious (Opt. Comm.)

Entry Antiphon

Among the gods there is none like you, O Lord, for you are great and do marvellous deeds; you alone are God.

Collect

Pour your grace into our hearts, we pray, O Lord, that we may be constantly drawn away from unruly desires and obey by your own gift the heavenly teaching you give us. Through our Lord.

First Reading

Areading from the prophet Hosea (14:2-10)
The Lord says this: Isreal, come back to the Lord your God; your iniquity was the cause of your downfall. Provide yourself with words and come back to the Lord. Say to him, 'Take all iniquity away so that we may have happiness again and offer you our words of praise. Assyria cannot save us, we will not ride horses any more or say, "Our God!" To what our own hands have made, for you are the one in whom orphans find compassion.'

Ukwe Mbata

Odighi Chukwu di ka gi, O Onyenweanyi, n'ihl na i di ukwu naruru oru di itunanya; so naani gi bu Chineke.

Ekpere Mmeghe

Hukwasa amara gi n'obi anyi, anyi na-arjo, O Onyenweanyi, ka e were doputa anyi mgbe dum n'ebe oliliwarawara agu njo diga, ka anyi were site n'onyinye gi rubere nkuzi nke eluigwe i na-enye anyi isi. Site na Dinweni anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'onye amuma Hoseya (14:1-9)

Onyenweanyi wee si, loghachinu azu n'ebe Dinweni no, ma gwa ya si, "Gbaghaara anyi njo anyi niile, nabata ihl di mma, anyi ga-ejikwa onu anyi kwuputa otito gi." Asiria enweghi ike izoputa anyi, anyi agaghikwa agba inyinya ozo, mobu kpoo ihl aka anyi mere Chineke anyi. Na gi ka ndi enweghi nne na nna na-enweta ebere." Aga m agwo enweghi okwukwe ha. Aga m eji obi

I will heal their disloyalty, I will love them with all my heart, for my anger has turned from them. I will fall like dew on Israel. He shall bloom like the lily, and thrust out roots like the poplar, his shoots will spread far; he will have the beauty of the olive and the fragrance of Lebanon. They will come back to live in my shade; they will grow corn that flourishes, they will cultivate vines as renowned as the wine of Helbon. What has Ephraim to do with idols any more when it is I who hear his prayer and care for him? I am like a cypress ever green, all your fruitfulness comes from me. Let the wise man understand these words. Let the intelligent man grasp their meaning. For the ways of the Lord are straight, and virtuous men walk in them, but sinners stumble.

This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 80:6.8-11.14.17. (R.v.9.11)

Response: I am the Lord your God. Listen, my people, to my warning.

1. A voice I did not know said to me: 'I freed your shoulder from the burden; your hands were freed from the load. You called in distress and I saved you. (R.)

2. I answered, concealed in the storm cloud, at the waters of Meribah I tested you. Listen, my people, to my warning, O Israel, if only you would heed! (R.)

3. Let there be no foreign god among you, no worship of an alien god. I am the Lord your God, who brought you from the land of Egypt. (R.)

4. O that my people would heed me, that Israel would walk in my ways! But Israel would feed with finest wheat and fill them with honey from the rock.' (R.)

Acclamation! Mt. 4:17

Repent, says the Lord, for the kingdom of heaven is close at hand.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to Mark (12:28-34)

One of the scribes came up to Jesus and put a question to him, 'Which is the first of all the commandments?' Jesus replied, 'This is the first: Listen, Israel, the

m niile hụ ha n'anya, maka na iwe m esila n'ebe ha nọ pụọ. Aga m adakwasi Izrel ka igitigi, o ga-achawapụ dika okooko lili, gbasapukwa mgborogwu dika osisi Sida nke Lebanon. O ga-epuputa ome ohuru, maa mma dika osisi Oliv, o ga-enwe isioma dika osisi nke Lebanon. Ha ga-aloghachi azu biri na ndo m, ha ga-abawanye dika oka a kuru n'ugbo. Ha ga-achawaputa dika osisi vain, nweekwa isioma dika mmanya nke Lebanon. Gini ozokwa ka Ifrem ga-eji umu arusi mee ebe o bu m na-aza ekpere ya, na-elekota ya anya? Adi m ka osisi Saipres anaghi agbu akwukwo. O bu m na-enye ya mkpuru o na-amita. Ka onyemaihe ghota okwu ndi a. Ka onye nwere uche ghota ihe ha putara, maka na uzo nke Onyenweanyi ziri ezi, ndi eziumume na-a ga na ha, mana ndi omenjo na-aso ngongo.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuomana Aziza: Abu. 81:5-10.13.16 (Az.8.11)

Aziza: Abu m Oseburuwa Chineke unu, Geenụ nti, ndi nke m, ka m doo unu aka na nti.

1. Anuru m olu m amazighi ka o na-asi: "Ebupuru m unu ibu aro unu bu n'ubu, Anapuru m unu oru ndi ahụ unu na-arụ. Mgbe unu nọ na nsogbu, unu kpokuru m, m zoputa unu (Az.)

2. Esi m ebe m zoro n'egbeigwe zaa unu, anwara m unu na mmiri nke Meriba. Geenụ nti ndi nke m, ka m doo unu aka na nti! O Izrel, o buru na unu ga-ege m nti! (Az.)

3. Unu enweala chi ozo n'etiti unu; unu esekpurula chi ndi mba ozo. Abu m Oseburuwa Chineke unu, onye duputara unu n'ala Ijipt. (Az.)

4. A si na ndi nke m ga-ege nti; a si na Izrel ga-eso uzo m! Mana aga m eji oka di mma zuo unu nri, were mmanuani si n'okwute nyejuo unu afo." (Az.)

Mbeku! Mat. 4:17

Chegharianu, n'ihina alaeze eluigwe Cadila nso.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Mak dere (12:28:34)

Ma otu onye odeakwukwo biarutere nu ka ha na Jesu na-arurita uka. Mgbe o huru na Jesu zara ajuju ndi Sadusii nke oma, o juru ya si, 'Olee iwu kacha n'ime iwu Chineke

Lord our God is the one Lord, and you must love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your mind, and with all your strength. The second is this: You must love your neighbour as yourself. There is no commandment greater than these.’ The scribe said to him, ‘Well spoken, Master; what you have said is true: that he is one and there is no other. To love him with all your heart, with all your understanding and strength, and to love your neighbour as yourself, this is far more important than any holocausts or sacrifice.’ Jesus, seeing how wisely he had spoken, said, ‘You are not far from the kingdom of God.’ And after that no one dared to question him any more.

This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Look with favour, we pray, Lord, on the offerings we dedicate, that they may be pleasing in your sight and always be salutary for us. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

To love God with all your heart, and your neighbour as yourself, is worth more than any sacrifice.

Prayer After Communion

May your strength be at work in us, O Lord, pervading our minds and bodies, that what we have received by participating in this Sacrament may bring us the fullness of redemption. Through Christ

Prayer Over The People

Look graciously, O Lord, upon the faithful who implore your mercy, that, trusting in your kindness, they may spread far and wide the gifts your charity has bestowed. Through Christ our Lord.

9 March [Afo] Saturday of Lent - Week 3 (Violet)

St. Frances of Rome, Religious (Opt. Comm.)

Entry Antiphon

Bless the Lord, O my soul, and never forget all his benefits; it is he who forgives all your sins.

Collect

Rejoicing in this annual celebration of

niile?” Jesu zara ya si, “Nke mbu bu nke a: ‘Nurunu, umu Izrel, Oseburuwa Chineke anyi bu otu. I ga-eji obi gi niile, muo gi niile, uche gi niile na ike gi niile hu Chineke n’anya.’ Nke abuo bu: ‘I ga-ahu mmadu ibe gi n’anya ka i si hu onwe gi n’anya.’ O dighi iwu ozokwa ka ndi a.” Onye odeakwukwo ahụ zara ya si, “Onyenkuzi, i zara nke oma, I kwuru n’ezie na Onyenweanyi bu Chineke di otu, na o dighi Chineke ozo di ma e wepu ya; I ji obi gi niile, nghota, na ike gi niile, hu ya n’anya na ihukwa mmadu ibe gi n’anya ka onwe gi ka mkpa karịa aja nsuruoku na aja ndi ozo a na-achuru Chineke.” Mgbe Jesu huru na o zara nke oma, o gwara ya si, “I noteghi aka n’alaeze nke Chineke.” Mgbe nke a mechara egwu ekwekwaghi onye obula juo ya ajuju. Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Were mmasi lekwas, anyi na-ario, Onyenweanyi, onyinye ndi anyi nahunyere gi, ka ha di mma n’ihu gi, wetara anyi nzoputa mgbe niile. Site na Kristi

Ukwe Oriri Nso

Iji obi gi niile hu Chineke n’anya, na ihu Iagbataobi gi n’anya ka gi onwe gi, di oke onu karia aja obula.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka ike gi di ire n’ime anyi, O Onyenweanyi, gazuo mmuo na ahụ anyi gburugburu, ka ihe anyi natarala site n’iketa oke na Sakramenti a wetara anyi uju nke mgbaputa. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Were afoma leta, O Onyenweanyi, ndi kwerenu na-ario ebere gi, ka, site n’itukwasaobi na mmesooma gi, ha ewere gbasateeka onyinye ndi ihunaanya gi kpatarala. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Mbata

Gozie Onyenweanyi, O mkpuruobi m, Gechezokwala iheoma niile o mere; o bu ya na-agbaghara njo gi niile.

Ekpere Mmeghe

Ka anyi na-egori na mmemme kwa afo

our Lenten observance, we pray, O Lord, that with our hearts set on the paschal mysteries, we may be gladdened by their full effects. Through our Lord.

First Reading

A reading from the prophet Hosea (5:15-6:1-6)

The Lord says this: They will search for me in their misery: 'Come, let us return to the Lord. He has torn us to pieces, but he will heal us; he has struck us down, but he will bandage our wounds; after a day or two he will bring us back to life, on the third day he will raise us and we shall live in his presence. Let us set ourselves to know the Lord; that he will come is as certain as the dawn, he will come to us as showers come, like spring rains watering the earth.' What am I to do with you, Ephraim? What am I to do with you, Judah? This love of yours is like a morning cloud, like the dew that quickly disappears. This is why I have torn them to pieces by the prophets, why I slaughtered them with the words from my mouth, his judgement will rise like the light, since what I want is love, not sacrifice; knowledge of God, not holocausts. The word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 50:3-4.18-21. (R.v. Hos 6:6)

Response: **What I want is love, not sacrifice**

1. Have mercy on me, God, in your kindness. In your compassion blot out my offence. O wash me more and more from my guilt and cleanse me from my sin. (R.)
2. For in sacrifice you take no delight, burnt offering from me you would refuse, my sacrifice, a contrite heart you will not spurn. (R.)
3. In your goodness, show favour to Zion: rebuild the walls of Jerusalem. Then you will be pleased with lawful sacrifice, burnt offerings wholly consumed. (R.)

Acclamation: Ps. 94:8

Harden not your hearts today, but listen to the voice of the Lord.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to Luke (18:9-14)

Jesus spoke the following parable to some people who prided themselves on being virtuous and despised everyone else, 'Two men went up to the Temple to pray, one a

nke usoro Lenti anyi, anyi na-ariṣ, O Dinwenụ, ka obi anyi dabeere n'iehomimi ngabiga, anyi ewere juputa n'ọhụ site n'uju ire ya ga. Site na Dinwenụ anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo onye amuma Hoseya (5:15-6:1-6)

Onyenweanyi wee si, Aga m alaghachi azu na ebe m, ruo mgbe ha kwetara na ikpe mara ha, ma choo m, chosie m ike n'ime ahuhu ha. "Bianu ka anyi laghachikwuru Chineke. O doriela anyi ma o ga-agwokwa anyi. O tiruola anyi ahụ ma o ga-ekechikokwa onya anyi. A ga-eme ka anyi dikwa ndu mgbe ubochi abuo gachara; n'ubochi nke ato, o ga-eme ka anyi bilie ka anyi wee dikwa ndu n'ihu ya. Ka anyi gbalianu imata Chineke n'ihina obibia ya doro anya dika chi obubo, O ga-abiakwute anyi dika mmiri ozuzo, dika mmiri na-ezosa ala n'oge udu mmiri. Gini ka m ga-eji gi mee, O Ifrem? Gini ka m ga-eji gi mee, O Juda? ihunaanya unu dika igirigi ututu, igirigi nke anaghi ewe oge; o gbasasia. Nke a mere m ji si n'onu ndiamuma gburie ha n'ibe n'ibe, ejila m okwu si m n'onu gbuo ha, amamikpe m achawaputa ka ihe. Maka na ihunaanya kwusiri ike bu ihe na-amasi m, o bughi aja; ima Chineke, o bughi aja onyinye nsureoku. Okwu nke Oseburuwa.

Abuomana Aziza: Abu. 51:3-4.18-21 (Az. Hos 6:6)

Aziza: **Ihe na-amasi m bu ihunaanya, o bughi aja**

1. Meere m ebere O Chineke site n'ihunaanya gi, site na nnukwu obi ebere gi hichapu njo m niile; Sachapu mmehie m niile, wuchapu m na njo m. (Az.)
2. I naghị enwe mmasi obula n'aja, aja nsureoku anaghi atu gi uto, I naghị aju obi gbawara agbawa na nke loghara elogha. (Az.)
3. Site n'obioma gi meere Zayon ebere, ruzie mgbidi Jerusalem. Mgbe ahụ i ga-anabata aja a churu n'obi ocha, aja nsureoku na ihe nchaja niile. (Az.)

Mbeku: Abu . 95:8

Taata, unu akpochila obi unu, kama geenu nti n'onu nke Onyenweanyi.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Luk dere (18:9-14)

Jesu kowaara ufodu, bu ndi na-ewe onwe ha ka ndi eziomume ma hu ndiozo ka ndi ajo omume ukabuilu a. Ndi nwoke abuo gara n'ulonso ikpe ekpere. Otu n'ime ha bu onye

Pharisee, the other a tax collector. The Pharisee stood there and said this prayer to himself, "I thank you, God, that I am not grasping, unjust, adulterous like the rest of mankind, and particularly that I am not like this tax collector here. I fast twice a week; I pay tithes on all I get." The tax collector stood some distance away, not daring even to raise his eyes to heaven; but he beat his breast and said, "God, be merciful to me, a sinner." This man, I tell you, went home again at rights with God; the other did not. For everyone who exalts himself will be humbled, but the man who humbles himself will be exalted.
The Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

O God, by whose grace it comes to pass that we may approach your mysteries with minds made pure, grant, we pray, that in reverently handing them on, we may offer you fitting homage. Through Christ our Lord

Communion Antiphon

The tax collector stood at a distance, beating his breast and saying: O God, be merciful to me, a sinner.

Prayer After Communion

May we truly revere, O merciful God, these holy gifts by which you ceaselessly nourish us, and may we always partake of them with abundant faith in our hearts. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Hold out to your faithful people, Lord, the right hand of heavenly assistance, that they may seek you with all their heart and merit the granting of what they ask. Through Christ our Lord.

Farisii, nke ozo bu onye onautu. Onye Farisii ahu guzoro kpesara onwe ya ekpere nke a si, "Chineke, ekelee m gi na adighi m ka ndi mmadu ozo, ndi na-azoro ihe mmadu ibe ha n'aka ike, ndi omempu, ndi okwaiko, ma o bukwawu nke m naadi ka onye onautu a. Ana m ebu onu ugboro abuo n'izuuka. Ana m enyekwa otu uzo n'uzo iri nke ihe niile m kpata. Onye onautu ahu, nke kwu n'ebe di anya, ekweghi welite ihu lelie anya n'eluigwe. Kama o na-eti aka n'obi na-asi, "Chineke, meere munwa bu onye njo ebere." Agwa m unu, nwoke a lara n'ulo ya buru onye a guru n'onye eziumume karia onye nke ozo. Onye obula buliri onwe ya elu a ga-ebuda ya, ma onye obula budara onwe ya ala, a ga-ebuli ya elu. Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

O Chineke, onye o bu site n'amara ya ka anyi ji uche emerela ka o di ocha akpudebe iheomimi giga, mee, anyi na-ario, ka site na iji nsopuru emee ka ha si n'aka fere aka, anyi ewere hunyere gi ofufe nru kwesiri ekwesiri. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Otu onye onautu guzoro ebe tereaka, na-esu aka n'obi ya na-asi: O Chineke, meere m ebere, onye njo.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka anyi sekpuere n'ezie, O Chineke di ebere, onyinye nso ndi aga nke i si na ha azu anyi akwusi akwusi, ka anyi were okwukwe bara uba n'obi anyi eketa oke n'ime ha mgbe niile. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Setipu aka nri nke enyemaka eluigwe n'ebe ndi nke gi kwerenu no, Onyenweanyi, ka ha were obi ha niile na-achota gi were tosikwa inweta ihe ndi ha na-arioga. Site na Kristi Onyenweanyi.

4TH SUNDAY OF LENT (B)
10 March 2024 [Nkwo] (Violet/Rose)

**LAETARE
SUNDAY**

**Office:
Week 4**

The First Reading of today portrays the infidelity of God's People, evident in their defilement of the Temple and increase in atrocities which usher in great devastation. God in His relentless efforts to save them, intervenes through Cyrus, the pagan King of Persia, to rebuild the Temple and restore Jerusalem. The Responsorial Psalm, in contrast to ingratitude, swears to be faithful and devoted to God. God's ineffable love and gratuitous mercy are extolled by St. Paul in the Second Reading, which bring sinners from death to life in Christ. In the Gospel, Jesus declares himself as the embodiment of God the Father's compassion and love for the world, which save believers.

Entry Antiphon

Rejoice, Jerusalem, and all who love her. Be joyful, all who were in mourning; exult and be satisfied at her consoling breast.

Ukwe Mbata

Jerusalem, ñuriba. Unu nile huru ya n'anya, ɔgbakobanu ɔnũ. Unu bu ndi na-erũ uju, werenu ɔnũ goribe; gbawanu egwu ɔnũ, werekwanu mmiri ara nkasi obi ya ñujuo afo.

Collect

O God, who through your Word reconcile the human race to yourself in a wonderful way, grant, we pray, that with prompt devotion and eager faith the Christian people may hasten towards the solemn celebrations to come. Through our Lord.

Ekpere Mmeghe

Chineke onye ebere, I sitere n'okwu onu Gi bu Nwa Gi, were uzo di itunanya mee ka Gi na uwa di na mma ozo. Anyi na-ario Gi, mee ka anyi bu ndi otu Kristi were ihunanya na-ekpo oku na okwukwe di ndu na-akwadosi ike maka emume nke a na-bianu. Site na Dinwenụ anyi Jesu Kristi.

First Reading

A reading from the second book of Chronicles (36:14-16, 19-23)

All the heads of the priesthood, and the people too, added infidelity to infidelity, copying all the shameful practices of the nations and defiling the Temple that the Lord had consecrated for himself in Jerusalem. The Lord, the God of their ancestors, tirelessly sent them messenger after messenger, since he wished to spare his people and his house. But they ridiculed the messengers of God, they despised his words, they laughed at his prophets, until at last the wrath of the Lord rose so high against his people that there was no further remedy.

They burned down the temple of God, demolished the walls of Jerusalem, set fire to all its palaces, and destroyed everything of value in it. The survivors were deported by Nebuchadnezzar to Babylon; they were to serve him and his sons until the kingdom of Persia came to power. This is how the word of the Lord was fulfilled that he spoke through Jeremiah, "until this land has enjoyed its sabbath rest, until seventy years have gone by, it will keep Sabbath throughout the days of its desolation."

And in the first year of Cyrus king of Persia, to fulfil the word of the Lord that was spoken through Jeremiah, the Lord roused the spirit of Cyrus king of Persia to issue a proclamation and to have it publicly displayed throughout his kingdom: "Thus speaks Cyrus king of Persia, 'the Lord, the God of heaven, has given me all the kingdoms of the earth; he has ordered me to build him a Temple in Jerusalem, in Judah. Whoever that is among you of all his people, may his God be with him! Let him go up.'"

This is the word of the Lord.

The Ogugu Nke Mbu

The ogugu e wetara n'akwukwo nke abuo nke the-E-Mere (36:14-16; 19-23)

Mmadu niile no na Juda na ndiisi ndi ukochukwu gosikwara enweghi ntukwasio bi n'ihina ha na-agbaso arusi nke mba ozo. Ha meruru ulo nke Chineke nke e doro nso na Jerusalem. Onyenweanyi, Chineke nke nnanna ha sitere n'olu ndiamuma oge niile na-agwa ha okwu n'ihina o nwere obi ebere n'ebe ndi nke ya no, ya na n'ebe ulonso ya di. Mana, ha kwara ndiamuma Chineke emu, lelia okwu ha ma chia ha ochi ruo oge oke iwe nke Onyenweanyi dakwasiri ndi nke ya, nke na onweghi ogbugbo.

Ha kporo ulo nke Chineke oku, kutuo mgbidi nke Jerusalem, ha kporo obieze oku ma mebie iheoma niile di n'ime ya. Nebukadneza kporo ndi niile e gbufo n'agha laa Babilon, ha na-agbara ya na umu ya odibo ruo mgbe ndi Peshia meriri ndi Babilon n'agha. Otu a ka Chineke si mezu o ihe o kwuru n'olu onye amuma Jeremaya si, "mmadu agaghi ebi n'ala a iri afo asaa iji kwu ugwo Sabat ndi e dobeghi."

N'afu mbu nke Sairus Eze Peshia, iji mejuputa ihe Chineke kwuru site n'olu onye amuma Jeremaya, Chineke kpalitere mmuo Sairus ka o nye iwu nke o dekwara n'akwukwo, meekwa ka a guputara ya mmadu niile n'alaeze ya si, "ihe a ka eze Peshia kwuru; Onyenweanyi Chineke nke eluigwe enyela m alaeze niile n'uwa, O nyekwara m iwu ka m ruoro ya ulo na Jerusalem di na Juda. Onye obula n'ime unu so na ndi nke Chineke, ya jee ebe ahụ, ka Chineke nonyekwara ya!"

Okwu nke Oseburuwa.

Responsorial Psalm: Ps. 136: 1-6(R. v.6)

Response: **O let my tongue cleave to my mouth if I remember you not!**

1. By the rivers of Babylon there we sat and wept, remembering Zion; on the poplars that grew there we hung up our harps. (R.)

2. For it was there that they asked us, our captors, for songs, our oppressors, for joy. 'Sing to us,' they said, 'one of Zion's songs.' (R.)

3. O how could we sing the song of the Lord on alien soil? If I forget you, Jerusalem, let my right hand wither! (R.)

4. O let my tongue cleave to my mouth if I remember you not, if I prize not Jerusalem above all my joys! (R.)

Second Reading

A reading from the letter of St. Paul to the Ephesians (2:4-10)

God loved us with so much love that he was generous with his mercy: when we were dead through our sins, he brought us to life with Christ - it is through grace that you have been saved - and raised us up with him and gave us a place with him in heaven, in Christ Jesus.

This was to show for all ages to come, through his goodness towards us in Christ Jesus, how infinitely rich he is in grace. Because it is by grace that you have been saved, through faith; not by anything of your own, but by a gift from God; not by anything that you have done, so that nobody can claim the credit. We are God's work of art, created in Christ Jesus to live the good life as from the beginning he had meant us to live it.

This is the word of the Lord.

Acclamation! Jn. 3:16

God loved the world so much that he gave his only Son; everyone who believes in him has eternal life.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (3:14-21)

Jesus said to Nicodemus: "The Son of Man must be lifted up as Moses lifted up the serpent in the desert, so that everyone who believes may have eternal life in him. Yes, God loved the world so much that he gave his

Abuoma na Aziza: Abu. 137: 1-6 (Az.6)

Aziza: **Ka ire m tapara n'onu m ma o buru na m echefuo gi.**

1. N'akuku mmiri nke Babilon ka anyi noduru ala bee akwa mgbe anyi chetara Zayon. Anyi kobere ubo akwara anyi n'elu osisi di n'akuku mmiri ahụ. (Az.)

2. Ebe ahụ ka ndi dotara anyi n'agha gwara anyi ka anyi kweere ha ufodu ukwe nke Zayon iji mee ha obi uto. (Az.)

3. Mana olee otu anyi ga-esi ekwe ukwe nke Onyenweanyi n'obodo ndi ogo mmuo? O buru na m echefuo gi o Jerusalem, ka aka nri m kponwuo! (Az.)

4. Ka ire m tapara n'onu m ma o buru na anaghi m ewere Jerusalem dika ihe kacha enye manuri! (Az.)

Ihe Ogugu Nke Abu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo ozi nke Pol di aso degaara ndi Efesus (2:4-10)

Ma Chineke onye nke juputara n'ebere, site na nnukwu ihunaanya nke o huru anyi, o buladi mgbe anyi nwuru anwu site na njo anyi, mere ka anyi soro Kristi dikwa ndu ozo (site n'amara unu enwetala nzoputa). O kulitekwarara anyi na ya meekwaa ka anyi na ya noro n'alaeze eluigwe n'ime Jesu Kristi.

Ka o wee buru na ogbo na-abia n'ihu na o ga-egosi uba nke amara ya na-enweghi atu, n'obi oma ya n'ebe anyi no n'ime Jesu kristi. N'ihina e jirila amara zoputa unu site n'okwukwe; o bughi site n'ike unu kama o bu onyinye nke Chineke, o bughi site n'oru ka onye obula gharakwa inya isi. Anyi bu aka oru ya e kere n'ime Jesu Kristi maka ezi oru Chineke kwadobere site na mbu, nke anyi kwesiri iga n'ime ha.

Okwu nke Oseburuwa.

Mbeku! Jon. 3:16

Chineke huru uwa n'anya nke ukwu, nke na O nyere so otu Nwa ya, ka onye obula kweere na ya ghara ilan'iyi, kama ka o nwee ndu ebeebe.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (3:14-21)

Jesu gwara Nikodemus si, "Dika Mosis si welie agwo elu n'ime ozara, otu ahụ ka a ga-esi welie Nwa nke Mmadu elu. Ka onye obula nke kwere na ya wee nwee ndu ebeebe. N'ihina Chineke huru uwa n'anya otu a, nke

only Son, so that everyone who believes in him may not be lost but may have eternal life. For God sent his Son into the world not to condemn the world, but so that through him the world might be saved. No one who believes in him will be condemned; but whoever refuses to believe is condemned already, because he has refused to believe in the name of God's only Son. On these grounds is sentence pronounced: that though the light has come into the world men have shown they prefer darkness to the light because their deeds were evil. And indeed, everybody who does wrong hates the light and avoids it, for fear his actions should be exposed; but the man who lives by the truth comes out into the light, so that it may be plainly seen that what he does is done in God."

The Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

We place before you with joy these offerings, which bring eternal remedy, O Lord, praying that we may both faithfully revere them and present them to you, as is fitting, for the salvation of all the world. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

Jerusalem is built as a city bonded as one together. It is there that the tribes go up, the tribes of the Lord, to praise the name of the Lord.

Prayer After Communion

O God, who enlightens everyone who comes into this world, illuminate our hearts, we pray, with the splendour of your grace, that we may always ponder what is worthy and pleasing to your majesty and love you in all sincerity. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Look upon those who call to you, O Lord, and sustain the weak; give life by your unfailing light to those who walk in the shadow of death, and bring those rescued by your mercy from every evil to reach the highest good. Through Christ our Lord.

na o nyere so otu Nwa ya ka onye obula nke kwere na ya ghara ila n'iyi kama ka o nwee ndu ebeebe. Chineke zitere Nwa ya n'ime uwa, o bughị ka o maa ya ikpe kama ka azoputa uwa site n'aka ya. A gaghị ama onye obula kwenyere na ya ikpe, ma onye na-ekwenyeghi a malari ya ikpe n'ihina o kwenyeghi n'aha so otu Nwa Chineke. Nke a bu ikpe ahu, na ihe ahu abiala n'ime uwa, ma ndi mmadu huru ochichiri n'anya karija ihe, n'ihia omume ojoo. Onye obula na-eme ihe ojoo na-akpo ihe asi. O naghị abiakwute ihe, ka a ghara ime ka ajoomume ya puta ihe. Ma onye na-eme eziumume na-abiakwute ihe ahu, ka eziumume ya puta ihe, n'ihina o mere ya n'itu egwu nke Chineke. Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhyne

Onyenweanyi, anyi ji anuri ebutere Gi onyinye ndi a bu ihe I ji agwo anyi oria mgbe dum. Biko, anyi ji umeala ario, mee ka anyi jiri okwukwe di ndu na-esekpuru Gi; biakwa na-eke Gi n'uzo kwesiri ekwesị maka nzoputa nke uwa. Site na Kristi Dinwenụ anyi.

Ukwe Oriri Nso

Jerusalem, nke e wuru ka obodo jikotara Jonu n'onwu ya; Onyenweanyi, o bu ebe ahu ka agburu gi niile na-arigo ka ha kwuputa aha Gi.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Chineke, o bu Gi na-enye mmadu niile na-abata n'uwa a ihe. Biko, were ebube nke amara Gi hunye ihe n'ime obi anyi. Mee ka obi anyi juputa n'ihe nke Ozioma Gi; biakwa nwee ezigbo ihunaanya n'ebe I no. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Lekwasa ndi na-akpoku gi anya, O Onyenweanyi, ka i chekwawa ndi adighiike; site n'ihe gi di okpu nye ndi naga na ndo nke onwu ndu, ka I mee ndi ahu e sitere n'ebere gi zoputa n'ajo ihe niile irute n'odimma kachani. Site na Kristi Onyenweanyi.

Sunday Evening Instruction

Theme: Man's Infidelity vis a vis God's Gratuitous Love
See Sunday Evening Instruction Manual, p. ?

11 March [Eke] Monday of Lent - Week 4 (Violet)

Entry Antiphon

As for me, I trust in the Lord. Let me be glad and rejoice in your mercy, for you have seen my affliction.

Collect

O God, who renew the world through mysteries beyond all telling, grant, we pray, that your Church may be guided by your eternal design and not be deprived of your help in this present age. Through our Lord.

First Reading

Reading from the prophet Isaiah (65:17-21)

Thus says the Lord: now I create new heavens and a new earth, and the past will not be remembered, and will come no more to men's minds. Be glad and rejoice for ever and ever for what I am creating, because I now create Jerusalem 'Joy' and her people 'Gladness'. I shall rejoice over Jerusalem and exult in my people. No more will the sound of weeping or the sound of cries be heard in her; in her, no more will be found the infant living a few days only, or the old man not living to the end of his days. To die at the age of a hundred will be dying young; not to live to be a hundred will be the sign of a curse. They will build houses and inhabit them, plant vineyards and eat their fruit. The word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 29:2.4-6.11-13.(Rv.2)

Response: I will praise you, Lord, you have rescued me

1. I will praise you, Lord, you have rescued me and have not let my enemies rejoice over me. O Lord, you have raised my soul from the dead, restored me to life from those who sink into the grave. (R.)
2. Sing psalms to the Lord, you who love him, give thanks to his holy name. His anger lasts but a moment; his favour through life. At night there are tears, but joy comes with dawn. (R.)
3. The Lord listened and had pity. The Lord came to my help. For me you have changed my mourning into dancing; O Lord my God, I will thank you for ever. (R.)

Acclamation Amos 5:14

Seek good and not evil so that you may live, and that the Lord God of hosts may really be with you.

Ukwe Mbata

Oburu ma m, a tukwasara m obi na Dinwenu. A ga m egori ma nriia n'ebere gi, n'ihina i matala mkpagbu m.

Ekpere Mmeghe

OChineke, onye na-eme ka uwa di ohuru site n'iehomimiga onu apughi ikowacha, mee, anyi na-ario, ka Nzuko gi na-eso odudu nke nzube gi di ebighiebi, ka enyemaka gi ghara iko ya na ndu nke a. Site na Dinwenu anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'onye amuma Aizaya (65:17-21) onyenweanyi wee si, ma lee, ana m eke eluigwe na uwa ohuru, a gaghi echetakwa ihe ndi gara aga, nke ha na-abatakwa ozo n'uche mmadu. Nwee obiuto, ma nriia onu n'ime m kere, n'ihina ana m eke Jerusalem ka o buru ihe onu, ka ndi no n'ime ya nwee obianuri. Aga m anuri na Jerusalem, ma nwee obiuto n'ebe ndi nke m no; a gaghi anu mkpu akwa ozo n'ime ya, mabu akwa ariri. N'ime ya, a gaghi enwekwa umuntakiri ohuru ndi ga-ano abali olemaole, mabu ndi okenye na-agaghi anozu ubochi ha. Inwu n'otu nari afo bu inwuchu anwuchu; ma ebirughi otu nari afo na-egosi abumonu. Ha garu ulo ma birikwa n'ime ha; ha ga-akọ ubi osisi vain ma riekwa mkpuru ha. Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 30:2.4-6.11-13.(Az.2)

Aziza: Aga m eto gi O Chineke, n'ihina i zoputala m

1. Aga m eto gi O Chineke, n'ihina i zoputala m, I kweghi ka ndiiri m merie m. Chineke, I zoputala m n'ala mimu, Naani m ka i zoputara nandi dabara n'onu onwu. (Az.)
2. Unu ndi kwudosiriike na Chineke kporonu ya egwu, chietanu idi nso ya, ma toonu ya. Iwe ya anaghi ete aka, ma amara ya nadigide, n'oge abali ikwa akwa na-adi, ma ka chi boro anuri na-adi.
3. Nuru olu m, ma meere m ebere, Chineke, Chineke buru onye enyemaka m. I meela ka iru uju m ghoo onu, I yipula m uwe m ji eru uru, yikwasa m, uwe anuri, Chineke na Chukwu m, aga m eto gi ebebe. (Az.)

Mbeku Amos 5:14

Choba ezi ihe kama ajo ihe, ka unu wee di ndu, ka Dinwenu nke igwe ndiagha wee nonyere unu.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (4:43-54)

Jesus left Samaria for Galilee. He himself had declared that there is no respect for a prophet in his own country, but on his arrival the Galileans received him well, having seen all that he had done at Jerusalem during the festival which they too had attended.

He went again to Cana in Galilee, where he had changed the water into wine. Now there was a court official there whose son was ill at Capernaum and, hearing that Jesus had arrived in Galilee from Judaea, he went and asked him to come and cure his son as he was at the point of death. Jesus said, 'So you will not believe unless you see signs and portents!' 'Sir,' answered the official 'come down before my child dies.' 'Go home,' said Jesus 'your son will live.' The man believed what Jesus had said and started on his way; and while he was still on the journey back his servants met him with the news that his boy was alive. He asked them when the boy had begun to recover. 'The fever left him yesterday' they said 'at the seventh hour.' The father realised that this was exactly the time when Jesus had said, 'Your son will live'; and he and all his household believed.

This was the second sign given by Jesus, on his return from Judaea to Galilee. The Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

May we receive O Lord, we pray, the effects of this offering dedicated to you, so that, we may be cleansed from old earthly ways, and be renewed by growth in heavenly life. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

I will place my spirit within you and make you walk according to my laws; and my judgements you shall keep and observe, says the Lord.

Prayer After Communion

May your holy gifts, O Lord, we pray, give us life by making us new, and, by sanctifying us, lead us to things eternal. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Renew your people within and out, O Lord, and since it is your will that they

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di nso nke Jon dere (4:43-54)

Mgbe ubochi abuo ahụ gachara Jesu siri n'ebè ahụ pụọ gaba Galili. Jesu n'onwe ya gbara akaebe si, "A dighi asopuru onye amuma n'obodo ya." Mgbe o rutere na Galili, ndi obodo ahụ nabatara ya nke oma, n'hina ha onwe ha gara Emume Ngabiga na Jerusalem, hu nnukwu oruebube niile o ruru n'oge Emume ahụ.

Jesu biaruru Kena nke di na Galili ozo, ebe o mere mmiri ka o ghoo mmanya. N'obodo Kapanauum o nwere otu nwoke na-ejere ndi ochichi ozi, onye ahụ na-adighi nwa ya. Mgbe o nuri na Jesu esila na Judia bia Galili, o gakwuru ya, riọ ya ka o bia Kapanauum gwoo nwa ya n'ihina nwa ya no n'onu onwu. Ma Jesu siri ya, "O buru na unu ahughi ihe iribaama na oruebube, unu agaghi ekwe ma oli." Nwoke ahụ na-ejere ndi ochichi ozi siri ya, "Nnamukwu, bia ngwa ngwa tupu nwa m anwuo." Jesu siri ya, "Laba, nwa gi nwoke ga-ad ndu." Nwoke ahụ kweere n'okwu Jesu gwara ya, wee laba. Ma mgbe o na-ala, umuodibo ya zutere ya n'uzo si ya, "Nwa gi nwoke di ndu." O juru ha oge ahụ bidoro diwa ya mma. Ha asi ya, "Unyahu, n'elekere mbu nke ehilie ka ahukwu hapuru ya." Nna nwata ahụ wee mata na o bu n'oge elekere ahụ Jesu gwara ya si, "Nwa gi nwoke ga-ad ndu." N'ihie nke a ya na ezinulo ya niile wee kwere. Nke a bu oruebube nke abuo nke Jesu ruru mgbe o siri na Judia bia Galili.

Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Ka anyi nata O Dinwenu, anyi na-ario, Kuruga nke onyinye a e hunyerela gi, ka a sachapu anyi n'atutu nke uzo uwaochiega, bia gbanwoo anyi site n'itouto n'ime ndu eluigwe. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

A ga m etinye mmuo m n'ime gi, ma mee ka I na-aga n'uzo nke iwu m ga; i ga-echekwaba ma dobekwa mkpebi m ga, Onyenweanyi na-ekwu.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka onyinye nso giga, O Dinwenu, anyi na-ario, nye anyi ndu site na ime ka anyi di ohuru, nya na, site na idokwa anyi aso, were duruo anyi n'ihie diga ebighiebi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Gbanwoo ndi nke gi ma n'ime ma na mputa, O Dinwenu, ebe o bu uche gi ka ha ghara

be unhindered by bodily delights, give them, we pray, perseverance in their spiritual intent. Through Christ our Lord.

inwe mgbochi iheuto nke anuahụ, nye ha, anyị na-ario, nkwudosiike n'ochicho ndu mmuo ha. Site na Kristi Onyenweanyi.

12 March [Orie] Tuesday of Lent - Week 4 (Violet)

Entry Antiphon

All who are thirsty, come to the waters, says the Lord. Though you have no money, come and drink with joy.

Ukwe Mbata

Unu niile ndi akpiri kporo nku, bianu nno mmiri, Onyenweanyi na-ekwu. Obunaadi na unu enweghi ego, werenu ofu bja ka unu nno.

Collect

May the venerable exercises of holy devotion shape the hearts of your faithful, O Lord, to welcome worthily the Paschal Mystery and proclaim the praises of your salvation. Through our Lord.

First Reading

A reading from the prophet Ezekiel (47:1-9.12)

The angel brought me back to the entrance of the Temple, where a stream came out from under the Temple threshold and flowed eastwards, since the Temple faced east. The water flowed from under the right side of the Temple, south of the altar. He took me out by the north gate and led me right round outside as far as the outer east gate where the water flowed out on the right-hand side. The man went to the east holding his measuring line and measured off a thousand cubits; he then made me wade across the stream; the water reached my ankles. He measured off another thousand and made me wade across the stream again; the water reached my knees. He measured off another thousand and made me wade across again; the water reached my waist. He measured off another thousand; it was now a river which I could not cross; the stream had swollen and was now deep water, a river impossible to cross. He then said, 'Do you see, son of man?' He took me further, then brought me back to the bank of the river. When I got back, there were many trees on each bank of the river. He said, 'This water flows east down to the Arabah and to the sea; and flowing into the sea it makes its waters wholesome. Wherever the river flows, all living creatures teeming in it will live. Fish will be very plentiful, for wherever the water goes it brings health, and life teems wherever the river flows. Along the river, on either bank, will grow every kind of fruit tree with leaves that never

Ekpere Mmeghe

Ka ozuzu di ebube nke ofufe nsopuru di. Ka aso duzie obi ndi nke gi kwerenu, O Onyenweanyi, ka ha were nabata Iheomimi Paska n'uzo kwesiri ekwesi were kwusaa otito nke nzoputa gi. Site na Dinwenụ anyi.

The Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo onye amuma Izikel (47:1-9.12)

Nwoke ahu wee kpoghachikwa m azu n'onuuzo ulonso; ma lee, mmiri si n'okpuru ulonso ahu agbaputa na-asoda uzo owuwa anyanwu ulo ahu maka na ulonso ahu chere owuwa anyanwu ihu. Mmiri si okpuru aka nri ulonso ahu asoda na ndida ebe nchujaja. O sikwa n'onuuzoama nke di na mgbago ukwu duputa m, dugharia m okirikiri n'ezi ruo n'onuuzoama nke mputa nke chere ihu n'owuwa anyanwu ebe mmiri ahu si na ndida ugwu na-asoputa.

Nwoke ahu ji osisi ntu ya tuputa nari mita ise n'akuku owuwa anyanwu mee ka m gafee ya. Mmiri ahu ruo n'ikere ukwu m. Ozokwa, o kewaputara nari mita ise duru m gafee ya, o rute m n'ikpere ukwu, o kewaputakwa mita ise sikwa na mmiri ahu duputa m, mmiri ahu wee rue m n'ukwu. Ozokwa, o kewaputa nari mita ise, o buzi nnukwu mmiri nke m enweghikwa ike igafe n'ime ya n'ihina o ruola mmiri a ga-egwu egwu, e nweghikwa ike igafe na ya. O bia juo m si: "Nwa nke mimadu, i hula ihe ndi a?" O sikwa n'ikpere mmiri ahu dughachi m azi. Mgbe m na-alaghachi azu, ahuru m otutu osisi n'akuku abuo mmiri ahu. O gwa m si, "Mmiri a si n'owuwa anyanwu asoda na-agbada na Araba; mana mgbe o banyere na mmiri ahu anaghi aso aso mmiri ahu ga-agbanwe di mma onunu. Ebe obula mmiri ahu gara, ihe obula e kere eke na-egwu mmiri di na ya ga-adi ndu, a ga-enwe otutu azu maka na mmiri a na-abanye ebe ahu ka mmiri osimiri dikwa ohuru, ya bu na ihe obula di na ya ga-adi ndu ebe obula mmiri ahu sogara. N'akuku abuo nke ikpere mmiri ahu, otutu osisi di ichiiche a na-eri eri ga-eto. Akwukwo ha agaghi akponwu akponwu, nke

with and fruit that never fails; They will bear new fruit every month, because this water comes from the sanctuary. And their fruit will be good to eat and the leaves medicinal.' The word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 45:2-3, 5-6, 8-9. (R.v.8)

Response: The Lord of hosts is with us: the God of Jacob is our stronghold.

1. God is for us a refuge and strength, a helper close at hand, in time of distress: so we shall not fear though the earth should rock, though the mountains fall into the depths of the sea. (R.)

2. The waters of a river give joy to God's city, the holy place where the Most High dwells. God is within, it cannot be shaken; God will help it at the dawning of the day. (R.)

3. The Lord of hosts is with us: the God of Jacob is our stronghold. Come, consider the works of the Lord, the redoubtable deeds he has done on the earth. (R.)

Acclamation! Ps. 50:12, 14

A pure heart create for me, O God, and give me again the joy of your help.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (5:1-3, 5-16)

Some time after this there was a Jewish festival, and Jesus went up to Jerusalem. Now at the Sheep Pool in Jerusalem there is a building, called Bethzatha in Hebrew, consisting of five porticos; and under these were crowds of sick people - blind, lame, paralysed. One man there had an illness which had lasted thirty-eight years, and when Jesus saw him lying there and knew he had been in this condition for a long time, he said, 'Do you want to be well again?' 'Sir,' replied the sick man 'I have no one to put me into the pool when the water is disturbed; and while I am still on the way, someone else gets there before me.' Jesus said, 'Get up, pick up your sleeping-mat and walk.' The man was cured at once, and he picked up his mat and walked away.

Now that day happened to be the sabbath, so the Jews said to the man who had been cured, 'It is the sabbath; you are not allowed to carry your sleeping-mat.' He replied, 'But the man

mkpuru ga-ako ha n'elu; ma ha ga na-ami mkpuru ohuru onwa obula maka na mmiri ha ji eto si n'ebe di nso agbaputa. A ga-aji mkpuru ha eme ihe oriri werekwa akwukwo ha agwo oria.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 46:1-2, 4-5, 7-8. (Az. 7)

Aziza: Oseburuwa nke igwe ndiagha nonyeere anyi, Chineke nke Jekob bu ebe mgbaba anyi!

1. Chineke bu ebe mgbaba anyi na ike anyi, onye di nkwadobe oge niile inyere anyi aka n'oge nsogbu. Ya mere na anyi agaghi atu egwu, o buladi na uwa anodu n'ogbaaghara mobu elu ugwu niile atugharia daba n'ime ala osimiri. (Az.)

2. E nwere otu iyi nke mmiri ya na-eweta anuri n'obodo nke Chineke, o na-emekwa ka ebe obibi onye kacha elu di nso. Chineke bi n'ime ya, o gaghi ada, Chineke ga-enyere ya aka na chi obubo. (Az.)

3. Oseburuwa nke igwe ndiagha nonyeere anyi, Chineke nke Jekob bu ebe mgbaba anyi! Bja, tugharia uche n'oru ebube nke Oseburuwa, oru itunaanya nke O rugoro n'uwa. (Az.)

Mbeku! Abu. 51:12, 14

Chineke, kenye obi di ocha n'ime m, ma nyeghachikwa m anuri nke nzoputa gi.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (5:1-3, 5-16)

Mgbe ihe ndi a gachara, otu emume ndi Juu rururu, Jesu wee gaa Jerusalem. Otu odommiri nta nke nwere uloiba ise di na Jerusalem. Odommiri ahu di n'akuku onuuzo e si achibata aturu. A na-akpo odommiri ahu Betzata, n'asusu Hibru. N'ime uloiba ndi a ka igwe ndi oria na-edina ndiisi, ndi ngwuro, na ndi akuku ahu ha kponwuru akponwu. Otu nwoke no n'ebe ahu, onye no n'oria kamgbe iri afo ato na asato. Mgbe Jesu huru ya ka o dina n'akwa o matara na o noola n'oria ogologo oge. O siri ya, "I choro ka m gwoo gi?" Onye oria ahu zara si, "Nnamukwu, enweghi m onye ga-atuba m n'odommiri mgbe a gharuru ya. N'ihina tupu m abiaruo oge obula onyeozo na-ebu m uzo aba na mmiri. Jesu gwara ya si, "bilie, were akwaute gi gaba ije." Ngwa ngwa ahu diri nwoke ahu mma. O biliri chiri akwaute ya gaba ije.

Ubochi ahu bu ubochi izuikwe. Ndi Juu gwara nwoke ahu a gworo oria si, "Taa bu ubochi izuikwe, o megidere iwu gi iburu akwaute gi." O

who cured me told me, “Pick up your mat and walk.” They asked, “Who is the man who said to you, “pick up your mat and walk?” The man had no idea who it was, since Jesus had disappeared into the crowd that filled the place. After a while Jesus met him in the Temple and said, ‘now you are well again, be sure not to sin any more, or something worse may happen to you.’ The man went back and told the Jews that it was Jesus who had cured him. It was because he did things like this on the sabbath that the Jews began to persecute Jesus. This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

We offer to you, O Lord, these gifts which you yourself have bestowed; may they attest to your care as Creator for this our mortal life, and effect in us the healing that brings us immortality. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want. Fresh and green are the pastures where he gives me repose, near restful waters he leads me.

Prayer After Communion

Purify our minds, O Lord, we pray, and renew them with this heavenly Sacrament, that we may find help for our bodies now and likewise in times to come. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Grant, O merciful God, that your people may remain always devoted to you and may constantly receive from your kindness whatever is for their good. Through Christ our Lord.

13 March [Afo] Wednesday of Lent - Week 4 (Violet)

Entry Antiphon

I pray to you, O Lord, for a time of your favour. In your great mercy, answer me, O God, with your salvation that never fails.

Collect

O God, you reward the merits of the just, and offer pardon sinners who do penance, have mercy, we pray, on those who call upon you, that the admission of our guilt may serve to obtain your pardon for our sins. Through our Lord.

zara ha si, “onye ahu gworo m gwara m si, ‘Were akwaute gi gaba.’ Ha juru ya si, “Onye bu onye ahu siri gi ‘Were akwaute gi gaba?’” Nwoke ahu a gworo oria amataghi onye o bu, n’ihina Jesu esila n’ebe ahu puo maka na oke igwe mmadu no n’ebe ahu. Mgbe ihe ndi a gachara, Jesu huru nwoke ahu n’ulonso wee gwa ya si, “Lee, ahu adila gi mma. Emehiekwala ozo, ka ihe jokariri njo ghara idakwasa gi.” Mgbe ahu nwoke ahu puru gwa ndi Juu na o bu Jesu gworo ya. N’ihi nke a, ndi Juu malitere isogbu Jesu, maka na o gworo oria n’ubochi izuikwe. Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Anyị ehunyere gi, O Onyenweanyị, onyinye Andị a, nke gi onwe gi nyegara; mee ka ha gosiputa nledoanya gi ka Onyeokike maka ndu anyi a puru inwuanwu, ma weta n’ime anyi ogwugwo nke ga-ewetara anyi anwuanwu. Site na Kristi Onyenweanyị.

Ukwe Oriri Nso

Dinwenụ bu Onye nche m; o dighi ihe korọ m. Ebe ahiihia ndu di ka o na-eme ka m zuru ike, n’akuku mmiri doro edo ka o na-edute m.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Sachaa mmuo anyi, O Onyenweanyị, anyi Sna-ariọ, ma were Sakramenti nke eluigwe a gbanwoo ha, ka anyi were nweta enyemaka maka ahu anyiga ugbo a na kwa n’oge na-abia abia. Site na Kristi Onyenweanyị.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Mee, Chineke di ebere, ka ndi nke gi Mkwudide mgbe dum na nsopuru maka gi, were si n’afoma gi natachaa ihe obula ga-adi ha mma. Site na Kristi Onyenweanyị.

Ukwe Mbata

Ariọ m gi aririọ, O Onyenweanyị, maka Aoge amara gi. Were oke ebere gi zaa m, O Chineke, ma wetara m nzoputa gi na-anaghi agba utu.

Ekpere Mmeghe

O Chineke, I na-akwu ndi eziumume tosi etosi ugwo, ma na-enyekwa ndi njo mere opipia mgbaghara; mee ebere, anyi na-ariọ, n’ebe ndi na-akpoku gi no, ka nkwea anyi nwere maka akwamuta mmehie anyi, wetara anyi mgbaghara njo anyi ga. Site na Dinwenụ anyi.

First Reading

The reading from the prophet Isaiah (49:8-15) thus says the Lord: At the favourable time I will answer you, on the day of salvation I will help you. I have formed you and have appointed you as covenant of the people. I will restore the land and assign you the estates that lie waste. I will say to the prisoners, 'Come out', to those who are in darkness, 'Show yourselves'. On every roadway they will graze, and each bare height shall be their pasture. They will never hunger or thirst, scorching wind and sun shall never plague them; for he who pities them will lead them and guide them to springs of water. I will make a highway of all the mountains, and the high roads shall be banked up. Some are on their way from afar, others from the north and the west, others from the land of Sinim. Shout for joy, you heavens; exult, you earth! You mountains, break into happy cries! For the Lord consoles his people and takes pity on those who are afflicted. For Zion was saying, 'The Lord has abandoned me, the Lord has forgotten me. Does a woman forget her baby at the breast, or fail to cherish the son of her womb? Yet even if these forget, I will never forget you. This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 144:8-9.13-14.17-18 (R.v.8)

Response: **The Lord is kind and full of compassion.**

1. The Lord is kind and full of compassion, slow to anger, abounding in love. How good is the Lord to all, compassionate to all his creature. (R.)
2. The Lord is faithful in all his words and loving in all his deeds. The Lord supports all who fall and raises all who are bowed down. (R.)
3. The Lord is just in all his ways and loving in all his deeds. He is close to all who call him, who call on him from their hearts. (R.)

Acclamation! Jn. 11:25.26

I am the resurrection and the life, says the Lord, whoever believes in me will never die.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'onye amuma Aizaya (49:8-15)

Nke a ka Chineke kwuru; mgbe unu kpokuru m, azara m unu; n'oge nzoputa enyeere m unu aka. Echefwara m unu, were unu mee ogbugbandu mu na ndi mmadu, enyeghachiri m unu ala ahụ, kesaara unu akunuuba a gbahapuru agbahapu. O na-agwa ndi no na mkporo. "Putanu" ndi no n'ochichiri "Gosinu onwe unu." Ha ga-eri nri n'okporo uzo. Aga m azu ha nri n'ugwu ebe ahijia na-adighi. Aguu mmiri mobu nri agaghi agu ha. Ikuku kporo nku mobu oke anwu agaghi achagbu ha, maka onye ahụ nwere ebere n'ebe ha no na-edu ha; O ga-eduga ha n'akuku mmiri. Aga m eme ugwu m niile ha aburu okporo uzo, mee okporo uzo m niile ka ha kwuru chim. Lee, ha si 'ebe di anya na-abia, ufodu si ebe mgbago na ebe odida anyanwu, ndiozo si n'ala Sinim. Eluigwe na ihe niile di n'ime ya nri; ugwu niile kweenu ukwe anuri maka na Dinweni aguguola ndi nke ya. O ga-emere ndi nke ya no na nsogbu ebere. Mana Zayon siri, "Oseburuwa agbahapula m, Chineke echefuola m." Nne o nwere ike ichefu nwa ya na-anu ara, nke na o gaghi enwe obi ebere n'ebe nwa o muru amu no? o burugodi na ha nwere ike ichezo, agaghi m echezo unu. Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 145:8-9.13-14.17-18 (Az.8)

Aziza: **Onyenweanyi bu onye amara na obi ebere.**

1. Onyenweanyi bu onye amara na onye obi ebere, o naghị ewe iwe osooso, o juputara n'ihunaanya. Onyenweanyi na-egosi mmadu niile obioma ya, ebere nke Onyenweanyi narute ihe niile o kere. (Az.)
2. Onyenweanyi di ntukwasiobi n'okwu ya niile, omume ya niile juputara n'obi ebere. Onyenweanyi na-azo ndi na-ada ada, O na-ekulite ndi a kudara n'ala. (Az.)
3. Onyenweanyi di mma n'uzo ya niile, oruaka ya niile na-egosi ihunaanya. Onyenweanyi no ndi niile na-akpoku ya nso, ndi ji ezi obi na-akpoku ya. (Az.)

Mbeku! Jon. 11:25.26

Abu m mbilite n'onwu na ndu, Onyenweanyi kwuru nke a, onye obula kwere na m o buladi na o nwuru anwu, o ga-adị ndu.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (5:17-30)

Jesus said to the Jews: 'My Father goes on working, and so do I.' But that only made the Jews even more intent on killing him, because, not content with breaking the sabbath, he spoke of God as his own Father, and so made himself God's equal.

To this accusation Jesus replied: 'I tell you most solemnly, the Son can do nothing by himself; he can do only what he sees the Father doing: and whatever the Father does the Son does too. For the Father loves the Son and shows him everything he does himself, and he will show him even greater things than these, works that will astonish you. Thus, as the Father raises the dead and gives them life, so the Son gives life to anyone he chooses; for the Father judges no one; he has entrusted all judgement to the Son, so that all may honour the Son as they honour the Father. Whoever refuses honour to the Son refuses honour to the Father who sent him. I tell you most solemnly, whoever listens to my words, and believes in the one who sent me, has eternal life; without being brought to judgement he has passed from death to life. I tell you most solemnly, the hour will come - in fact it is here already - when the dead will hear the voice of the Son of God, and all who hear it will live. For the Father, who is the source of life, has made the Son the sources of life; and, because he is the Son of man has appointed him supreme judge. Do not be surprised at this, for the hour is coming when the dead will leave their graves at the sound of his voice: those who did good will rise again to life; and those who did evil, to condemnation. I can do nothing by myself; I can only judge as I am told to judge, and my judging is just, because my aim is to do not my own will, but the will of him who sent me.'

The Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

May the power of this sacrifice, O Lord, we pray, mercifully wipe away what is old in us, and increase in us grace of salvation and newness of life. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

God did not send his Son into the world to judge the world, but that the world

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (5:17-30)

Jesu gwara ndi Juu si, "Nna m na-arụ ọrụ n'ewepughị aka ruo ugbugu a. Mụ onwē m na-arukwa n'ewepughị aka." Nke a mere ndi Juu ji chosibe ike ụzọ ha ga-esi gbuo Jesu. N'ihina ọ bughị naani na ọ na-emebi iwu ubochi izuikwe, kama ọ na-ekwukwa na Chineke bu Nna ya, na-emekwa ka ya na Chineke hara.

Jesu gwara ha si: "N'ezie agwa m unu, Nwa apughị ime ihe ọbula n'onwe ya na-abughị sooso ihe o hụrụ Nna ya na-eme. N'ihina ihe ọbula Nna na-eme ka Nwa ya na-emekwa. Nna huru Nwa ya n'anya, na-egosikwa ya ihe ọbula ọ na-eme. Ọ ga-egosikwa ya ọruebube kariri ndi a ka o wee ju unu anya. Dika Nna si akpolite ndi nwuruanwu ma nye ha ndu, otu ahu ka Nwa ya si enye ndi masiri ya ndu. Nna anaghi ekpe onye ọbula ikpe, kama o werela ike ikpe ikpe niile nye nwa ya. O mere otu a ka mmadu niile na-asopuru Nwa ahu dika ha si asopuru Nna ya. N'ihina onye ọbula na-adighi asopuru Nwa ahu adighi asopuru Nna ahu zitere ya. Ka m gwa unu eziokwu, onye ọbula nke nuru okwu m, ma kwenye na onye nke zitere m nwere ndu ebeebe, a gaghi ama ya ikpe, kama o siela n'onwu banye na ndu. N'ezio kwu, oge na-abia, ma oge ahu abiala ugbugu a, mgbe ndi nwuru anwu ga-anu olu Nwa Chineke; ndi nuru ya ga-adikwa ndu. Dika Nna n'onwe ya si buru isiiri nke ndu, otu ahu ka Nwa ya si burukwa isiiri nke ndu. O nyekwara Nwa ya ike ikpe ikpe n'ihina ọ bu Nwa nke mmadu ahu. Nke a atula unu n'anya n'ihina oge na-abia mgbe ndi niile no n'ili ga-anu olu ya, wee si n'ili ha puta. Ndi mere iheoma ga-esi n'onwu bilie di ndu; ndi mere ihe ojojo ga-esikwa n'onwu bilie nata amamikpe. "Apughị m ime ihe ọbula n'ike aka m, otu m si nu, ka m si ekpe ikpe. N'ihina nke a ikpe m ziri ezi, maka na ọ bughị uche m ka m na-eme, kama ọ bu uche onye zitere m. Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Ka ike aja nke a, O Onyenweanyi, anyi nari, were ebere kpochapu ihe di ochie n'ime anyi, ka ọ bawanye n'ime anyi amara nzoputa na ndu oghuru. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Chineke eziteghi Nwa ya n'ụwa ka ọ maa ụwa ikpe, kama ọ bu ka

might be saved through him.

Prayer After Communion

May your heavenly gifts, O Lord, we pray, which you bestow as a heavenly remedy on your people, not bring judgement to those who receive them. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

May your servants be shielded, O Lord, by the protection of your loving kindness, that, doing what is good in this world, they may reach you, their highest good. Through Christ our Lord.

uwasisiten'akayanwetanzoputa.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka onyinye nke eluigwe gi ga, O Onyenweanyi, anyi na-ario, nke i na-ehukwasa ndi nke gi ka enyemaka nke'eluigwe, ghara iwetara ndi na-anata ha amamikpe. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Ka umuodibo gi nweta ogbugbo, O Onyenweanyi, site na nchedo nke mmesooma ihunaanya gi, ka o ga-abu, ha na-eme ihe diga mma n'uwa nke a, ha ewere nwee ike inakwute gi, bu idimma kachasi elu. Site na Kristi Onyenweanyi.

14 March [Nkwo] Thursday of Lent - Week 4 (Violet)

Entry Antiphon

Let the hearts that seek the Lord rejoice; turn to the Lord and be strengthened; constantly seek his face.

Collect

We invoke your mercy in humble prayer, O Lord, that you may cause us, your servants, corrected by penance and schooled by good works, to persevere sincerely in your commands and come safely to the paschal festivities. Through our Lord.

First Reading

Reading from the book of Exodus (32:7-14)

Then the Lord spoke to Moses, 'Go down now, because your people whom you brought out of Egypt have apostasised. They have been quick to leave the way I marked out for them; they have made themselves a calf of molten metal and have worshipped it and offered it sacrifice. "Here is your God, Israel," they have cried "who brought you up from the land of Egypt!"' The Lord said to Moses, 'I can see how headstrong these people are! Leave me, a now, my wrath shall blaze out against them and devour them; of you, however, I will make a great nation.'

But Moses pleaded with the Lord his God. 'Lord,' he said 'Why should your wrath blaze out against this people of yours whom you brought out of the land of Egypt with arm outstretched and mighty hand? Why let the Egyptians say, "Ah, it was in treachery that he brought them out, to do them to death in the mountains and wipe them off the face of the earth"? Leave your burning wrath; relent and do not bring this disaster on your people.'

Ukwe Mbata

Ka obi na-achọ Onyenweanyi n̄uria; chọba Onyenweanyi ka i were di ike; chọba ihu ya mgbe niile.

Ekpere Mmeghe

Anyị jị aririọ umeala ebeku ebere gi, O Onyenweanyi, ka I mee ka anyi bu umuodibo gi, o buru na anyi enwetachaa mgbaziri site na penansi na ozuzu site n'ezi oru ga, anyi akwudisie ike enweghi obi abua n'iwu gi ga, were rute n'udo n'oriri nke Paska. Site na Dinwenụ anyi.

The Ogugu Nke Mbu

The ogugu e wetara n'akwukwo Ezodus (32:7-14)

Dinwenụ wee si Mosis, "Gbadaba n'ihina ndi ahụ i si n'ala Ijpt duputa emeruola onwe ha. Ha ejehiela ụzọ na-egbughi oge obula wee hapu ụzọ ahụ mu tuziiri ha aka, ha akpuolari onwe ha nwa ehi, na-akporo ya isiala ma na-achukwara ya aja na-asi, "Izrel leenu chi unu, bu nke siri n'ala Ijpt kpoputa unu." Dinwenụ sikwara Mosis, "Ahula m umu Izrel, marakwanu na ha bu ndi isiike. Ugbu a, hapuzie m ka iwe m di oku rechapu ha; ma aga m eme ka gi onwe gi buru inukwu mba."

Ma Mosis rioro Dinwenụ Chineke si, "O Chineke, gini mere iwe gi na-eji adi oku n'ebe ndi nke gi i jiri ike nke aka gi di egwu kpoputa n'ala Ijpt no? Maka gini ka ndi Ijpt ga-eji kwuo si, "Ahaa, o bu maka ihe ojoo o buuru ha n'obi ka o ji rapua ha n'elu ugwu iji gbua ha werekwa oku rechapu ha n'elu uwa?" Biko ka iwe gi di oku dajuo, ka i ghara ime ndi nke gi ihe ojoo nke a. Chetakwa umuodibo gi Abraham, Aizik na Izrel bu ndi i jiri onwe gi nurogo iyi si, "Aga m amuba umuomu unu ka ha dika

Remember Abraham, Isaac and Jacob, your servants to whom by your own self you swore and made this promise: I will make your offspring as many as the stars of heaven, and all this land which I promised I will give to your descendants, and it shall be their heritage for ever.' So the Lord relented and did not bring on his people the disaster he had threatened. This is the word of the Lord.

Responsorial Ps. 105:19-23.(R.v.4)

Response: **O Lord, remember me out of the love you have for your people.**

1. They fashioned a calf at Herob and worshipped an image of metal, exchanging the God who was their glory for the image of a bull that eats grass. (R.)
2. They forgot the God who was their saviour, who had done such great things in Egypt, such portents in the land of Ham, such marvels at the Red Sea. (R.)
3. For this he said he would destroy them, but Moses, the man he had chosen, stood in the breach before him, to turn back his anger from destruction. (R.)

Acclamation Jn. 3:16

God loved the world so much that he gave his only Son; everyone who believes in him has eternal life.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (5:31-47)

Jesus said to the Jews: 'Were I to testify on my own behalf, my testimony would not be valid; but there is another witness who can speak on my behalf, and I know that his testimony is valid. You sent messengers to John, and he gave his testimony to the truth: not that I depend on human testimony; no, it is for your salvation that I speak of this. John was a lamp alight and shining and for a time you were content to enjoy the light that he gave. But my testimony is greater than John's: the work my Father has given me to carry out, these same works of mine testify that the Father has sent me. Besides, the Father who sent me bears witness to me himself. You have never heard his voice, you have never seen his shape, and his word finds no home in you because you do not believe in the one he has sent. 'You study the scriptures, believing that in them you have eternal life; now these same scriptures testify to me, and yet you refuse to come to me for life!

kpakpando nke igwe ma nyekwa ha ala niile a m kwere na nwa ka o buru nke ha ebebe." Nke a mere ka Onyenweanyi tugharia uche ya, chefuo ihe nke a o choro ime ndi nke ya.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 106:19-23.(Az.4)

Aziza: **Cheta m O Oseburuwa! N'ih i hunaanya i nwere n'ebe ndi nke gi no.**

1. Ha kpuru nwa ehi na Horeb. Ha kporo isi ala nye arusi a piri api, si otu a were ebube na otito diiri Chineke, nye onyinyo ehi na-ata ahijia. (Az.)
2. Ha chefuru Chineke nke zoputara ha, onye nke ruru oru di egwu n'ala Ijipt. Onye nke ruru oru itunaanya n'ala Ijipt, na ihe na-atuga egwu n'osimiri uhie. (Az.)
3. Ya mere o jiri chee echiche ikpochapu ha, O gaara eme nke a, ma a si na Mosi, onye nke o hotara anochighi n'etiti ha wee medaa iwe ya di oku. (Az.)

Mbeku Jon. 3:16

Chineke huru uwa n'anya nke ukwu, nke na O nyere so otu Nwa ya, ka onye obula kweere na ya ghara ila n'iyi, kama ka onwe ndu ebebe.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (5:31-47)

Jesu gwara ndi Juu si, O buru na m na-agbara onwe m akaebe, ihe m na-ekwu abughi eziokwu. O di onye ozo nke na-agbara m akaebe, amakwa m na akaebe o na-agba banyere m bu eziokwu. Unu zigaara Jon ndiozi, o wee gbaara eziokwu ahu akaebe. O bughi na akaebe ahu, a na-agbaara m sitere n'aka mmadu, kama ana m agwa unu ihe ndi a, ka e wee gbaputa unu. Jon dika mpanaka nke a muniere na-enwu, na-amukekwa. Unu chokwara inuri onu n'ihe ya nwantakiri oge. Ma akaebe nke m nwere kariri nke Jon gbaara m, n'ihina oru niile m na-arụ bu oru Nna m nyere m ka m ruo, bu ihe na-agbara m akaebe, na-egosikwa na Nna m zitere m. Nna n'onwe ya, onye nke zitere m na-agbakwara m akaebe. Unu anubeghi olu ya, nke unu na-ahu oyiyi ya. Unu anaghikwa edobe okwu ya n'ime unu, n'ihina unu ekwenyeghi n'onye ahu nke o zitere. Unu na-enyocha ihe e dere n'Akwukwo Nso n'ihina unu na-eche na unu ga-esite na ha nweta ndu ebebe, ma o bu ha na-agbara m

As for human approval, this means nothing to me. Besides, I know you too well: you have no love of God in you. I have come in the name of my Father and you refuse to accept me; if someone else comes in his own name you will accept him. 'How can you believe, since you look to one another for approval and are not concerned with the approval that comes from the one God? Do not imagine that I am going to accuse you before the Father: you place your hopes on Moses, and Moses will be your accuser. If you really believed him you would believe me too, since it was I that he was writing about; but if you refuse to believe what he wrote, how can you believe what I say?'

This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Almighty God, grant that the sacrifice we offer may strengthen us in our frailty, and free us from all sinfulness. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

I will place my law within them, and I will write it upon their hearts; and I will be their God, and they shall be my people, says the Lord.

Prayer After Communion

May this Sacrament we have received purify us, we pray, O Lord, and grant your servants freedom from all blame, that those bound by a guilty conscience may glory in the fullness of heavenly remedy. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

O God, protector of all who hope in you, bless your people, keep them safe, defend them, prepare them, that, free from sin and safe from the enemy, they may persevere always in your love. Through Christ our Lord.

akaebe. N'agbanyeghi nke a, unu achoghi ibiakwute m ka unu wee nwee ndi. Anaghi m anata otito nke mmadu. Amaara m na unu enweghi ihunaanya nke Chineke n'ime unu. Abiara m n'aha nke Nna m, unu anabataghi m, ma o buru na onyeozo abia n'aha nke aka ya, unu ga-anabata ya. Olee otu unu ga-esi kwere, unu ndi o na-atu uto inara otito nke mmadu ibe unu, ma unu anaghi agba mbo inata otito nke si sooso n'aka Chineke abia? Unu echela na m ga-ebo unu ebubo n'ihu Nna m. O bu Mosis, onye unu tukwasara obi, ga-ebo unu ebubo. O buru na unu kwenyere na Mosis, unu gara ekwenye na m, n'ihina Mosis dere banyere m n'Akwukwo Nso. O buru na unu ekwenyeghi n'ihe ndi o dere, olee otu unu ga-esi kwenye n'okwu m?"

Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Chineke ji ike niile, mee ka aja anyi na-achu doo anyi ike n'adighiike anyi, ma zoputa anyi n'agwa mmehie niile. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Aga m ehie iwu m n'ime ha, a ga m edee ya n'obi ha; a ga m abu Chineke ha, ha aburu ndi nke m, Onyenweanyi na-ekwu.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka Sakramenti a anyi natarala sachaa anyi, anyi na-ario. O Onyenweanyi, ka I mee ka umuodibo gi ghara inwe ebubo obula, ka ndi akwamuta akonauche na-anyigbu gorie n'uju enyemaka nke eluigwe. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

O Chineke, nchedo nke ndi niile chekwubere na gi, gozie ndi nke gi, chekwaba ha, lutara ha ogu, kwadobe ha, ka o ga-abu ha nwere onwe ha n'ebe njo di na n'aka ndi, ha ewere kwudosie ike mgbe dum n'ihunaanya gi. Site na Kristi Onyenweanyi.

15 March [Eke] Friday of Lent - Week 4 (Violet)

Entry Antiphon

O God, save me by your name; by your power, defend my cause. O God, hear my prayer; give ear to the words of my mouth.

Collect

O God, who have prepared fitting helps for us in our weakness, grant, we pray, that we may receive their healing effects with

Ukwe Mbata

O Chineke, zoputa m site n'aha gi; were ike gi lutara m ogu. O Chineke, nuru aririo m; chee nti n'okwu m na-agwa gi.

Ekpere Mmeghe

O Chineke, onye kwadobere maka anyi enyemaka ziri ezi n'adighi ike anyi, mee, anyi na-ario, ka anyi were onu na-anata

joy and reflect them in a holy way of life.
Through our Lord.

First Reading

A reading from the book of Wisdom (2:1.12-22)

The godless say to themselves, with their misguided reasoning: 'Let us lie in wait for the virtuous man, since he annoys us and opposes our way of life, reproaches us for our breaches of the law and accuses us of playing false to our upbringing. He claims to have knowledge of God, and calls himself a son of the Lord. Before us he stands, a reproach to our way of thinking, the very sight of him weighs our spirit down; his way of life is not like other men's, the paths he treads are unfamiliar. In his opinion we are counterfeit; he holds aloof from our doings as though from filth; and he proclaims the final end of the virtuous as happy and boasts of having God for his father. Let us see if what he says is true, let us observe what kind of end he himself will have. If the virtuous man is God's son, God will take his part and rescue him from the clutches of his enemies. Let us test him with cruelty and with torture, and thus explore this gentleness of his and put his endurance to the proof. Let us condemn him to a shameful death since he will be looked after - we have his word for it.' This is the way they reason, but they are misled, their malice makes them blind. They do not know the hidden things of God, they have no hope that holiness will be rewarded, they can see no reward for blameless souls.

This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 33:16.18.19-20.23. (R.v.19)

Response: The Lord is close to the broken-hearted.

1. The Lord turns his face against the wicked to destroy their remembrance from the earth. The just calls and the Lord hears and rescues them in all their distress. (R.)
2. The Lord is close to the broken-hearted; those whose spirit is crushed he will save. Many are the trials of the just man but from them all the Lord will rescue him. (R.)
3. He will keep guard over all his bones, not one of his bones shall be broken. The Lord ransoms the souls of his servants. Those who hide in him shall not be

ike ogwugwo ha ga were na-egosiputa ha na ndu idi aso. Site na Dinwenụ anyị.

The Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo Amamihe (2:1.12-22)

Ndi na-amaghị Chineke na-atuhieko echiche n'etiti onwe ha na-asị: Ngwanụ ka anyị chere n'ezigbo mmadụ n'ihina o na-akpasu anyị iwe, na-emegide usoro anyị si ebi ndụ, n'ihina anyị na-emebi iwu, na-ata anyị ụta na anyị anaghị eso usoro ndụ e jiri zuputa anyị. O na-egosi na ya maara Chineke, bia na-akpo onwe ya nwa nke Onyenweanyị. O kwuchiri anyị uzo, buru ihe ụta n'ebe usoro echiche anyị di. Naani ihu ya anyị na-eme ka obi juo anyị oyi. Usoro ndụ ya adighi ka nke ndiozo. O na-eleda anyị anyị dika ihe ruruaru na-asokwa uzo anyị si ebi ndụ. O na-akowaputa na njedebe ndụ onye eziumume na-abu so ahuri; na-etu onu na Chineke bu nna ya. Ka anyị nwakelenu ya mara ma ihe o na-ekwu o bu eziokwu. Ka anyị hu ka njedebe ndụ ya ga-adi. O buru na onye eziumume bu nwa nke Chineke n'ezie, Chineke n'onwe ya ga-enyere ya aka, ma zoputa ya n'onya niile nke ndiio ya. Ka anyị were n'imesi ike na ahuhu nwalee ya, ka anyị choputa nke oma udi umeala ya nke a, ka anyị tinyenu ndidi ya n'ime onwunwa. Ka anyị manụ ya ikpe onwu ihere, ebe o bu na o kwuru na a ga-echekwaba ya." Otu a ka ha si eche echiche, kama echiche ha ezighi ezi. Omume ojoo ha mechiri ha anyị. Ha enwekwaghị ike imata ihe nzuzo niile nke Chineke mabu hu ugwo diiri ibi ndu di aso. Mabu kwenye na-ugwo mmuo na-enweghi ntupo na-erite.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuomana Aziza: Abu. 34.16.18.19-20.23. (Az.19)

Aziza: Onyenweanyị na-anọ ndị obi loghara elogha nso.

1. Mana Onyenweanyị na-agbaru ihu n'ebe ndi ajoomume no, O na-eme ka a ghara ichetakwa ha n'ụwa. Ndi eziumume kpokuru Onyenweanyị, O za ha, wee zoputa ha na nsogbu ha niile. (Az.)
2. Onyenweanyị na-anọ ndi obi loghara elogha nso, na-enyere ndi dara mba na mmuo aka. O bu eziokwu na nsogbu onye eziumume kariri akari, mana Onyenweanyị na-esi na ha niile zoputa ya. (Az.)
3. O na-echekwaba okpukpu ya niile; O nweghi nke obula n'ime ha ga-agbaji agbaji. Onyenweanyị na-azoputa ndu ndiodibo ya, ndi

condemned. (R.)

Acclamation! Mt.4:4

Man does not live on bread alone, but on every word that comes from the mouth of God.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (7:1-2.10.25-30)

After this Jesus stayed in Galilee; he could not stay in Judaea, because the Jews were out to kill him.

As the Jewish feast of Tabernacles drew near, after his brothers had left for the festival, Jesus went up as well, but quite privately, without drawing attention to himself.

Meanwhile some of the people of Jerusalem were saying, 'Isn't this the man they want to kill? And here he is, speaking freely, and they have nothing to say to him! Can it be true the authorities have made up their minds that he is the Christ? Yet we all know where he comes from, but when the Christ appears no one will know where he comes from.'

Then, as Jesus taught in the Temple, he cried out: 'Yes, you know me and you know where I came from. Yet I have not come of myself: no, there is one who sent me and I really come from him, and you do not know him, but I know him because I have come from him and it was he who sent me.' They would have arrested him then, but because his time had not yet come no one laid a hand on him. This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

May this sacrifice, Almighty God, cleanse us by its mighty power and lead us to approach its source with ever greater purity. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

In Christ, we have redemption by his Blood, and forgiveness of our sins, in accord with the riches of his grace.

Prayer After Communion

Grant, we pray, O Lord, that, as we pass from old to new, so, with former ways left behind, we may be renewed in holiness of mind. Through Christ our Lord

niile ghabara na ya agaghị akwụ ụgwọ ọbụla. (Az.)

Mbeku! Mat. 4:4

Obughi nani site na nri ka mmadu si adi ndu, kama site n'okwu ọbụla nke si n'onu Chineke puta.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (7:1-2.10.25-30)

Mgbe nke a gachara Jesu gaghariri na Galili. O choghi igaghari na judia n'ihina ndiisi ndi Juu na-acho uto igbu ya. Emume Tabanakul ndi Juu adila nso.

Mgbe umunne ya jebachara Jerusalem maka Emume ahụ, Jesu n'onwe ya jebekwara. O meghe ka ndi mmadu mara, kama o jebere na nzuzo.

Ufodu n'ime ndi obodo Jerusalem na-aju si, "O bughi nwoke a bu onye ha na-acho igbu? Leenu ebe o no na-ekwu okwu n'ihu oha ma o dighi ihe ọbụla ha siri ya. O ga-abu na ndiisi amarala n'ezie na onye a bu Kristi ahụ? Ma otu o di, anyi ma ebe nwoke a si puta, ma mgbe Kristi ga-abia o dighi onye ga-ama ebe o si puta. Jesu wee kwuwaputa, mgbe o na-akuzi nkuzi n'ulonso si: "Unu ma m, marakwa ebe m si puta? Abiaghi m n'ike aka m, onye nke zitere m bu onye eziokwu ahụ, unu amaghi onye o bu, Mu onwe m ma ya, n'ihina esi m na ya bia, O bu ya onwe ya zitere m." Ha choro ijide ya, ma o dighi onye ọbụla meturu ya aka n'ihina oge ya erubeghi.

Ozioma nke Oseburuwa

Ekpere Nhunye

Ka aja nke a, Chineke ji ike niile, sachaa anyi site na ike di ebube ya, were duga anyi ijiwanye obi ocha n'enweghi uta zute isimiri ya. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

N'ime Kristi, anyi enweela mgbaputa site n'obara ya, na mgbaghara mmehie anyi, dika uba amara ya siri diga.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Mee, anyi na-ario, O Onyenweanyi, ka o ga-abu, anyi na-esi na mmadu ochie aburu mmadu oheru, ka uto ochie na-agafe n'azu, anyi ewere gbanwoo n'idiaso nke mmuo. Site na Kristi Onyenweanyi.

Prayer Over The People

Look upon your servants, O Lord, and in your goodness protect with heavenly assistance those who trust in your mercy. Through Christ our Lord.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Lekwasa ụmụodibo gị anya, O Onyenweanyị, ka i site na afooma gị were enyemaka nke eluigwe chedo ndị tükwasara nchekwube n'ebere gị. Site na Kristi Onyenweanyị.

16 March [Orie] Saturday of Lent - Week 4 (Violet)

Entry Antiphon

The waves of death rose about me; the pains of the netherworld surround me. In my anguish I called to the Lord and from his holy temple he heard my voice.

Collect

May the working of your mercy, O Lord, we pray, direct our hearts aright, for without your grace we cannot find favour in your sight. Through our Lord.

First Reading

A reading from the prophet Jeremiah (11:18-20)

The Lord revealed it to me; I was warned. Lord, that was when you opened my eyes to their scheming. I for my part was like a trustful lamb being led to the slaughter-house, not knowing the schemes they were plotting against me. 'Let us destroy the tree in its strength, let us cut him off from the land of the living, so that his name may be quickly forgotten!' But you, Lord of hosts, who pronounce a just sentence, who probe the loins and heart, let me see the vengeance you will take on them, for I have committed my cause to you. This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 7:2-3,9-12.(R.v.2)

Response: Lord God, I take refuge in you.

1. Lord God, I take refuge in you. From my pursuer save me and rescue me, lest he tear me to pieces like a lion and drag me off with no one to rescue me. (R.)
2. Give judgment for me, Lord; I am just and innocent of heart. Put an end to the evil of the wicked! Make the just stand firm, you who test mind and heart, O just God!(R.)
3. God is the shield that protects me, who saves the upright of heart. God is a just judge slow to anger; but he threatens the wicked every day. (R.)

Ukwe Mbata

Uzu nke onwu malitere maka m; mgbu nke alammuo gbara m gburugburu. N'ime aliji m ka m kpokuru Onyenweanyị, o si n'ulo nsọ ya nuru olu m.

Ekpere Mmeghe

Onyenweanyị, duzie obi anyị n'ụzọ gị site n'ebere gị; n'ihì na ewezuga amara gị, anyị apughị ime ihe ga-amasị gị. Site na Dinwenụ anyị.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'onye amuma Jeremaya (11:18-20)

Dinwenụ mere ka m mara maka onya ha na-ekwere m; nke mere na o gosiri m ihe ojoo niile ha mere. Adj m ka nwaaturu akpu aga igbu egbu, mana amaghi m na o bu m ka ha na-agbara izu ojoo na-asi, "Ka anyi mebie osisi ahu na mkpuru ya; ka anyi gbupu ya n'ala ndi ndu, ka a hapu icheta aha ya ozo." Kama Chineke ji ike niile, onye na-ekpe ikpe ziri ezi, onye na-enyocha uche na obi, mee ka m hu iwe gi n'ebe ha no, maka na o bu na gi ka m tukwasara obi m.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu.7:1-2,8-12.(Az.1)

Aziza: Onyenweanyị na Chineke m, ana m agbaba na nchedo gi.

1. Onyenweanyị na Chineke m, ana m agbaba na nchedo gi. Zoputa m n'aka ndi na-esogbu m, I meghi otu a, ha ga-adogbu m dika agu, dorichaa m ebe o nweghi onye ga-azoputa m.(Az.)
2. Kpee m ikpe Onyenweanyị, dika eziumume m na ugwu m si di. Bibie ajo echiche ndi ajo mmadu niile. Mee ka onye eziokwu kwusie ike, ngi Chineke nke ikpe nkwumoto, onye na-enyocha ime mmuo na mkpurubobi. (Az.)
3. Chineke bu ota nke na-echedo m, o na-echekwa ndi obi ha kwu oto. Chineke bu onye ikpe nkwumoto; O naghi ewe iwe osooso. Mana o bu Chineke na ewesara ndi niile juru ncheghari iwe mgbe obula. (Az.)

Acclamation Lk.8:15

Blessed are those who, with a noble and generous heart, take the word of God to themselves and yield a harvest through their perseverance.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (7:40-52)

Several people who had been listening to Jesus said, 'Surely he must be the prophet', and some said, 'He is the Christ', but others said, 'Would the Christ be from Galilee? Does not scripture say that the Christ must be descended from David and come from the town of Bethlehem?' So the people could not agree about him. Some would have like to arrest him, but no one actually laid hands on him.

The police went back to the chief priests and Pharisees who said to them, 'Why haven't you brought him? The police replied, 'There has never been anybody who has spoken like him.' 'So,' the Pharisees answered 'you have been led astray as well? Have any of the authorities believed in him? Any of the Pharisees? This rabble knows nothing about the Law - they are damned.' One of them, Nicodemus - the same man who had come to Jesus earlier - said to them, 'But surely the Law does not allow us to pass judgement on a man without giving him a hearing and discovering what he is about?' To this they answered, 'Are you a Galilean too? Go into the matter, and see for yourself: prophets do not come out of Galilee.'

This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Be pleased, O Lord, we pray, with these oblations you receive from our hands, and, even when our wills are defiant, constrain them mercifully to turn to you. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

By the precious blood of Christ, the blood of a spotless and unblemished Lamb, we have been redeemed.

Prayer After Communion

May your holy gifts purify us, O Lord, we pray, and by their working render us fully pleasing to you. Through Christ our Lord.

Mbeku Lk.8:15

Ngozi diiri ndi nuru okwu Chineke, were ikwesi ntukwasioji na obi di mma jidesie ya ike, werekwa ndidi miputa mkpuru.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (7:40-52)

Otutu ndi mmadu nuru okwu Jesu kwuru, siri, "Onye a bu onye amuma ahu n'ezie." Ndi ozo siri "Onye a bu Kristi ahu." Ma ufodu juru si, "Kristi ahu o ga-esi na Galili puta? O bu na Akwukwo Nso ekwughị na Kristi ga-esi n'agburu Devid puta; na o ga-esi na Betlehem bu onumara Devid?" Nke a mere nkewa jiri daputa n'etiti ndi mmadu banyere ya. Ufodu choro ijide ya, ma o nweghi onye obula meturu ya aka.

Ndi nche laghachikwuuru ndiisi nchujaja na ndi Farisii, ndi juru ha si, "Gini mere unu akputaghi ya?" Ndi nche ahu zara ha si, "O dibeghi onye kwuru okwu di ka nwoke a!" Ndi Farisii ahu juru ha si, "E duhiekwuola unu onwe unu uzo? O dila onye obula n'ime ndiisi mobu n'ime ndi Farisii kwere na ya? Mana igwe mmadu a bu ndi na-amaghi iwu bu ndi a buru onu." Nikodemus, otu onye n'ime ha bu onye biakwutere Jesu na mbu gwara ha si, "Iwu anyi o na-ama mmadu ikpe n'ebughi uzo nu olu ya wee mata ihe o mere?" Ha zagbachiri ya si, "I bukwu onye Galili? Nyochaa Akwukwo Nso, i ga-achoputa na o nweghi onye amuma ga-esi na Galili puta. Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Onyenweanyi, ka onyinye anyi na erunyere gi kpalite ebere gi n'ebe anyi no; mee ka obi anyi kpochiri akpochi malite ihu gi n'anya. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Ejirila obara Kristi gbaputa anyi, edika nke nwaaturu na-ebughi ntupo.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka sakramenti a anyi natara, O Onyenweanyi, sachaa obi anyi, site na ire ha di mee ka anyi dizuere gi mma. Site na Kristi Onyenweanyi.

Prayer Over The People

Look upon your people, O Lord, and, as they draw near to the coming festivities, bestow them abundance of the heavenly grace, that helped by the consolations of this world, they may be impelled more readily towards higher goods that cannot be seen. Through Christ our Lord.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Lekwasa ndi nke gi anya, O Onyenweanyi, ka ha na-akpudebe nso n'oriri na-abia abia, hukwasa ha uba amara eluigwe, ka o ga-abu ha na-enweta enyemaka nkasiobi nke uwa a, ha adi njikere inweta idimma di elu nke adighi ahu anya. Site na Kristi Onyenweanyi.

5TH SUNDAY OF LENT (B) 17 March 2024 [Afo] (Violet)

Office: Week 1

In today's First Reading, God promises a new covenant with His people, that will be marked by interior renewal and deep intimate relationship. The Responsorial Psalm on its part implores God's mercy, begging for a pure heart and a steadfast spirit. In the Second Reading, St. Paul reflects on the self-emptying of Christ whose sacrificial obedience becomes eternal salvation for believers. Jesus in the Gospel describes his suffering as glorification, inviting his followers to radical self-renunciation that ultimately wins eternal life.

Entry Antiphon

Give me justice, O God, and plead my cause against a nation that is faithless. From the deceitful and cunning rescue me, for you, O God, are my strength.

Collect

By your help, we beseech you, Lord our God, may we walk eagerly in that same charity with which, out of love for the world, your Son handed himself over to death. Through our Lord.

First Reading

A reading from the prophet Jeremiah (31:31-34)
See, the days are coming - it is the Lord who speaks - when I will make a new covenant with the House of Israel (and the House of Judah), but not a covenant like the one I made with their ancestors on the day I took them by the hand to bring them out of the land of Egypt. They broke that covenant of mine, so I had to show them who was master. It is the Lord who speaks. No, this is the covenant I will make with the House of Israel when those days arrive - it is the Lord who speaks. Deep within them I will plant my Law, writing it on their hearts. Then I will be their God and they shall be my people. There will be no further need for neighbour to try to teach neighbour, or brother to say to brother, "learn to know the Lord!" No, they will all know me, the least no less than the greatest - it is Lord who speaks - since I will forgive their iniquity and never call their sin to mind. This is the word of the Lord.

Ukwe Mbata

Chineke m, kpeziere m ikpe; gbata m Ọsọ ọgụ n'ebe ndi ọjọọ nọ. Zoputa m n'aka onye aruru ala na onye aghugho n'ihina na Gi bu Chukwu m na ike m.

Ekpere Mmeghe

Dinwenụ Chineke anyi, Nwa Gi huru uwa n'anya nke ukwu nke na O weere onwe Ya nye n'onwu iji gbatu uwa. Biko, nyere anyi aka ka anyi were udi ihunaanya ahu na-aga njem anyi n'uwa a. Site na Dinwenụ anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'onye amuma Jeremaya (31:31-34)

Lee oge na-abia, o bu Dinwenụ na-ekwu, mgbe mu na ezinulo Izrel na Juda ga-agba ndu ohuru. O gaghị adikwa ka ogbugbandu nke mu na nnanna ha n'ala Ijpt, nke ha mebikwara n'agbanyeghi na m bu nna ha ukwu, o bu Dinwenụ na-ekwu. Mana nke a bu ogbugbandu ga-adi n'etiti mu na ulo Izrel mgbe ubochi ndi ahu gafechara, o bu Dinwenụ na-ekwu. M ga-etinye iwu m n'ime ha, dekwaa ya n'ime obi ha: Aga m abu Chineke ha, ha onwe ha ga-abu ndi nke m. O nwekwaghị ka agbataobi mmadu mọbu nwanne mmadu n'ulo Izrel kuziere onwe ha si, 'Maranụ Dinwenụ', n'ihina ha niile gamata m bido n'onye kacha nta n'etiti ha ruo n'onye kachasi elu, Dinwenụ kwuru nke a; n'ihina aga m agbaghara ha mmehie ha niile, agaghị m echetakwa mmehie ha ọzọ." Okwu nke Oseburuwa.

Responsorial Psalm: Ps. 50:3-4, 12-15 (R.v. 12)

Response: **A pure heart create for me, O God.**

1. Have mercy on me, God, in your kindness. In your compassion blot out my offence. O wash me more and more from my guilt and cleanse me from my sin. (R.)

2. A pure heart create for me, O God, put a steadfast spirit within me. Do not cast me away from your presence, nor deprive me of your holy spirit. (R.)

3. Give me again the joy of your help; with a spirit of fervour sustain me, that I may teach transgressors your ways and sinners may return to you. (R.)

Second Reading

A reading from the letter to the Hebrews (5:7-9)

During his life on earth, Christ offered up prayer and entreaty, aloud and in silent tears, to the one who had the power to save him out of death, and he submitted so humbly that his prayer was heard. Although he was Son, he learnt to obey through suffering; but having been made perfect, he became for all who obey him the source of eternal salvation.

This is the word of the Lord.

Acclamation! Jn. 12:26

If a man serves me, says the Lord, he must follow me, wherever I am, my servant will be there too.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (12:20-30)

Among those who went up to worship at the festival were some Greeks. These approached Philip, who came from Bethsaida in Galilee, and put this request to him, "Sir, we should like to see Jesus." Philip went to tell Andrew, and Andrew and Philip together went to tell Jesus.

Jesus replied to them: "Now the hour has come for the Son of Man to be glorified. I tell you, most solemnly, unless a wheat grain falls on the ground and dies, it remains only a single grain; but if it dies, it yields a rich harvest. Anyone who loves his life loses it; anyone who hates his life in this world will keep it for the eternal life. If a man serves me, he must follow me, wherever I am, my servant will be there too. If anyone serves me, my Father will honour

Abụọmana Aziza: Abụ. 51:1-2, 10-13 (Az. 10)

Aziza: **Kenye obi dị ọcha n'ime m, O Onyenweanyi.**

1. Meere m ebere O Chineke site n'ihunaanya gi, site na nnukwu obi ebere gi hichapụ njo m niile; sachapụ mmehie m niile, wuchapụ m na njo m. (Az.)

2. Chineke, kenye obi dị ọcha n'ime m, tinye n'ime m mmuo oheru na nke siri ike. Achupukwala m n'ihu gi, anapukwala m mmuo nso gi. (Az.)

3. Nyeghachikwa m añuri nke nzoputa gi, were ezi mmuo gi chedo m. Aga m akuziri ndi ajo mmadu uzo gi, ka ndi njo loghachitaazu n'ebe ino. (Az.)

Ihe Ogugu Nke Abuo

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo ozi e degaara ndi Hibu (5:7-9)

Mgbe Jesu ka di ndu n'anụ ahụ, o ji ibe akwa na anyammiri chee ekpere na ariri ya n'ihu onye ahụ nke nwere ike izoputa ya n'onwu. A nuru olu ya n'ihu itu egwu Chineke ya. O bu ezie na o bu Nwa Chineke, ma o sitere n'oke ahuhu muta irubeisi; mgbe e mechara ya ka o zuo oke, o ghooro ndi niile narubere ya isi, isi iyi nke nzoputa ebeebe.

Okwu nke Oseburuwa.

Mbeku! Jon. 12:26

Oburu na onye obula na-agbara m odibo, o ga-esoriri m. Ebe m nokwa ka nwodibo m ga-ano.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (12:20-30)

Ufodu ndi Grik so n'etiti ndi bjara Jerusalem ife Chineke n'oge emume ahụ. Ha biakwutere Filip bu onye Betsaida na galili, si ya, "Nna anyi ukwu, anyi na-acho ihu Jesu." Filip gara gwa Andru. Ha abuo ga gwa Jesu. Jesu gwara ha si, "Oge elekere ezuola mgbe a ga-eji nye Nwa nke mmadu otito. N'igwa unu eziokwu, o buru na mkpuruoka adaghi n'ala, nwuo, o ga-ano naani ya. Ma o buru na o nwuo o ga-amita otutu mkpuru. Onye obula huru ndu ya n'anya ga-atufu ya, onye o bulakwa nke kporo ndu ya asi n'uwa nke a, ga-edobe ya ruo ndu ebighiebi. O buru na onye obula na-agbara m odibo, o ga-esoriri m. Ebe m nokwa ka nwodibo m ga-ano. O buru na onye obula na-agbara m odibo, Nna m ga-asopuru ya. "Ugbu a mkpuruobi m na-alo m miri. Gini ka m ga-

him. Now my soul is troubled. What shall I say: Father, save me from this hour? But it was for this very reason that I have come to this hour. Father, glorify your name!”

A voice came from heaven, “I have glorified it, and I will glorify it again.” People standing by, who heard this, said it was a clap of thunder; others said, “it was an angel speaking to him.” Jesus answered, “it was not for my sake that this voice came, but for yours. Now sentence is being passed on this world; now the prince of this world is to be overthrown. And when I am lifted up from the earth, I shall draw all men to myself.” By these words he indicated the kind of death he would die.”

Prayer Over The Offerings

Hear us, Almighty God, and, having instilled in your servants the teachings of the Christian faith, graciously purify them by the working of this sacrifice. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

Amen, Amen I say to you: Unless a grain of wheat falls to the ground and dies, it remains a single grain. But if it dies, it bears much fruit.

Prayer After Communion

We pray, almighty God, that we may always be counted among the members of Christ, in whose Body and Blood we have communion. Who lives and reigns for ever and ever.

Prayer Over The People

Bless, O Lord, your people, who long for the gift of your mercy, and grant that what, at your prompting, they desire they may receive by your generous gift. Through Christ our Lord.

ekwukwa? “Nna, zoputa m n’oge elekere nke a? Mba, n’ihi nke a ka m ji bjaruo n’oge elekere nke a. Nna nye aha gi otito.”

Mgbe ahu, otu olu si n’eluigwe daa, si, “Enyela m ya otito, aga m enyekwa ya otito ozo.” Igwe ndi mmadu kwu n’ebe ahu nuru olu ahu, kwuru si na egbeluigwe agbaala. Ndiozo kwukwara si, “Mmuooma agwala ya okwu. Jesus gwara ha si, “Olu a dara n’ihi unu, o bughi n’ihi m. Ugbu a bu oge ikpe nke uwa a. Ugbu a la a ga-achupu onye na-achi uwa nke a. Ma mu onwe m, mgbe e si n’uwa welite m elu, aga m adotara onwe m ndi mmadu niile. O kwuru nke a, iji gosi udi onwu o ga-anwu. Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Onyenweanyi, Nna ji ike niile, I nyela anyi amamihe ndi otu Kristi. Biko, chee nti, nuru ekpere anyi bu ndi ezi na ulo Gi ji akpoku Gi. Mee ka aja nke a anyi na-achunyere Gi wetara anyi idi mman’ihu Gi. Site na Kristi Dinwenu anyi.

Ukwe Oriri Nso

Eziokwu ka M na-agwa unu: Beere so ma mkpuru oka dara n’ala nwuru anwu, nani ya na-ano. Ma o buru na onwuo o ga-amita otutu mkpuru.

Ekpere ANatachaa Oriri Nso

Chineke Nna ji ike niile, I nyela anyi ahu na obara Nwa Gi n’oriri nso. Biko, anyi na-ario, meekwa ka a gunye anyi n’akuku ahu Kristi ahu mgbe niile, site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Gozie ndi nke gi, O Onyenweanyi, ndi na-achio onyinye ebere gi, mee ka ihe ndi ha na-achoga site na ntuziaka gi, ka ha nweta ha site n’onyinye ihunaanya gi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Sunday Evening Instruction

Theme: Christ’s Self-Emptying (See Sunday Evening Instruction Manual, p. ?)

18 March [Nkwo] Monday of Lent - Week 5 (Violet)
St. Cyril of Jerusalem, Bishop & Doctor (Opt. Mem.)

Entry Antiphon

Have mercy on me, O God, for people Hassail me; they fight me all day long and oppress me.

Collect

O God, by whose wondrous grace we are enriched with every blessing, grant us so to pass from former ways to newness of life,

Ukwe Mbata

Meere m ebere, Chineke, mgbe ndi mmadu na-ebuso m agha, ubochi niile ha na-ebu agha megide m.

Ekpere Mbido

O Chineke, onye anyi sitere n’amara ya di itunaanya were baa uba ngozi niile, mee ka anyi site n’uzo ochiega gafete na ndu

that we may be made ready for the glory of the heavenly Kingdom. Through our Lord.

First Reading

A reading from the prophet Daniel (13:41-62)

Susanna was condemned to death. She cried out as loud as she could, 'Eternal God, you know all secrets and everything before it happens; you know that they have given false evidence against me. And now have I to die, innocent as I am of everything their malice has invented against me?'

The Lord heard her cry and, as she was being led away to die, he roused the holy spirit residing in a young boy named Daniel who began to shout, 'I am innocent of this woman's death!' At which all the people turned to him and asked, 'What do you mean by these words?' Standing in the middle of the crowd he replied, 'Are you so stupid, sons of Israel, as to condemn a daughter of Israel unheard, and without troubling to find out the truth? Go back to the scene of the trial: these men have given false evidence against her.'

All the people hurried back, and the elders said to Daniel, 'Come and sit with us and tell us what you mean, since God has given you the gifts that elders have.' Daniel said, 'Keep the men well apart from each other for I want to question them.' When the men had been separated, Daniel had one of them brought to him. 'You have grown old in wickedness,' he said, 'and now the sins of your earlier days have overtaken you, you with your unjust judgements, your condemnation of the innocent, your acquittal of guilty men, when the Lord has said, "You must not put the innocent and the just to death." Now then, since you saw her so clearly, tell me what tree you saw them lying under?' He replied, 'Under a mastic tree.' Daniel said, 'True enough! Your lie recoils on your own head: the angel of God has already received your sentence from him and will slash you in half.' He dismissed the man, ordered the other to be brought and said to him, 'Spawn of Canaan, not of Judah, beauty has seduced you, lust has led your heart astray! This is how you have been behaving with the daughters of Israel and they were too frightened to resist; but here is a daughter of Judah who could not stomach your wickedness! Now then, tell me what tree you

ohuru, ka e were mee anyi idi njikere maka otito nke Alaeze eluigwe. Site na Dinwenụ

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo onye amuma Daniel (13:41-62)

Amara Suzana ikpe onwu. Suzana tiri mkpu, atisie ike, si, "O Chineke di ebeebe, o nweghi ihe zoro ezo n'ebe i no. Gi onwe gi maara ihe niile tupu ha emee. I maara na ndi nwoke a gbara ama ugha gbagide m. Lee, ugbu a, ana m eje inwu, mana aka m di ocha. O nweghi nke m mere n'ihe ojoo niile a ndi a kwuru kwugide m."

Chineke nuru olu ya. Ka a na-edupu ya ka e gbuo, Chineke kpalitere mmuo nso di i ime otu nwokorobia a na-akpo Daniel. O wee tie oke mkpu si, "Aka m adighikwa n'obara nwaanyi a."

Ka o kwuru nke a, mmadu niile tughariri n'ebe o no si, "Kedu ihe okwu ndi a i na-ekwu putara?" O kwuru n'etiti ha si, "Unu o buzi ndi nzuzu nke otu a, umu Izrel? Kedukwanu ka unu si maa nwaada Izrel ikpe onwu 'enyochaghi enyocha choputa ihe mere eme? Laghachinu azu ebe a noro kpee ikpe. Maka na ndi nwoke a agbaala ama asi gbagide nwaanyi a."

Igwe mmadu laghachiri azu osooso. Ndi okenye wee gwa Daniel si, "Bia nodu ala n'etiti anyi kowaara anyi isi okwu gi, ebe o bu na Chineke enyela gi onyinye ndi okenye." Daniel wee kwuo si, "Kewaanu ndi okenye abuo a, dobe ha ebe di icheiche di anya, ka m nyocha ha n'otu n'otu."

Mgbe e kewara ha, Daniel kporo otu n'ime ha, si ya, "Ginwa, i noola na njo mee okenye, mana ugbu a, ajo ndu gi gara aga eribidola gi: ikpe ezighi ezi i na-ekpe, ndi eziumume i na-ama ikpe, ndi ikpe mara i na-ahapu ka ha laba n'udo, n'agbanyeghi na Onyenweanyi kwuru si, "E gbukwala onye aka ya di ocha na onye eziumume". Ngwa, o buru ezie na i huru nwaanyi a, gwa m: kedu udi osisi ha dinara n'okpuru ya wee na-amaku onwe ha oge i huru ha?" O zara ya si, "N'okpuru osisi mastik". Daniel wee si ya, o di mma, i siala asi sigide onwe gi. Lee mmuoozi nke Chineke anatala ozi ikpe omuma gi n'aka Chineke, ya bu mmuoozi gagebuwa gi abuo."

O kpoozu ya n'akuku, wee gwa ha ka a kpobata onye nke ozo ngwangwa. Daniel gwara onye okaikpe nke a si, "Nwa Kanan ka i bu, i bughu nwa Juda; mma ahụ eduhieela gi uzo; oke aguu nke anuahụ erielela gi obi. Otu a ka unu abuo si eme umunwaanyi Izrel, ma ujo ekweghi ha si

surprised them under?’ He replied, ‘Under a holm oak.’ Daniel said, ‘True enough! Your lie recoils on your own head: the angel of God is waiting, with a sword to drive home and split you, and destroy the pair of you.’

Then the whole assembly shouted, blessing God, the saviour of those who trust in him. And they turned on the two elders whom Daniel had convicted of false evidence out of their own mouths. As prescribed in the Law of Moses, they sentenced them to the same punishment as they had intended to inflict on their neighbour. They put them to death; the life of an innocent woman was spared that day.

This is the word of the Lord

Responsorial Psalm: Ps. 22. (R.v.4)

Response: If I should walk in the valley of darkness no evil would I fear, for you are there.

1. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want. Fresh and green are the pastures where he gives me repose. Near restful waters he leads me, to revive my drooping spirit. (R.)

2. He guides me along the right path; he is true to his name. If I should walk in the valley of darkness no evil would I fear. You are there with you crook and your staff; with these you give me comfort. (R.)

3. You have prepared a banquet for me in the sight of my foes. My head you have anointed with oil; my cup is overflowing. (R.)

4. Surely goodness and kindness shall follow me all the days of my life. In the Lord's own house shall I dwell for ever and ever. (R.)

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (8:1-11)

Jesus went to the Mount of Olives. At daybreak he appeared in the Temple again; and as all the people came to him, he sat down and began to teach them.

The scribes and Pharisees brought a woman along who had been caught committing adultery; and making her stand there in full view of everybody, they said to Jesus, ‘Master, this woman was caught in the very act of committing adultery, and Moses has ordered us in the Law to condemn

unu mba, ma lee nwaanyi Juda a anabataghi ajoomume unu. Ngwa; gwa m: olee udi osisi ha no n'okpuru ya na-amaku onwe ha mgbe i jidere ha?’ O wee zaa, “n'okpuru osisi ook.”

Daniel gwara ya si, “o di mma! Gi onwe gi asiala asi sigide onwe gi. Lee mmuoozi nke Chineke ka o na-eche, jiri mmagha o ga-eji kwobie gi abuo, laa unu abuo n'iyi.” Ndi nzuko ahụ niile weere oke olu tie mkpu tobe Chineke onye na-azoputa ndi tukwasara obi ha na ya. Ha wee bilie jide ndi okenye abuo ahụ n'ihina Daniel esila n'onu ha choputa na ha agbaala ama asi. Ha mere ndi okenye a ihe ojoo ahụ ha onwe ha kwadoro ime mmadu ibe ha. Dika iwu Mosis si kwu, ha gburu ha. Otu a ka e siri zoputa n'ubochi ahụ, ndu nwaanyi enweghi ajo ihe o mere.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 23. (Az.4)

Aziza: Oburugodu na m na-aga na ndagwurugwu nke onwu, egwu obula agaghi atu m n'ihina Chineke nonyeere mu.

1. Chineke bu onyenche m o nweghi ihe m ga-acho. O na-eme ka m zuru ike ebe ahia ndu di. O na-eduga m na mmiri, ebe ahụ ka O na-enye m ike. (Az.)

2. O na-edu m n'uzo eziumume; n'ihina aha ya. Oburugodu na m na-aga na ndagwurugwu nke onwu, egwu obula agaghi atu m; i ji mkpara na ngu gi nodebe m, O bu ha na-enye agbamume. (Az.)

3. I na-akwadoro m nri n'ihu ndi ro m. I teela isi m mmanu, iko m ejula n'onu na-agbofu. (Az.)

4. N'ezie, obioma na ebere ga na-eso m, ubochi ndu m niile. Aga m ebi n'ulo nke Chineke ebebe ebebe!. (Az.)

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (8:1-11)

Jesu gabara n'ugwu Oliv, n'isi ututu O biakwara ozo n'ulonso. Mmadu niile biakwutere ya, o nodu ala kuziere ha ihe. Ndi odeakwukwo na ndi Farisii kputara otu nwaanyi e jidere ebe o na-akwa iko, kwuba ya oto n'etiti mmadu niile. Ha siri ya, “Onyenkuzi, e jidere nwaanyi a ebe o na-akwa iko. Iwu Mosis nyere anyi ikike ka e were okwute tugbuo onye mere ihe di otu a. Kedu ihe i kwuru maka nwaanyi a?” Ha

women like this to death by stoning. What have you to say?" They asked him this as a test, looking for something to use against him. But Jesus bent down and started writing on the ground with the finger. As they persisted with their question, he looked up and said, "If there is one of you who has not sinned, let him be the first to throw a stone at her." Then he bent down and wrote on the ground again. When they heard this they went away one by one, beginning with the eldest, until Jesus was left alone with the woman, who remained standing there. He looked up and said, "Woman, where are they? Has no one condemned you?" "No one, sir" she replied. "Neither do I condemn you", said Jesus "go away, and don't sin any more."

This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Grant, we pray, O Lord, that preparing to celebrate the holy mysteries, we may bring before you as the fruit of bodily penance, a joyful purity of heart. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

I am the light of the world, says the Lord; whoever follows me will not walk in the darkness, but will have the light of life.

Prayer After Communion

Strengthened by the blessing of your Sacraments, we pray, O Lord, that through them we may constantly be cleansed of our faults and, by following Christ, hasten our steps upward towards you. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Set free from their sins, O Lord, we pray, the people who call upon you, that living a holy way of life, they may be kept safe from every trial. Through Christ our Lord.

kwuru nke a iji nwalee ya, iji nweta ihe ha ga-eji bo ya ebubo. Jesu hulatarala ala, were mkpisiaka ya debe ihe n'ala. Ka ha nogidere na-aju ya ajuju, Jesu hulitere gwa ha si, "Onye obula n'ime unu nke na-emehiebeghi mbu buru uzo tuo nwaanyi a okwute." O hulatakware ozo, were mkpisiaka ya debe ihe n'ala. Mgbe ha nuru nke a, ha niile malitere paba n'otu n'otu, bido na ndi kacha okenye. Ha hapuziri Jesu na nwaanyi ahu kwu n'ihu ya. Jesu welitere anya elu juo ya si, "Nwaanyi, olee ebe ha no? O bu na o nweghi onye mara gi ikpe?" Nwaanyi ahu zara si ya, "O dighi onye obula Onyenweanyi." Jesu wee si, "Mu onwe m amaghikwa gi ikpe, gaba, emekwala njo ozo."

Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Mee, anyi na-ario, O Dinwenu, ka anyi na-akwado mmemme ihe omimiga, ka anyi bute n'ihu gi dika ukpuru opipia nke anuah, idiocha n'obi eji onu adi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Abu m ihe nke uwa, onye obula na-eso Am agaghi aga n'ochichiri, kama o ga-enwe ihe nke ndu.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka anyi nwetarala ike site na ngozi nke Sakramenti giga, anyi na-ario, O Dinwenu, ka anyi site na ha na-enweta mgbe dum mwuchapu mmehie anyiga, ka site n'iso Kristi, ka anyi zolie ije osooso irogoe n'ebe I no. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Tohapu ha na mmehie haga, O Dinwenu, anyi na-ario, ndi nke gi na-akpoku gi, ka site n'ibi ndu di aso, ha enweta nchedo n'ebe onwunwa obula di. Site na Kristi Onyenweanyi.

19 March [Eke] Tuesday (White)

St. Joseph, Husband of Blessed Virgin Mary (Solemnity)

Joseph was the husband of Mary and foster Father of Jesus. Coming from a royal lineage (cf. Matthew 1:1-16, Luke 3:23-38), he was noble, discreet and diligent. He was a devout man of faith who obeyed whatever God asked of him without ado. A carpenter by profession (cf. Matthew 13:55), he was diligent, provident and caring as a husband and father, promptly executing his responsibilities. He loved his family and the Child Jesus, passionately concerned about their safety. He heroically exhibited patience and compassion when disturbed by Mary's pregnancy, refraining from exposing her to embarrassment (Matthew 1:19-25).



Since the Gospel account about Joseph ended before our Lord's public life, many historians believe that Joseph had probably died during the hidden years of Jesus at Nazareth.

Entry Antiphon

Behold, a faithful and prudent steward, whom the Lord set over his household.

Collect

Grant, we pray, almighty God, that by Saint Joseph's intercession your Church may constantly watch over the unfolding of the mysteries of human salvation, whose beginnings you entrusted to his faithful care. Through our Lord.

First Reading

A reading from the second book of Samuel (7:4-5.12-14.16)

The word of the Lord came to Nathan: 'Go and tell my servant David, "Thus the Lord speaks: When your days are ended and you are laid to rest with your ancestors, I will preserve the offspring of your body after you and make his sovereignty secure. It is he who shall build a house for my name; and I will make his royal throne secure for ever. I will be a father to him and he a son to me. Your House and your sovereignty will always stand secure before me and your throne be established for ever." The word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps.88:2-5.27.29. (R.v.37)

Response: **His dynasty shall last for ever.**

1. I will sing for ever of your love, O Lord; through all ages my mouth will proclaim your truth. Of this I am sure, that your love lasts for ever, that your truth is firmly established as the heavens. (R.)
2. 'With my chosen one I have made a covenant; I have sworn to David my servant: I will establish your dynasty for ever and set up your throne through all ages.' (R.)
3. He will say to me: 'You are my father, my God, the rock who saves me.' I will keep my love for him always; with him my covenant shall last. (R.)

Second Reading

A reading from the letter of St Paul to the Romans (4:13.16-18.22)

The promise of inheriting the world was not made to Abraham and his descendants on account of any law but on account of the righteousness which consists in faith. That is

Ukwe Mbata

Lee, odibo kwesiri ntukwasa obi, Lmaara ihe, onye Dinwenụ kwubara ka o lekota ezi na ulọ ya anya.

Ekpere Mmeghe

Mee, anyị na-ario, Chineke ji ike niile, ka, site na aririọ nke Josef dị aso ka Nzuko gi na-echekwawa mgbe dum mkpughe nke iheomimi nzoputa mmadu, nke I weere mmalite ya tinye n'okpuru nchedo onye ahụ kwesiri ntukwasio. Site na Dinwenu anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbụ

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo abuo nke Samuel (7:4-5.12-14.16)

Dinwenụ ziri Natan si, "Jee gwa odibo m, bu Devid, na m si, ya, 'O bu gi ga-aruru m ulo ebe m ga-ebi? Mgbe i nwuru, elie gi ebe e liri nna gi ha, aga m eme ka otu n'ime umu gi ndi nwoke buru eze. Aga m emekwa ka alaeze ya guzosie ike. Ya onwe ya bukwa onye ga-ewuru m ulonso. Aga m emekwa ka ochichi ya di ebeebe. Aga m abu nna ya; o ga-abukwa nwa m. Ezinulo gi na alaeze gi ga-adị ebeebe. Aga m akwudosi ocheeze gi ike ebeebe. Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 89:1-4.26.28 (Az.36)

Aziza: **Ochichi ya ga-adigide rue ebighiebi.**

1. Aga m eji ukwe kwuputa ihunaanya nke Onyenweanyi ebeebe ebeebe; bido na ndudugandu ruo na ndudugandu aga m na-ekwuputa ntukwasio gi. N'ihina ihunaanya gi ga-adị ebeebe, ikwesi ntukwasio gi ga-akwudosi ike dika igwe. (Az.)
2. Mu na onye m hooro agbaala ndu, ahuorola m Devid nwodibo m iyi. Aga m eme ka ochichi gi di ebeebe, aga m emekwa ka ocheeze gi digide ruo na ndudugandu niile. (Az.)
3. O ga-ebeku m si, "I bu nna m, Chineke m na onye enyemaka m. Aga mahu ya n'anya ebeebe, ogbugbandu mu na ya ga-adio kpụ. (Az.)

Ihe Ogugu Nke Abuo

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo ozi Pol di aso degaara ndi Rom (4:13.16-18.22))

Nkwa Chineke kwere Abraham na agburu ya na ha ga-eketa uwa abughi site n'idebe iwu, kama o bu site n'okwukwe. N'ihina nke a, Chineke mere ka nkwa ahụ

why what fulfills the promise depends on faith, so that it may be a free gift and be available to all of Abraham's descendants, not only those who belong to the Law but also those who belong to the faith of Abraham who is the Father of all of us. As scripture says: I have made you the ancestor of many nations- Abraham is our father in the eyes of God, in whom he put his faith, and who brings the dead to life and calls into being what does not exist.

Though it seemed Abraham's hope could not be fulfilled, he hoped and he believed, and through doing so he did become the father of many nations exactly as he had been promised: Your descendants will be as many as the stars. This is the faith that was 'considered as justifying him'.

The word of the Lord.

Acclamation! Ps. 83:5

They are happy who dwell in your house, O Lord, for ever singing your praise.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to Matthew (1:16.18-21.24)

Jacob was the father of Joseph the husband of Mary; of her was born Jesus who is called Christ.

This is how Jesus Christ came to be born. His mother Mary was betrothed to Joseph; but before they came to live together she was found to be with child through the Holy Spirit. Her husband Joseph, being a man of honour and wanting to spare her publicity, decided to divorce her informally. He had made up his mind to do this when the angel of the Lord appeared to him in a dream and said, 'Joseph son of David, do not be afraid to take Mary home as your wife, because she has conceived what is in her by the Holy Spirit. She will give birth to a son and you must name him Jesus, because he is the one who is to save his people from their sins.' When Joseph woke up he did what the angel of the Lord had told him to do.

The Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

We pray, O Lord, that, just as Saint Joseph served with loving care your Only Begotten Son, born of the Virgin Mary, so we may be worthy to minister with a pure heart at your altar. Through Christ our Lord.

dabere n'okwukwe, ka o wee buru ihe mmadu ga-enweta site n'amara, ka o rutechaa agburu Abraham niile; O bughị so ndi na-edebe iwu, kama ndi niile nwere udi okwukwe Abraham, onye bu nna anyi n'okwukwe. Dika Akwukwo Nso si kwuo; "Emeela m gi nna nke otutu mba," n'ihu Chineke, Abraham bu nna anyi n'okwukwe, onye o tinyere okwukwe ya na ya, onye na-enye ndi nwuru anwu ndu, na-emekwa ka ihe adighi adi diri.

Abraham nogidere n'okwukwe na olile anya, o buladi mgbe olileanya adighi, o wee site na nke a gho "Nna nke otutu mba." N'ihina otu a k'ekwere ya na nkwa, si, "Umu si n'agburu gi ga-adi otutu dika kpakpando. N'ihina nke a ka Chineke ji site n'okwukwe "guo Abraham n'onye eziumume."

Okwu nke Oseburuwa.

Mbeku! Abu. 84:4

Ha bu ndi a goziri agozi, ndi bi n'ulo gi na-ekwere gi ukwe otito oge niile.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Matiu dere (1:16.18-21.24)

Jekob mutara Josef di Maria bu nne Jesu, onye a na-akpo Kristi.

Otu a ka e siri muo Jesu Kristi: mgbe ndi ikwunibe kwekoritara na Josef ga-alu Maria nne Jesu, a huru na Maria di ime site na Mmuo Nso tupu ha ebiko onu. Mana di ya bu Josef, bu onye eziumume, o choghi imenye ya ihere kama o kpebiri ichu ya na nzuzo. Mgbe o na-atule ihe ndi a n'obi ya, mmuoma nke Onyenweanyi biakwutere ya na nro, si ya, "Josef, nwa Devid, atula egwu ikporo Maria nwunye gi, n'ihina nwa o di ime ya sitere n'ike nke Mmuo Nso. O ga-amu nwa nwoke, i ga-agu ya Jesu, n'ihina o ga-azoputa ndi nke ya na njo ha niile. Ya mere, mgbe Josef tetara n'ura o mere dika mmuoma nke Onyenweanyi gwara ya, were kporo Maria nwunye ya. Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Anyị na-ari, O Onyenweanyi, dika Josef di aso jiri nledoanya di ihunaanya gbaara Otu Nwa I-Muru-Naani-Ya odibo, nke Vejina Maria muru, ka anyi kwesi iji obi di ocha nye ofufe n'ekwuaja gi. Site na Kristi Onyenweanyi.

For Preface, see Usoro Emume (2018 Edition) p. 96

Communion Antiphon

Well done, good and faithful servant.
Come, share your master's joy.

Prayer After Communion

Defend with unflinching protection, O Lord,
we pray, the family you have nourished
with food from this altar, as they rejoice at the
Solemnity of Saint Joseph, and graciously
keep safe your gifts among them. Through
Christ our Lord.

Prayer Over the People

Look upon your servants, O Lord, and
in your goodness protect with
heavenly assistance those who trust in
your mercy. Through Christ our Lord.

Ukwe Oriri Nso

Imere nke oma, ezigbo odibo kwesiri ntukwasị-
obi. Bja, banye n'ọnụ nke nna gi ukwu.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Were nchedo di okpu lutara ha ogu, O
Onyenweanyi, anyi na-ariọ, bu
ezinaulo i jirila nri si n'ekwuaja nke a zuo, ka
ha na-egori na Nnukwu Mmemme nke Josef
di aso, were obioma echekwaba onyinye giga
n'etiti ha. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Lekwasa umuodibo gi anya, O Onyenwanyi,
ma si n'afoma gi were enyemaka nke
eluigwe chekwaba ndi chekwubere n'ebere
gi. Site na Kristi Onyenweanyi.

20 March [Orie] Wednesday of Lent - Week 5 (Violet)

Entry Antiphon

My deliverer from angry nation, you
set me above my assailants; you
saved me from the violent man, O Lord.

Collect

Enlighten, O God of compassion, the hearts
of your children, sanctified by penance,
and in your kindness grant those you stir to a
sense of devotion a gracious hearing when they
cry out to you. Through our Lord.

First Reading

A reading from the prophet Daniel (3:14-20.24-25.28)

King Nebuchadnezzar addressed them,
“Shadrach, Meshach and Abednego, is it
true that you do not serve my gods, and that you
refuse to worship the golden statue I have
erected? When you hear the sound of horn, pipe,
lyre, trigon, harp, bagpipe, or any other
instrument, are you prepared to prostrate
yourselves and worship the statue I have made?
If you refuse to worship it, you must be thrown
straight away into the burning fiery furnace; and
where is the god who could save you from my
power?” Shadrach, Meshach and Abednego
replied to King Nebuchadnezzar, ‘your question
hardly requires an answer: if our God, the one we
serve, is able to save us from the burning fiery
furnace and from your power, O king, he will
save us; and even if he does not, then you must
know, O king, that we will not serve your god or
worship the statue you have erected.’ These
words infuriated King Nebuchadnezzar; his
expression was very different now as he looked at

Ukwe Mbata

Onye nnapu m na mba juputara n'onuma,
I ga-ebuli m elu karja ndi na-abagido m;
I na-azoputa m n'aka onye mkpagbu.

Ekpere Mmeghe

Munye ihe gi, O Chineke nke ebere, n'obi
umu gi ga, ndi edorola nso site na ndu
opipia, ka I site n'obioma gi nye ndi I na-akpalite
mmuo ofufe n'ime ha agu i togo nti n'ala oge ha
na-etiku gi. Site na Dinwenụ anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbụ

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo onye amuma
Daniel (3:14-20.24-25.28)

Nebukadneza wee juo ha si, “Shadrak,
Mishak na Abednego, o bu eziokwu na
unu anaghi efe chi ndi nke m na-efe, nakwa na
unu juru isekpuru ihe ahu e jiri olaedo kpuo nke
mu onwe m kwuwara? Mgbe unu nuru uda
opi, oja, une, uboakwara, mobu ihe egwu ozo,
unu di nkwa debe ikpo isiala sekpuoro mmadu a
m kpuru? O buru na unuaju isekpuru ya, a ga-
atuba unu n'atufughi oge n'ime oku na-enwu
enwu, olechi gi ga-azoputa unu n'aka m?”
Shadrak, Mishak na Abednego wee zaghachi
eze Nebukadneza si, “Ajuju i juru anyi etosighi
osisa. O buru na Chineke anyi, onye nke anyi
na-efe nwere ike izoputa anyi n'oku na-enwu
enwu, na n'aka gi, o ga-azoputa anyi. O
burugodu na o zoputaghi anyi, mata nke oma, o
eze, na anyi agaghi efe chi nke i na-efe ma o
bukwanu sekpuoro ihe a kpuru akpu nke i
kwubara.” Okwu ndi a wutere eze
Nebukadneza nke ukwu, ihu ya wee gbaruo
ka o na-ele Shadrak, Mishak na Abednego, o

Shadrach, Meshach and Abednego. He gave orders for the furnace to be made seven times hotter than usual, and commanded certain stalwarts from his army to bind Shadrach, Meshach and Abednego and throw them into burning fiery furnace.

Then King Nebuchadnezzar sprang to his feet in amazement. He said to his advisers, 'Did we not have these three men thrown bound into the fire?' They replied, 'Certainly, O king.' 'But,' he went on 'I see four men walking about freely in the heart of the fire without coming to any harm. And the fourth looks like a son of the gods.'

Nebuchadnezzar exclaimed, 'Blessed be the God of Shadrach, Meshach and Abednego: he has sent his angel to rescue his servants who, putting their trust in him, defied the order of the king, and preferred to forfeit their bodies rather than serve or worship any god but their own.' This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Dan. 3:52-56 (R.v.52)

Response: **To you glory and praise for evermore**

1. You are blest, Lord God of our fathers. To you glory and praise for evermore. Blest your glorious holy name. To you glory and praise for evermore. (R.)
2. You are blest in the temple of your glory. To you glory and praise for evermore. (R.)
3. You are blest on the throne of your kingdom. To you glory and praise for evermore. (R.)
4. You are blest who gaze into the depths. To you glory and praise for evermore. (R.)
5. You are blest in the firmament of heaven. To you glory and praise for evermore. (R.)

Acclamation Mt. 4:4

Man does not live on bread alone but on every word that comes from the mouth of God.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (8:31-42)

To the Jews who believed in him Jesus said: 'If you make my word your home you will indeed be my disciples, you will learn the truth and the truth will make you free.'

They answered, 'We are descended from

nyere iwu ka e mee ka ụlooku ahụ di oku mmaji asaa karia ka o na-adi na mbu. O nyekwara ufođu ndiagha ya iwu ka ha kee Shadrak, Mishak na Abedinego agbu tubaa ha n'ime ụlooku na-enwu enwu. Mgbe ahụ eze Nebukadneza maliri n'uche ya, ihe o huru turu ya n'anya nke ukwu. O bia juo ndi ndumodu ya si, "O bu na anyi ekeghi umuokorobia ato agbu ma tubakwa ha n'ime oku?" "Ha zagbachiri ya si, "Eee onyeeze!". Nebukadneza kwukwara, "Mana, ana m ahụ umuokorobia ano ka ha na-agaghari n'ime oku, o nweghikwa ihe obula oku na-eme ha. Nwaokorobia nke anọ dikwa ka nwa Chineke".

Nebukadneza kpudebere wee tie mkpu si, "Ngozi diri Chineke nke Shadrak, Mishak na Abedinego, O zitela mmuozizi ya ka o bia zoputa umuodibo ya, ndi tukwasara nchekwube ha na ya, wee nupuru onyeeze isi. Ha hooro inwu onwu karia ife chi obula abughi chi nke ha.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Dan. 3:52-56 (Az.52)

Aziza: **Otito na nsopuru diri Gi ebeebe.**

1. Ngozi diri gi, Onyenweanyi, Chineke nke nnanna anyi ha, otito na nsopuru diri gi ebeebe. Ngozi diri aha gi di nsọ, otito na nsopuru diri gi ebeebe. (Az.)
2. Ngozi diri gi n'ulonso gi di ebube; Ngozi kacha elu diri gi ebeebe. (Az.)
3. Ngozi diri gi n'ocheeze gi; otito kacha elu diri gi ebeebe. (Az.)
4. Ngozi diri gi onye mazuru ihe niile. Ka e nye gi otito na ngozi kacha elu ebeebe. (Az.)
5. Ngozi diri gi n'eluigwe, I di ngozi dikwa elu karichaa ihe niile ebeebe. Nyenụ ya otito na ngozi di ebeebe. (Az.)

Mbeku Mat. 4:4

Obughi nani site na nri ka mmadu si adi ndu, kama site n'okwu obula nke si n'onu Chineke puta.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (8:31-42)

Jesu gwarala ndi Juu kwere na ya si, "O buru na unu anogide n'okwu m, unu bu ndi na-eso uzo m n'ezikwu. Unu ga-amatakwa ezikwu, ezikwu ahụ ga-eme ka unu nwere onwe unu." Ha zara ya si, "Anyi bu umu

Abraham and we have never been the slaves of anyone; what do you mean, “you will be made free?”” Jesus replied: ‘I tell you most solemnly, everyone who commits sin is a slave. Now the slave’s place in the house is not assured, but the son’s place is assured. So if the Son makes you free, you will be free indeed. I know that you are descended from Abraham; but in spite of that you want to kill me because nothing I say has penetrated into you. What I, for my part, speak of is what I have seen with my Father; but you, you put into action the lessons learnt from your father.’

They repeated, ‘our father is Abraham,’ Jesus said to them: ‘If you were Abraham’s children, you would do as Abraham did. As it is, you want to kill me when I tell you the truth as I have learnt it from God; that is not what Abraham did. What you are doing is what your father does.’

‘We were not born of prostitution,’ they went on ‘we have one father: God.’ Jesus answered: ‘If God were your father, you would love me, since I have come here from God; yes, I have come from him. Not that I came because I chose, no, I was sent, and by him.’

This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Receive back, O Lord, the sacrificial Offerings, which you have given to be offered to the honour of your name, and grant that they may become remedies for our healing. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

God has brought us to the kingdom of His beloved Son, whom we have redemption through his Blood, the forgiveness of sins.

Prayer After Communion

May the mysteries we have received, O Lord, bring us heavenly medicine, that they may purge all evil from our heart and strengthen us with eternal protection. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Attend, almighty God, to the prayers of your people, and, as you endow them with confident hope in your compassion, let them feel as ever the effects of your mercy. Through Christ our lord.

Abraham, anyị abubeghi ohu onye obula. Olee otu isi ekwu si, ‘Unu ga-enwere onwe unu?’” Jesu zara ha si, ‘N’eziokwu agwa m unu onye obula na-eme mmehie bu ohu nke mmehie. Ohu anaghi anogide n’ulo onye nwe ya ruo mgbe ebighiebi, ma nwa na-anogide ebighiebi. Ya bu, o buru na Nwa ahụ emee ka unu nwere onwe unu, unu ga-enwere onwe unu n’ezikwu. Ama m na unu bu umu Abraham, ma unu na-acho igbu m, n’ihina okwu m enweghi onodu n’ime unu. Ana m ekwu ihe m huru n’ebe Nna m no, ma unu onwe unu na-eme ihe nna unu gwara unu.’

Ha zara ya si, “Abraham bu Nna anyi.” Jesu wee si ha, “O buru na unu bu umu Abraham, unu ga-eme ihe Abraham mere. Ugwu a unu na-acho igbu m, bu onye gwara unu eziokwu nke m nuru site na Chineke. Ihe a abughi ihe Abraham mere. Unu na-arụ ihe nna unu ruru.” Ha gwara ya si, “Amughi anyi site n’ikwa iko. Anyi nwere otu Nna, bu Chineke.” Jesu gwara ha si, “O buru na Chineke bu Nna unu, unu ga-ahu m n’anya, n’ihina esi m na Chineke bia. Abiaghi m n’onwe m kama o bu ya zitere m. Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Narachi azu, O Onyenweanyi, onyinye Naja ga, ndi I nyerela ka ehunye maka nsopuru aha gi, ma mee ka ha buru ihenyemakaga maka ogwugwo anyi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Chineke adotala anyi n’ime alaeze nke Nwa ya o huru n’anya, onye anyi nwetara mgbaputa site n’Obara ya, mgbaghara njo anyi ga.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka iheomimi ndi anyi natarala, O Onyenweanyi, wetara anyi ogwu nke eluigwe, ndi nke ga-ekpochapu ajoihe niile di n’obi anyi were nchedo di okpu doo anyi ike. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Chee nti, Chineke ji ike niile, n’aririo Cndi nke gi, dika I nyere ha nchekwube ejiaka n’omiiko ebere gi, mee ka ha mata mgbe niile uzuzu ebere gi. Site na Kristi Onyenweanyi.

21 March [Afo] Thursday of Lent - Week 5 (Violet)

Entry Antiphon

Christ is the mediator of a New Covenant, so that by means of his death, those who are called may receive the promise of an eternal inheritance.

Collect

Be near, O Lord, to those who plead before you, and look kindly on those who place their hope in your mercy, that, cleansed from the stain of their sins, they may persevere in holy living and be made full heirs of your promise. Through our Lord.

First Reading

Reading from the book of Genesis (17:3-9)

Abram bowed to the ground and God said this to him, 'Here now is my covenant with you: you shall become the father of a multitude of nations. You shall no longer be called Abram; Your name shall be Abraham, for I will make you father of a multitude of nations. I will make you most fruitful. I will make you into nations, and your issue shall be kings. I will establish my Covenant between myself and you, and your descendants after you, generation after generation, a Covenant in perpetuity, to be your God and the God of your descendants after you. I will give to you and to your descendants after you the land you are living in, the whole land of Canaan, to own in perpetuity, and I will be your God.'

God said to Abraham, 'You on your part shall maintain my Covenant, yourself and your descendants after you, generation after generation.'

This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 104:4-9. (Rv.8)

Response: **The Lord remembers his covenant for ever.**

1. Consider the Lord and his strength; constantly seek his face. Remember the wonders he has done, his miracles, the judgements he spoke. (R.)

2. O children of Abraham, his servant, O sons of the Jacob he chose. He, the Lord, is our God; his judgements prevail in all the earth. (R.)

3. He remembers his covenant for ever, his promise for a thousand generations, the covenant he made with Abraham, the oath he swore to Isaac. (R.)

Ukwe Mbata

Kristi bu onye ogbugbo nke Ogbugbandu Ohuru, nke mere na site n'onwu ya, ndi a kporo ga-enweta ihe nkwa nke akụ nketa di ebighi ebi.

Ekpere Mmeghe

Nodebe, O Onyenweanyi, ndi na-ekpere gi n'ihu gi, ma were afooma lekwasanya ndi tukwasara nchekwube ha n'ebere gi, ka, awuchapuchaa ha atutu njo ha, ha akwudisie ike n'ibi ndu di aso, e were mee ha ndi ga-eketa nkwa gi n'uju. Site na Dinwenụ.

Ihe Ogugu Nke Mbụ

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo nke Jenesis (17:3-9)

Abram kporo isi ala nye Chineke; Chineke wee gwa ya okwu ndi a si, i ga-abu nna nke otutu mba. A gaghị akpokwa gi Abram ozo; aha gi ga-abu Abraham n'ihina ana m eme gi ka i buru nna nke otutu mba. Aga m eme gi ka i muo umu nke ukwu. Aga m esi na gi nweta mba di ichieiche, umu gi ga-abu ndieze. Aga m eme ka ogbugbandu mu na gi rute umuumu gi ndi ga-esochi gi, site na ndudugandu ruo na ndudugandu, dika ogbugbandu di ebeebe, ibu Chineke gi na Chineke nke umuumu gi ndi ga-esochi gi. Aga m enye gi na umuumu gi ala ebe a i bi ugbu a, ala Kenaan ahu niile, ka unu ga-enwere ebeebe; aga m abukwa Chineke unu.

Chineke gwakwara Abraham si, "N'akuku nke gi, i ga-edoberiri ogbugbandu m, gi na umuumu gi ndi ga-esochi gi site na ndudugandu ruo na ndudugandu.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 105:4-9 (Az.8)

Aziza: **Onyenweanyi na-echeta ogbugbandu ya ebeebe.**

1. Chobanu Onyenweanyi na ike ya, chobanu ihu nke Onyenweanyi mgbe niile. Chetanu oru ebube niile o ruru, oru itunaanya ya niile, na ikpe niile si n'onu ya puta. (Az.)

2. Unu umu Abraham bu nwodibo ya, umu Jakob bu onye nke o hooro! O bu ya bu Onyenweanyi na Chineke anyi, Ike ochichi ya gazuru uwa niile. (Az.)

3. O na-akpachapuru ogbugbandu ya anya ebeebe, iwu nke o tiiri puku agburu gara aga, ogbugbandu ya na Abraham gbara na iyi nke o nduru Aizik. (Az.)

Acclamation! Ps. 94:8

Harden not your hearts today, but listen to the voice of the Lord.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (8:51-59)

Jesus said to the Jews: 'I tell you most solemnly, whoever keeps my word will never see death.'

The Jews said, 'Now we know for certain that you are possessed. Abraham is dead, and the prophets are dead, and yet you say, "Whoever keeps my word will never know the taste of death." Are you greater than our father Abraham, who is dead? The prophets are dead too. Who are you claiming to be?' Jesus answered: 'If I were to seek my own glory that would be no glory at all; my glory is conferred by the Father, by the one of whom you say, "He is our God" although you do not know him. But I know him, and if I were to say: I do not know him, I should be a liar, as you are liars yourselves. But I do know him, and I faithfully keep his word. Your father Abraham rejoiced to think that he would see my Day; he saw it and was glad.'

The Jews then said, 'You are not fifty yet, and you have seen Abraham!' Jesus replied: 'I tell you most solemnly, before Abraham ever was, I am.'

At this they picked up stones to throw at him; but Jesus hid himself and left the Temple. This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Look with favour, Lord, we pray, on these sacrificial offerings, that they may profit our conversion and the salvation of all the world. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

God did not spare his own Son, but handed him over for us all; with him, he has given us all things.

Prayer After Communion

Nourished by your saving gifts, we beseech your mercy, Lord, that by this same Sacrament, with which you feed us in the present age, you may make us partakers of life eternal. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Be gracious to your people, Lord, we pray, that, as from day to day they

Mbeku! Abụ. 95:8

Taa, ọ buru na unu anu olu ya, unu akpochila obi unu.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (8:51-59)

Jesu gwara ndi Juu si; N'igwa unu eziokwu, onye obula na-edebe okwu m agaghi anwu ma oli." Ndi Juu gwara ya si, "Ugbu a o weele anyi anya na mmuo ojoo bi n'ime gi. Abraham na ndiamuma mechara nwuo, ma ugbu a i na-ekwu si, "O buru na onye obula edebe okwu m, o gaghi edetu onwu ire ma oli. I kariri nna anyi Abraham, onye nwuru anwu. Ndiamuma nwukwara anwu. Onyedi ka i na-eché na i bu?" Jesu agwa ha si, "O buru na m enye onwe m otito, otito nke m bu ihe efu, onye na-enye m otito bu Nna m, onye unu na-asi na o bu Chineke unu. Unu amatabeghi ya; ama m ya. O buru na m si na amaghi m ya, aga m abu onye asi dika unu, kama, ama m ya, na-edebekwa okwu ya. Abraham nna unu nuriri ihu ubochi m, O huru ya wee nuria."

Ndi Juu wee si ya, "I rubeghi iri afo ise wee hula Abraham?" N'ezie, n'ezie, agwa m unu, "Tupu Abraham adi, anọ m."

Ha weere okwute ka ha tuo ya, ma Jesu zoro onwe ya wee puo n'ulonso. Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Were mmasi lekwasị, Onyenweanyi, anyi na-ario, n'onyinye aja ndi a, ka ha baara ncheghari anyi uru nya na nzoputa nke uwa niile. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Chineke ahapughi Nwa ya, ma o were Cya nyefee maka anyi niile; O soorola ya nye anyi ihe niile.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ebe azuworola anyi site n'onyinye nzoputa gi, anyi na-ario ebere gi, Onyenweanyi, ka site n'otu Sakramenti a, nke iji azu anyi n'oge agburu a, ka I mee anyi ndi nketa oke ndu ebighiebi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Chawapu aka gi n'ebe ndi nke gi no, Onyenweanyi, anyi na-ario, ka, kwa

reject what does not please you, they may be filled instead with delight at your commands. Through Christ our Lord.

ubochi ha na-aju ihe ndi na-emegide gi, ha ejuputa na onu site na ntuziaka gi ga. Site na Kristi Onyenweanyi.

22 March [Nkwo] Friday of Lent - Week 5 (Violet)

Entry Antiphon

Have mercy on me, O Lord, for I am in distress. Deliver me from the hands of my enemies and those who pursue me. O Lord, let me never be put to shame, for I call on you.

Collect

Pardon the offences of your peoples, we pray, O Lord, and in your goodness set us free from the bonds of the sins we have committed in our weakness. Through our Lord.

First Reading

A reading from the prophet Jeremiah (20:10-13)

I hear so many disparaging me, "terror from every side!" Denounce him! Let us denounce him! All those who used to be my friends watched for my downfall, 'Perhaps he will be seduced into error. Then we will master him and take our revenge!' But the Lord is at my side, a mighty hero; my opponents will stumble, mastered, confounded by their failure; everlasting, unforgettable disgrace will be theirs. But you, Lord of hosts, you who probe with justice, who scrutinise the loins and heart, let me see the vengeance you will take on them, for I have committed my cause to you. Sing to the Lord, praise the Lord, for he has delivered the soul of the needy from the hands of evil men.

This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 17:2-7.(R.v.7)

Response: **In my anguish I called to the Lord and he heard my voice.**

1. I love you, Lord, my strength, my rock, my fortress, my saviour. My God is the rock where I take refuge; my shield, my mighty help, my stronghold. The Lord is worthy of all praise: when I call I am saved from my foes. (R.)

2. The waves of death rose about me; the torrents of destruction assailed me; the snares of the grave entangled me; the traps of death confronted me. (R.)

Ukwe Mbata

Mee m ebere, O Onyenweanyi, n'ihina na n'aka ndi m mbibi. Zoputa m n'aka ndi iro m na n'aka ndi n'achu m ochuchu nchugbu. O Onyenweanyi, ekwela ka ihere mee m, n'ihina na m etiku gi.

Ekpere Mmeghe

Gbaghara mmehie ndi nke gi ga, anyi nari, O Onyenweanyi, were obioma gi mee ka anyi nwere onwe anyi n'ebe agbu nke njo anyi no ndi anyi megara n'adighiike anyi. Site na Dinwenụ anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo onye amuma Jeremaya (20:10-13)

A na m anu ntamu, nsogbu nogidere m n'akuku niile. Ka anyi junu ya, ka anyi ju ya bu ihe ndi enyi m niile na-ekwu, ndi nke na-acho nsogbu m na odida m. "E nwere ike anyi aghogbuo ya, merie ya, ma megwarakwa ya." Ma Chineke nonyeere m mgbe niile dika dike n'agha, ya mere, ndi iro m ga-adasi, ha agaghi emerikwa m ozo, ihere ga-emegbu ha, ma ha agaghi emerikwa. A gaghie echefukwa ihere ha. O Dinwenụ nke igwe ndiagha, onye na-ekpe ikpe nkwo, onye na-ahuzu obi na echiche mmadu mee ka m hu obo i ga-abotara m n'isi ha, maka na o bu n'aka gi ka m tinyere ihe niile. Kweere Dinwenụ ukwe, nye ya otito! Maka na o zoputala ndu nke onye ahu no na mkpa n'aka ndi ome njo.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 18:1-6 (Az.6)

Aziza: **Akpokuru m Oseburuwa mgbe no na nsogbu, o wee nu olu m.**

1. Ahuru m gi n'anya Oseburuwa, gi bu ike m. Oseburuwa bu nkume m na ebe nkwoosiike m. Onye nzoputa m bu Chineke m. N'ime Onyenweanyi, nkume m, ka m na-ezere mmiri, onye ogbugbo m, na ike nke nzoputa m, ebe nchedo m na ebe mgbaba m. Oseburuwa kwesiri inye otito. N'ihina akporo m ya, O zoputara m n'aka ndi iro m (Az.)

2. Eriri nke onwu agbaala m okirikiri, Ajoomume ndi mmadu na-akpagbu m. Eriri nke ala mmu

3. In my anguish I called to the Lord; I cried to my God for help. From his temple he heard my voice; my cry came to his ear. (R.)

ekedosiala m ike, Ejila onwụ kweere m onya. (Az.)

3. Akpokuru m Oseburuwa mgbe m nọ na nsogbu, bekuere Chineke m akwa enyemaka. O si n'ụlọnsọ ya wee nụ olu m, mkpu akwa m wee ruo ya nti. (Az.)

Acclamation! Jn.6:63.68

Your words are spirit, Lord, and they are life; you have the message of eternal life.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (10:31-42)

The Jews fetched stones to stone him, so Jesus said to them, 'I have done many good works for you to see, works from my Father; for which of these are you stoning me?' The Jews answered him, 'We are not stoning you for doing a good work but for blasphemy: you are only a man and you claim to be God.' Jesus answered: 'Is it not written in your Law: I said, you are gods? So the Law used the word gods of those to whom the word of God was addressed, and scripture cannot be rejected. Yet you say to someone the Father has consecrated and sent into the world, "You are blaspheming," because he says, "I am the Son of God." If I am not doing my Father's work, there is no need to believe me; but if I am doing it, then even if you refuse to believe in me, at least believe in the work I do; then you will know for sure that the Father is in me and I am in the Father.

They wanted to arrest him then, but he eluded them. He went back again to the far side of the Jordan to stay in the district where John had once been baptising. Many people who came to him there said, 'John gave no signs, but all he said about this man was true'; and many of them believed in him.

This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Grant, O merciful God, that we may be worthy to serve ever fittingly at your altars, and there to be saved by constant participation. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

Jesus bore our sins in his own body on the cross, so that dead to sin, we might live for righteousness. By his wounds we have been healed.

Mbeku! Jn. 6:63.68

Okwu gi bu mmuo, Onyenweanyi, ha bu ndu; I nwere ozi nke ndu ebighiebi.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (10:31-42)

Ndi Juu tutukwaara okwute ozo ka ha tuo ya ma Jesu gwara ha si, "Ezila m unu otutu ezi oru nke sitere n'aka Nna m. Olee nke o bu n'ime ndi a ka unu ga-eji tuo m okwute?" Ndi Juu azaa si ya, "Anyi anaghi atu gi okwute n'ihie ezi oru gi kama n'ihie nkwalu nke i na-ekwulu Chukwu; I bu naani mmadu nkiti, ma i na-eme onwe gi Chineke! Jesu zara ha si, "O bu na-edeghi ya n'Iwu unu si, 'Ekwuru m, unu bu chi?' Anyi makwa na ihe e dere n'Akwukwo Nso enweghi mgbanwe. Ndi Chineke ziteere okwu ya ka o kporo ndi bu chi. Unu na-asị na onye Chineke doro nso wee zite n'ime uwa, na-ekwulu Chineke n'ihina o si, 'Abu m Nwa Chineke?' O buru na m anaghi aru oru nna m, unu ekwela na m. Ma o buru na m, na-arụ ha, o buladi na a si na unu ekweghi na m, kwerenu n'oru ndi a, ka unu wee mata ma ghotu nke oma na Nna m bi n'ime m, m biri n'ime Nna." Ha chokwara ijide ya ozo, ma o siri n'aka ha mipu.

Jesu laghachiri azu ozo, n'ofe osimiri Jodan n'ebe Jon na-eme mimirichukwu na mbu, O nogidekwara ebe ahu. Otutu mmadu biakwutere ya, na-asị, "Jon arughi oruebube ma ihe niile o kwuru banyere nwoke a bu eziokwu. Otutu ndi no ebe ahu kwenyere na ya.

Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Mee O Chineke di ebere, ka anyi tosi igbara gi odibo n'uzo kwesiri ekwesị n'ekwuaja gi ga, ka anyi nweta nzoputa site na isonye n'ofufe nru ha mgbe nile. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Jesu buuru mmehie anyi n'ahu ya n'elu Obe, ka o ga-abu anyi nwuo n'ebe mmehie di, anyi ebiwe ndu kwuto. Site na onya ya ka anyi jiri nweta ogwugwo.

Prayer After Communion

May the unfailing protection of the sacrifice we have received never leave us, O Lord, and may it always drive far from us all that would do us harm. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Grant, we pray, almighty God, that your servants, who seek the grace of your protection, may be free from every evil and serve you in peace of mind. Through Christ our Lord.

23 March [Eke] Saturday of Lent - Week 5 (Violet)

Entry Antiphon

O Lord, do not stay afar off, my strength, make haste to help me! For I am a worm and no man, scorned by everyone, despised by the people.

Collect

O God, who have made all those reborn in Christ a chosen race and a royal priesthood, grant us, we pray, the grace to will and to do what you command, that the people called to eternal life may be one in the faith of their hearts and the homage of their deeds. Through our Lord.

First Reading

A reading from the prophet Ezekiel (37:21-28)

The Lord says this: 'I am going to take the sons of Israel from the nations where they have gone. I shall gather them together from everywhere and bring them home to their own soil. I shall make them into one nation in my own land and on the mountains of Israel, and one king is to be king of them all; they will no longer form two nations, nor be two separate kingdoms. They will no longer defile themselves with their idols and their filthy practices and all their sins. I shall rescue them from all the betrayals they have been guilty of; I shall cleanse them; they shall be my people and I will be their God. My servant David will reign over them, one shepherd for all; they will follow my observances, respect my laws and practise them. They will live in the land that I gave my servant Jacob, the land in which your ancestors lived. They will live in it, they, their children, their children's children, forever.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Ka nchedo aja nke anyị natarala enweghi mgbo ghara ihapụ anyị, O Onyenweanyị, ka o chutée aka n'ebe anyị no ihe niile puru imekpa anyị ahụ. Site na Kristi Onyenweanyị.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Mee, anyị na-ariọ, Chineke ji ike niile, maka umuodibo gi ga, ndi na-achọ amara nchedo gi, nwere onwe ha n'ebe ajoihe di ma were udo nke mmuo gbaara gi odibo. Site na Kristi Onyenweanyị.

Ukwe Mmeghe

O Onyenweanyị, a notela aka n'ebe m no, ike m, gbata oso nyere m aka gi! N'ihia na a dizi m ka esu, adighizi m ka mmadu, ihe e ji akpa ochi na onye a na-eleda anya.

Ekpere Mmeghe

O Chineke, onye mere ndi niile a muworo na Kristi agburu a hotara ahota and ndi ukochukwu no n'ocheeze, nye anyi, anyi na-ariọ, amara jji kpebie ma sowe iwu I tiri, ka ndi a kporo na ndu ebighiebi buru otu n'ime okwukwe di n'obi ha na udi agwa omume ha na-egosiga. Site na Dinwenụ

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo onye amuma Izikel (37:21-28)

Dinwenụ Chineke kwuru: Lee aga m akpokota umu Izrel niile site n'obodo ndiozo ebe niile ha gbasara, aga m akpobata ha n'ala nke ha; aga m eme ha otu mba n'ime ala ahụ n'elu ugwu niile nke Izrel, otu eze gachi ha niile, ha agaghikwa abụ obodo abụo ozo, ha agaghi ekewa ozo buru alaeze abụo. Ha agaghi emerukwa onwe ha ozo site n'ikpere arusi na otutu ihe aru ha ndiozo, mobu site na njehie ha obula, kama aga m azoputa ha site na ndaghachi azu niile nke ha jiri mehie m, aga m asacha ha, ha ga-abu ndi nke m, m ga-abu Chineke ha.

"Nwodibo m Devid ga-aburu ha eze, ha niile ga-enwe naani otu onye ncheaturu. Ha ga-eso ukpuru m niile ma kpachara anya n'idobe ntuzi aka m niile. Ha ga-ebi n'ala ahụ ebe nnanna ha biri, nke m nyere nwodibo m Jekob; ha na umu ha, na umuumu ha ga-ebi ebe ahụ ebeebe, Devid nwodibo m ga-

David my servant is to be their prince forever. I shall make a covenant of peace with them, an eternal covenant with them. I shall resettle them and increase them; I shall settle my sanctuary among them forever. I shall make my home above them; I will be their God, they shall be my people. And the nations will learn that I am the Lord the sanctifier of Israel, when my sanctuary is with them forever. This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Jer. 31:10-13 (R.v.10)

Response: The Lord will guard us as a shepherd guards his flock.

1. O nations, hear the word of the Lord, proclaim it to the far-off coasts. Say: 'He who scattered Israel will gather him and guard him as a shepherd guards his flock.' For the Lord has ransomed Jacob, has saved him from an overpowering hand. (R.)

2. They will come and shout for joy on Mount Zion, they will stream to the blessings of the Lord, to the corn, the new wine and the oil, to the flocks of sheep and the herds. (R.)

3. Then the young girls will rejoice and will dance, the men, young and old, will be glad. I will turn their mourning into joy, I will console them, give gladness for grief. (R.)

Acclamations! Ez. 18:31

Shake off all your sins - it is the Lord who speaks - and make yourselves a new heart and a new spirit.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (11:45-56)

Many of the Jews who had come to visit Mary and had seen what Jesus did believed in him, but some of them went to tell the Pharisees what he had done. Then the chief priests and Pharisees called a meeting. 'Here is this man working all these signs' they said 'and what action are we taking? If we let him go on in this way everybody will believe in him, and the Romans will come and destroy the Holy Place and our nation.' One of them, Caiaphas, the high priest that year said, 'you don't seem to have grasped the situation at all; you fail to see that it is better for one man to die for the people, than for the whole nation to be destroyed.' He

abukwa eze ha ebeebe. Mụ na ha ga-agba ndụ nke udo, o ga-abụ ogbugba ndụ ebeebe nke mụ na ha, aga m agozi ha, meekwa ka ha bawanye n'onyogugu, aga m edobe ebe nso m n'etiti ha ebeebe. Ebe obibi m ga-adinyere ha, aga m abụ Chineke ha, ha ga-abụ ndi nke m. Mgbe ebe nso m ga-adị n'etiti ha, mba niile ga-amata na mụ onwe m bụ Chineke edoola Izrel nso.

Okwu nke Oseburuwa.

Aboma na Aziza: Jer. 31:10-13 (Az.10)

Aziza: Dinwenụ m ga-echekwaba anyi dika onye ncheaturu si echekwaba igwe aturu ya.

1. Geenu nti n'okwu nke Dinwenụ, unu mba niile, meenu ka a nu ya n'ụwa niile, kwuonu si na onye nke kposara Izrel, ga-ekpokotakwa ya onu ozo, o ga-echekwa ya dika onye ncheaturu si echekwaba igwe aturu ya. Maka na Dinwenụ agbaputala Jekob, mee ka o nwere onwe ya n'aka ndi na-akpagbu ya. (Az.)

2. Ha ga-abia buo abu na-adasi uda ike n'elu Zayon. Ha ga-na-egbuke site n'afooma na imamma Chineke, maka mkpuru osisi ihe oriri di icheiche, mmanya, na mmanu na umu ewu na aturu na igwe anu ndiozo. (Az.)

3. Mgbe ahụ umuagbogho ga-agba egwu onu, umuokorobia na ndi okenye ga-ekputakwa n'anuri. Aga m agbanwe iru uju ha ma mee ka ha nwee anuri, aga m atasi ha obi were obi anuri gbanwee ahuhu ha. (Az.)

Mbeku! Izik.18:31

Tufuonu mmehie unu mere megide m: O bu Onyenweanyi Chineke na-ekwu, nwetaranu onwe unu obi ohuru na mmuo ohuru.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (11:45-56)

Otutu ndi Juu biara ileta Meri huru ihe Jesu mere ma kwerekwa na ya. Ufodu n'ime ha jekwuru ndi Farisii kooro ha ihe Jesu mere. Nke a mere, ndiisi nhuaja na ndi Farisii ji kpoo nnokoikpe ha, na-atule si, "Gini ka anyi ga-eme?" N'ihina nwoke a na-arụ otutu oruebube. O buru na anyi hapu ya otu a mmadu niile ga-ekwere na ya. Ndi Rom ga-abiakwa mebie ma Ebe Nso anyi ma obodo anyi." Ma otu onye n'ime ha aha ya bu Kaifas, bu onyeisi nhuaja n'afu ahụ siri ha, "unu amaghi ihe obula. Unu aghotaghi na o kara unu mma na otu onye ganwu n'ihu mmadu niile, ka obodo niile ghara ija n'iyi." O kwughi nke a site n'onwe ya,

did not speak in his own person, it was as high priest that he made this prophecy that Jesus was to die for the nation - and not for the nation only, but to gather together in unity the scattered children of God. From that day they were determined to kill him. So Jesus no longer went about openly among the Jews, but left the district for a town called Ephraim, in the country bordering on the desert, and stayed there with his disciples.

The Jewish Passover drew near, and many of the country people who had gone up to Jerusalem to purify themselves looked out for Jesus, saying to one another as they stood about in the Temple, 'what do you think? Will he come to the festival or not?' The chief priests and Pharisees had by now given their orders: anyone who knew where he was must inform them so that they could arrest him.

This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

May the gifts we offer from our fasting be acceptable to you, O Lord, we pray, and, as an expiation for sins, may they make us worthy of your grace and lead us to what you promise for eternity. Through Christ our Lord.

Communion Antiphon

Christ was handed over, to gather into one the scattered children of God.

Post After Communion

We entreat your majesty most humbly, O Lord, that, as you feed us with the nourishment which comes from the most holy Body and Blood of your Son, so you may make us sharers of his divine nature. Who lives and reigns for ever and ever.

Prayer Over The People

Have mercy, Lord, on your Church, as she brings you her supplications, and be attentive to those who incline their hearts before you: do not allow, we pray, those you have redeemed by the Death of your Only Begotten Son, to be harmed by their sins or weighed down by their trials. Through Christ our Lord.

kama, ebe o bu onyeisi ncheaja n'afọ ahụ, o buru amuma na Jesu gaje inwu n'onodu ndi Juu. O bughi soṣo ndi Juu, kama ka o kpokota umu Chineke ndi gbasara n'ebe niile. Bido n'ubochi ahu ndi Juu gbasara izu otu ha ga-esi gbuo Jesu. N'ihu nke a, Jesu anaghizi agaghari ebe oha ndi Juu ga-ahụ ya. Kama o siri n'ebe ahụ puo, gaa n'obodo ebe nke di n'akuku ozara, ruo obodo a na-akpo Ifrem. Ya na ndi na-eso uzo ya noduru n'ebe ahụ.

Mgbe Emume Ngabiga ruru nso, otutu si n'obodo gbagobe Jerusalem tupu emume Ngabiga ka ha wee doo onwe ha ocha. Ha na-acho Jesu, na-ajurita ibe ha mgbe ha guzo n'ulonso si, "Gini ka unu na-eche? Unu na-eche na o gaghi abia n'emume a?" Ndisi nchujaja na ndi Farisii enyelari iwu ka onye obula maara ebe Jesu no, mee ka ha mara ka ha wee jide ya.

Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Ka onyinye ndi a anyi si n'ebumonu anyi ehunye masi gi I nara, O Onyenweanyi, anyi na-ario, ka ha buru mmari maka njo, ka ha mee ka anyi tosi amara gi were duruo anyi n'ihe ndi I kwere na nkwa di ebighiebi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Enyeferela Kristi n'onwu ka o were kpokota n'otu umu Chineke gbasachara agbasa.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Anyi ji obi kacha umeala ario ukpoeze gi, O Onyenweanyi, ka, dika I siri zuo anyi nri nke sitere na Ahu na Obara kachasi nso nke Nwa gi, si otu ahụ mee ka anyi keta oke n'udi ya ka Chukwu. Gi onye di ndu na-achi ebighiebi, ebighiebi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Meere Nzuko gi ebere, Onyenweanyi, ka o na-akosara gi mkpa ya ga, ka I chee nti n'ebe ndi hudara obi ha n'ihu gi: e kwelaa, anyi na-ario, ka ndi I jiri Onwu nke Otu Nwa Gi I-Huru-N'anya gbaputa meruo ahụ site na njo ha maobu buru ndi onwunwa ga-anyida. Site na Kristi Onyenweanyi.

**PASSION/PALM SUNDAY (B)
24 March 2024 [Orie] (Red)**

**Office:
Week 2**

Commemoration of the Entry of Our Lord into Jerusalem

The blessing of the palms can take place in another Church or place from where the procession leads to the Church where the Mass is to be celebrated. The congregation assembles carrying palm branches. The Priest and the Ministers put on red vestments for Mass and proceed to the place where the people are assembled. The Priest may wear a cope instead of a chasuble. When all is set the choir or a cantor sings the following antiphon:

Antiphona: Mt. 21:9

Hosanna filio David:
benedictus qui
venit in nomine Domini,
Rex Israel: Hosanna in
excelsis.

Antiphon: Mt.21:9

Hosanna to the Son of
David, blessed is he who
comes in the name of the Lord,
the king of Israel. Hosanna in
the highest.

Ukwe Mbata: Mat. 21:9

Ebube na otito diri Nwa nke
David: O di Ngozi bu
onye biara n'aha Dinwenu,
Eze ndi Izrel; ebube na otito
diri ya n'elu kacha elu.

Then the Priest salutes the people in the usual way and gives a brief introduction inviting them to take a full part in the celebration. He may use these or similar words:

Dear brethren, since the beginning of Lent until now we have prepared our hearts by penance and charitable works. Today we gather together to herald with the whole Church the beginning of the celebration of our Lord's paschal mystery, that is to say, of his Passion and Resurrection. For it was to accomplish this mystery that he entered his own city of Jerusalem. Therefore, with all faith and devotion, let us commemorate the Lord's entry into the city for our salvation, following in his footsteps, so that, being made by his grace partakers of the Cross, we may have a share also in his Resurrection and in his life.

Umunne m m huru n'anya, kemgbe izu uka ise oge ncheta ahuhu Kristi jiri bido, anyi ji oru nke ihunaanya na ime opipia were nakwado onwe anyi maka emume ihe omimi nke onwu na mbilite n'onwu Onyenweanyi. Taa, anyi zukotara ebe a iso Nzuko Kristi n'akuku uwa niile, mee ya bu emume. Kristi jiri ebube banye n'obodo nke ya bu Jerusalem ka O ruzuo oru ya ka Onye Nzoputa anyi: nke bu ita ahuhu, nwuo onwu biakwa bilite ozo. Ebe anyi ji okwukwe na ezi obi echeta mbanye nke a wetaara anyi nzoputa, ngwanu ka anyi sowe Dinwenu. O buru na anyi akwunyere ya n'ije obe ya, anyi ga-esoro keta oke na mbilite n'onwu ya, na ndu ohuru ya.

After this admonition the priest says the following prayer:

Oremus

Omnipotens sempiterne Deus, hos palmites tuae benedictione + sanctifica, ut nos, qui Christum regem exsultando prosequimur, per ipsum valeamus ad aeternam Jerusalem pervenire. Qui vivit et regnat in saecula saeculorum. Amen.

Let us Pray

Almighty ever-living God, sanctify + these branches with your blessing, that we, who follow Christ the King in exultation, may reach the eternal Jerusalem through him. Who lives and reigns for ever and ever. Amen.

Ka Anyi Rio Aririo

Chineke ji ike niile, Nna di ebighi ebi, biko were ngozi gi doo + igu ndi a nso; mee ka anyi bu ndi so na-eto Kristi Eze anyi, nwee ike iso ya banye na Jerusalem di ebighi ebi. Site na Kristi Onyenweanyi. Amen.

The Priest sprinkles the palms with holy water in silence. The Priest or a Deacon reads the Gospel.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to Mark. (11:1-10)

When they were approaching Jerusalem, in sight of Bethphage and Bethany, close by the Mount of Olives, Jesus sent two of his disciples and said to them, "Go off to the village facing you, and as soon as you enter it you will find a

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Mak dere (11:1-10)

Mgbe ha biaruru nso na Jerusalem, Betfeg na Betani, n'ugwu Oliv, Jesu zipuru ndi na-eso uzo ya mmadu abuo, si ha, "Gaanu n'onumara nke cheritara unu ihu. Ozigbo unu banyere n'ime ya, unu ga-ahu nwaninyiaibu e libere n'osisi, nke o na-

tethered colt that no one has yet ridden. Untie it and bring it here. If anyone says to you, 'What are you doing?', Say, 'The Master needs it and will send it back here directly'." They went off and found a colt tethered near a door in the open street. As they untied it, some men standing there said, "What are you doing, untying that colt?" They gave the answer Jesus had told them, and the men let them go. Then they took the colt to Jesus and threw their cloaks on its back, and he sat on it. Many people spread their cloaks on the road, others greenery which they had cut in the fields. And those who went in front and those who followed were all shouting, "Hosanna! Blessings on him who comes in the name of the lord! Blessings on the coming kingdom of our father David! Hosanna in the highest heavens!"

This is the Gospel of the Lord.

The Priest may now give a short homily and then he or one of the ministers may address the people in these or similar words:

Dear brethren, like the crowds who acclaimed Jesus in Jerusalem, let us go in peace.

The Procession to the Church where Mass will be celebrated then begins. The Thurifer goes first with lighted censer followed by Cross-bearer between two ministers with lighted candles. Then the Priest and the ministers follow them; finally the congregation carrying palms in their hands. Choir and people sing suitable hymns during the procession.

The Priest on reaching the Altar, venerates it and may also incense it. He goes to his seat, takes off the cope and puts on the Chasuble. He begins the Collect immediately and Mass continues as usual.

Part Two:

Opening Prayer

Almighty everlasting God, who as an example of humility for the human race to follow caused our Saviour to take flesh and submit to the cross, graciously grant that we may heed his lesson of patient suffering and so merit a share in his Resurrection. Who lives and reigns.

First Reading

A reading from the prophet Isaiah (50:4-7)
The Lord God has given me a disciples's tongue, so that I may know how to reply to the wearied. He provides me with speech. Each morning he wakes me to hear, to listen

enweghi onye nogooro n'elu ya. Topunu ya, ma kputaranu m ya. O buru na onye obula ajuo unu si, "Gini mere unu ji atopu ya?" Gwanu ya si, "Onyenweanyi choro ya, o ga-akpughachikwa ya ebe a ososo." Mgbe ha puru, ha huru otu inyinyaibu e libere n'onuuzo ama, ha wee topu ya. Ufodu ndi kwu ebe ahụ juru ha si, "Gini ka unu na-eme? Unu na-atopu nwainyinyaibu ahụ?" Ma ha gwara ndi ahụ ihe Jesu kwuru ha wee hapu ha ka ha laa. Ha kpataara Jesu nwainyinyaibu ahụ, ma wukwasa akwa ha n'elu ya, o wee nodu ala. Otutu mmadu gbasara akwa ha n'okporozo, ebe ndi ozo tusakwara obodobo akwukwo ndi ha gbute n'alaka osisi ndi di n'ubi. Ma ndi na-aga n'ihu na ndi na-eso n'azu ji otu olu na-eti mkpu si, "Hosanna! Ngozi diri onye biara n'aha Onyenweanyi! Ngozi diri alaeze nke nna anyi Devid na-abianu! Hosanna n'elukacha elu!"

Oziomanke Oseburuwa.

Umunna m, m huru n'anya, ka anyi n'omienu igwe mmadu na-akpo mkpu eso Jesu. Ka anyi gabanu n'udo.

The Mass

Ekpere Mmeghe

Onyenweanyi, Chineke ji ike niile, Nna di ebighiebi, o bu Gi nyere uwa Jesu Kristi Onye Nzoputa anyi. I mere ka O were ahụ n'udi anyi biakwa taa ahuhu nke obe iji tooro anyi ukpuru nke obi umeala. Biko, nyere anyi aka ka anyi na-eso nzo ukwu ya n'obi ndidi o tooro anyi, biakwa tozuo isoro keta oke n'añuri nke mbilite n'onwu ya. Site na Dinwenụ anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo onye amuma Aizaya (50:4-7)

Dinwenụ Chineke enyela m ire nke ndi a zuru azu ka m wee mara ka e si eji okwu agba onye ume dara mba ike. Ututu obula, o na-akpolite m, ka m nuru ihe, ka m gee nti

like a disciple. The Lord God has opened my ear. For my part, I made no resistance, neither did I turn away. I offered my back to those who struck me, my cheeks to those who tore at my beard; I did not cover my face against insult and spittle. The Lord God comes to my help, so that I am untouched by the insults. So, too, I set my face like flint; I know I shall not be shamed. This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 21:8-9.17-20.23-24.(R.v.2)

Response: My God, my God, why have you forsaken me?

1. All who see me deride me. They curl their lips, they toss their heads. 'He trusted in the Lord, let him save him; let him release him if this is his friend.' (R.)

2. Many dogs have surrounded me, a band of the wicked beset me. They tear holes in my hands and my feet. I can count every one of my bones. (R.)

3. They divide my clothing among them. They cast lots for my robe. O Lord, do not leave me alone, my strength, make haste to help me! (R.)

4. I will tell of your name to my brethren and praise you where they are assembled. 'You who fear the Lord give him praise; all sons of Jacob, give him glory. Revere him, Israel's sons. (R.)

Second Reading

A reading from the letter of St Paul to the Philippians (2:6-11)

Christ Jesus, though he was in the form of God, did not count equality with God a thing to be grasped, but emptied himself, taking the form of a servant, being born in the likeness of men. And being found in human form he humbled himself and became obedient unto death, even death on a cross. Therefore God has highly exalted him and bestowed on him the name which is above every name, that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth, and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

This is the word of the Lord.

Acclamation! Phil. 2:8-9

dika onye a na-akuziri ihe. Oseburuwa Chineke emegheela nti m, enupughị m isi, alaghị m azu. Enyere m ndi na-aku m ihe azu m, nye ndi na-adọ m aka n'afoonu, agba m. Ezoghị m ihu m maka mkpari na aso ha na abu m. Maka na Oseburuwa Chineke na-enyere m aka, ya mere, na adaghị m mba. Edotere m ihu m ka okwute, ama m na ihere agaghị eme m.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 22:7-8.16-19.22-23.(Az.1)

Aziza: Chineke m, Chineke m, gini mere i jgbahapu m?

1. Ndi niile huru m na-akpari m. Ha na-efufe isi ha, na-atamu na-asi, "O tukwasiriobi ya n'Onyenweanyi, Onyenweanyi ahụ zoonu ya! O buru na Onyenweanyi bu enyi ya, ya zoputani ya!" (Az.)

2. Otutu umu nkita agbaala m gburugburu. Otu ndi ajoomume agbaala m okirikiri. Ha ejirila ihe kpopuo aka m na ukwu m, Enwere m ike iguta okpukpu m onu. (Az.)

3. Ha ekeriela uwe m n'etiti onwe ha. Ha efeela nza maka akwa m; Anotela aka n'ebe m no, Gi bu ikem, gbata oso nyere maka. (Az.)

4. A ga m ekwuputa aha gi n'ebe umunna m no. A ga m eto gi na nnukwu ogbakọ; unu ndi na-atu Onyenweanyi egwu, jaanu ya mma! Agburu Jekob niile, toonu ya! Umu Izrel niile, sopuru ya! (Az.)

Ihe Ogugu Nke Abu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwozi Pol di aso degaara ndi Filipi (2:6-11)

Jesu Kristi agbanyeghi na o di n'udi Chukwu, mana O weghị onwe ya na ya na Chukwu ha dika ihe a ga-ejide aka. O buturu onwe ya ala, were onwe ya n'onodu odibo, a muo ya n'udi mmadu. A huru ya n'udi nke mmadu, O buturu onwe ya ala wee rube isi ruo n'onwu, onwu n'elu obe. N'ih i nke a, Chineke buliri ya elu, nye ya aha kacha aha niile, ka o wee buru na n'aha Jesu ka ikpere niile ga-egbu n'ala, ma n'eluigwe, ma n'uwa ma n'okpuru uwa, ire niile ga-ekwuputa na Jesu Kristi bu Dinwenụ maka otito nke Chukwu Nna.

Okwu nke Oseburuwa.

Mbeku! Fil. 2:8-9

Christ was humbler yet, even to accepting death, death on a cross. But God raised him high and gave him the name which is above all names.

Kristi buturu onwe ya ala, wee rube isi ruo n'onwu, onwu n'elu obe. N'ih nke a, Chineke buliri ya elu, nye ya aha kacha aha niile.

Akuko maka Ahuhu Dinwenụ anyị Jesu Kristi dika Mak siri dee ya (14:1-15:47)

N = Oko Akuko

+ = Kristi

C = Ndi Mmadu

N- N'isi ututu, ndi nchuaa zukoro, ha na ndi okenye, ndi odeakwukwo na ndi nnokoi kpe niile wee gbaa izu ihe ha ga-eme Jesu. Ha kere Jesu agbu, duru ya puo, rara ya nye n'aka Pailet. Pailet juru ya si,

C- I bu eze ndi Juu?

N- O zaa ya si:

+ - Gi kwuru nke a.

N- Ndiisi nchuaa boro Jesu otutu ebubo. Pailet ajukwaa ya ozo si;

C- O bu na o nweghi ihe obula i ga-aza? Lee otutu ebubo ha na-ebo gi.

N-Nke a gbagwojuru Pailet anya n'ihina Jesu azakwaghi ihe obula. N'oge emume ngabiga, Pailet na-ahapuru ha otu onye nga obula ha rioro ka a hapuru ha. N'etiti ndi nnupuisi n'ime ulomkpoko, ndi gburula ochu n'ogbaaghara nke obodo, e nwere otu nwoke a na-akpo Barabas. Mgbe igwe mmadu gakwuuru Pailet irio ya ka o meere ha dika otu omenaala ha si di, Pailet juru ha si:

C- Unu choro ka m hapuru unu eze ndi Juu?

N- Pailet kwuru nke a n'ihina o ghotara na o bu n'ih anyaufu ka ndiisi nchuaa ji kotara ya Jesu. Ma ndiisi nchuaa kpalitere igwe mmadu ahụ ka ha rio Pailet ka o hapuru ha Barabas. Ma Pailet jukwara ha ozo si:

C- Ginikwanu ka unu choro ka m mee nwoke ahụ, onye unu na-akpo eze ndi Juu?

N- Ha tiri mkpu ozo si:

C- Kpogbuo ya n'obe.

N- Pailet juru ha si:

C- "Maka gini, kedụ ihe ojoo o mere?"

N- Ma ha tisikwara mkpu ike na-asi,

C- "Kpogbuo ya n'obe."

N- Ebe o bu na Pailet choro ime ihe ga-atọ igwe mmadu ahụ uto, o tohapuuru ha Barabas. Mgbe o piachara Jesu ihe, o kpunyere ha ya ka ha kpogbuo ya. Ndiagha kpuuru Jesu baba n'ime obi ebe a na-akpo Pritorium. Ha kpokotakwara usuu igwe ndiagha niile. Ha yibere ya uwe na-acha uhieuhie, kpaa okpu ogwu kpube ya n'isi. Ha bidoro kelebe ya, si:

C- Ekele, Eze ndi Juu!

N- Ha kukwara ya osisi n'isi, buo ya asommiri, gbukwa ikpere n'ala iji nye ya nsopuru n'ikwa emo. Mgbe ha mechara ya akaja, ha yipuru ya uwe uhieuhie ahụ, yibe ya uwe nke ya; kporo ya gaa ikpogbu ya.

Ha jidere otu nwoke na-agata n'uzo, onye si n'ime obodo na-aputa, manye ya ka o buru obe Jesu. Aha ya bu Saimon, onye Sirin, nna Alegzanda na Rufos. Ha duuru Jesu biaruo ebe a na-akpo Golgota, nke putara "Ebe okpokoro isi". Ha gbanyeere ya mmanya a gwakotara ya na mee, ma o kweghi anu ya. Ha kpogidere Jesu n'obe, kesaa uwe ya site n'ife nza iji mara oke ruru onye obula n'ime ha. O bu n'elekere itoolu nke ututu ka ha jiri kpogbuo Jesu. Ihe ha dere n'elu obe na-egosi ebubo e boro ya bu: "Eze ndi Juu" Ha kpogburu ya na ndi ohi abuo n'obe: otu n'aka nri ya, otu n'aka ekpe ya. (Nke a bu iji mejuo ihe e dere n'Akwukwo Nso si: "A gunyere ya na ndi omenjo")

Ndi na-agafe n'uzo na-akpari ya, na-efufe n'isi na-asi:

C- "Ee! Gi onye nwere ike imebi ulonso ma ruzikwaa ya n'ubochi ato, zoputanu onwe gi, si n'elu obe ahụ rịdata!"

N- Otu aka ahụ ndiisi nchụaja na ndi odeakwukwọ sokwa na-akpari ya n'etiti onwe ha na-asi:

C- "Ọ zoputara ndi ọzọ, ma o nweghi ike izoputa onwe ya. Ka Kristi, Eze nke Izrel si n'elu obe ridata ugbo a, ka anyi hu, were kwere."

N- Ndi a kpogidekwara ya na ha n'obe sokwa na-akpari ya. Mgbe o kuru elekere iri na abuo nke ehiehie, ochichiri gbara n'ala ahụ niile tutu ruo n'elekere ato nke ehiehie. N'elekere ato nke ehiehie, Jesu tiri mkpu n'oke olu si:

+ -"Eloj, Eloj, Lama Sabaktani?"

N- Nke putara "Chukwu m, Chukwu m, ginị mere i ji gbahapu m." Mgbe ụfọdụ ndi guzo ebe ahụ nuru nke a, ha kwuru si:

C- "Lee o na-akpo Elaija."

N- Otu onye gbaara oso ga tinye ogbo n'ime mmanya gbakara agbaka, fanye ya n'okporo osisi nye ya ka o nyo, si:

C- "Cherenụ ka anyi mara ma Elaija o ga-abia ikudata ya."

N- Ma Jesu tiri oke mkpu, kubie. Nnukwu akwa mgbochi nke ulonso dowara abuo site n'elu ruo n'ala. Ma mgbe otu onye ochiagha guzo n'ihu ya huru otu o siri nwuo, o kwuru si:

C- "N'ezio kwu nwoke a bu Nwa nke Chukwu!"

Ozioma nke Osebruwa.

Prayer Over The Offering

Through the Passion of your Only Begotten Son, O Lord, may our reconciliation with you be near at hand, so that, though we do not merit it by our own deeds, yet by this sacrifice made once for all, we may feel already the effects of your mercy. Through Christ our Lord.

For Preface, see Usoro Emume Missa (2018 Edition) p. 41

Communion Antiphon

Father, if this chalice cannot pass without my drinking it, your will be done.

Prayer After Communion

Nourished with these sacred gifts, we humbly beseech you, O Lord, that just as through the death of your Son you have brought us to hope for what we believe, so by his Resurrection you may lead us to where you call. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Look, we pray, O Lord, on this your family, for whom our Lord Jesus Christ did not hesitate to be delivered into the hands of the wicked and submit to the agony of the Cross. Who lives and reigns for ever and ever.

Ekpere Nhunye

Chineke Nna ji ike niile, Onye ebere, biko were ahuhu nke so Otu Nwa Gi bu Jesu Kristi mee ka ihe anyi na-amasi Gi. A hapu nani anyi, anyi apughi ime ihe o bu la di mma. Biko, mee ka aja nke a zuru oke, wetara anyi ebere na ihunaanya Gi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Nna o buru na iko a agaghi agafe; na a ga m anuriri ya, ka e mee uche Gi.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Onyenweanyi, Nna di nnukwu ihunaanya, I jirila oriri nso nke a nyejuo anyi afo. Onwu nke Nwa Gi na-enye anyi nchekwube na mgbasi ike n'okwukwe. Biko meenu ka mbilite n'onwu ya wetara anyi ikwudosi ike, biakwa duruo anyi na ndu ebighi ebi. Site na Kristi Onyenweanyi. Amen.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Lekwasi ezinulo gi a anya, anyi na-ario, O Onyenweanyi, nke Dinweni anyi Jesu Kristi eleghi anya n'azu were onwe ya nyefee n'aka ndi ajo mmadu iji hu ahuhu nke Obe. Onye di ndu na-achi ebighiebi ebighiebi.

25 March [Afo] Monday of Holy Week (Violet)

Entry Antiphon

Contend, O Lord, with my contenders; fight those who fight me. Take up your buckler and shield; arise in my defense, Lord, my mighty help.

Ukwe Mbata

Kpee, O Onyenweanyi, ndi niile na-emegbu m ikpe; nuso ndi niile na-ebuso m agha ogu; were ngwaogu na ota gi, bilie ka i chedo m; Onyenweanyi, enyemaka m di ike.

Collect

Grant, we pray, almighty God, that, though in our weakness we fail, we may be revived through the Passion of your Only begotten Son. Who lives and reigns with you...

First Reading

A reading from the prophet Isaiah (42:1-7)

Here is my servant whom I uphold, my Chosen one in whom my soul delights. I have endowed him with my spirit that he may bring true justice to the nations. He does not cry or shout aloud, or make his voice heard in the streets. He does not break the crushed reed nor quench the wavering flame. Faithfully he brings true justice; he will neither waver, nor be crushed until justice is established on earth, for the islands are awaiting his law.

Thus says God, the Lord, he who created the heavens and spread them out, who gave shape to the earth and what comes from it, who gave breath to its people and life to the creatures that move in it; I, the Lord, have called you to serve the cause of right; I have taken you by the hand and formed you; I have appointed you as covenant of the people and light of the nations, to open the eyes of the blind, to free captives from prison, and those who live in darkness from the dungeon.

This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 26:1-3.13-14 (R.v.1)

Response: **The Lord is my light and my help.**

1. The Lord is my light and my help; whom shall I fear? The Lord is the stronghold of my life; before whom shall I shrink? (R.)
2. When evil-doers draw near to devour my flesh, it is they, my enemies and foes, who stumble and fall. (R.)
3. Though an army encamp against me my heart would not fear. Though war break out against me even then would I trust. (R.)
4. I am sure I shall see the Lord's goodness in the land of the living. Hope in him, hold firm and take heart. Hope in the Lord! (R.)

Acclamation!

Hail to you, our King! You alone have had compassion on our sins.

Ekpere Mmeghe

Mee, anyị na-ariọ, Chineke ji ike n'adighi ike, ka eguzokwa anyị ozo site n'Ahuhụ nke Otu Nwa Gị I-Hurụ-N'anya. Onye gị na ya dị ndụ na-achi...

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo onye amuma Aizaya (42:1-7)

Nke a bu nwodibo m onye m ji eme onu, onye m hooro, onye ihe ya na-amasi m. Etinyela m mmuo m n'ime ya. O ga-ewetara mba niile ikpe nkwumoto. O gaghi eti mkpu, mabu kwusie okwu ike, a gaghi anu olu ya n'okporo uzo. O gaghi agbaji osisi na-esighi ike, mabu menyuo oku na-acho inyu anyu. O ga-akwudosiike n'iweta ikpe nkwumoto. Ike agaghi agwu ya, O gaghi adakwa mba ruo mgbe O ga-akwuwa ikpe nkwumoto n'elu uwa. Mba niile bi n'akuku osimiri ga-echere nkuzi ya. Nke a ka Oseburuwa Chineke kwuru: onye kere eluigwe gbasaa ya, kekwa uwa na ihe niile di n'ime ya, onye nyere mmadu niile bi na ya ndu, tinyekwa mmuo n'ihe niile na-agaghari na ya. Mu onwe m bu Chineke, akpoola m unu ka unu buru ndi eziumume. Esekpuuru m unu n'aka nye unu onodu. Unu aburula ihe ogbugbandu mu na ndi mmadu, ihe nke mba niile. Unu ga-eme ka ndi kpuru isi hukwa uzo, mee ka ndi e ji eji nwere onwe ha, mee ka ndi no n'ochichiri nweta ihe.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 27:1-3.13-14. (Az.1)

Aziza: **Dinwenu bu ihe m na nzoputa m.**

1. Dinwenu bu ihe na nzoputa m, onye ka m ga-atu egwu? Dinwenu bu ide nke ndu m, onye ga-eyi m egwu! (Az.)
2. Mgbe ndi ajoomume na-achu m, ka ha dorie anu ahu m, O bu ha, ndiuro m, bu ndi ga-akpobi ukwu, daa. (Az.)
3. Oburugodu na igwe ndiagha agbaa m gburugburu, egwu obula agaghi atu m. Obuladi na e busoro m agha, okwukwe m ka siri ike. (Az.)
4. Ekwere m na m ga-ahu idi mma nke Chineke, n'ala ndi di ndu. Chekwube na Dinwenu. Obi sie gi ike; tukwasi ya obi, chekwube na ya. (Az.)

Mbeku!

Ekele diri gi, Eze anyi! So gi nwerela mgbaghara miriemi maka njo anyi.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (12:1-11)

Six days before the Passover, Jesus went to Bethany, where Lazarus was, whom he had raised from the dead. They gave a dinner for him there; Martha waited on them and Lazarus was among those at table. Mary brought in a pound of very costly ointment, pure nard and with it anointed the feet of Jesus, wiping them with her hair; the house was full of the scent of the ointment. Then Judas Iscariot - one of his disciples, the man who was to betray him - said, 'Why wasn't this ointment sold for three hundred denarii, and the money given to the poor?' He said this, not because he cared about the poor, but because he was a thief; he was in charge of the common fund and used to help himself to the contributions. So Jesus said, 'Leave her alone; she had to keep this scent for the day of my burial. You have the poor with you always, you will not always have me.'

Meanwhile a large number of Jews heard that he was there and came not only on account of Jesus but also to see Lazarus whom he had raised from the dead. Then the chief priests decided to kill Lazarus as well, since it was on his account that many of the Jews were leaving them and believing in Jesus.

This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Look graciously, O Lord, upon the sacred mysteries we celebrate here, and may what you have mercifully provided to cancel the judgment we incurred bear for us fruit in eternal life. Through Christ our Lord.

For Preface, see Usoro Emume Missa (2018 Edition) p. 42/43

Communion Antiphon

Do not hide your face from me in the day of my distress. Turn your ear towards me; on the day when I call, speedily answer me.

Prayer After Communion

Visit your people, O Lord, we pray, and with ever-watchful love look upon the hearts dedicated to you by means of these sacred mysteries, so that under your protection we may keep safe this remedy of

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (12: 1-11)

Ka Emume Ngabiga foduru mkpuru Kubochi isii, Jesu gara Betani obodo nke Lazuros bu onye Jesu mere ka o si n'onwu bilie. Ha siiri ya nri anyasi n'ebe ahụ. Mata na-eje ozi, ebe Lazuros so n'otu n'ime ndi ha na Jesu na-eri nri. Meri weere otu mkpo ude na-esi isioma, nke dara oke onu, nke e ji ezi Naad mee, tee n'ukwu Jesu werekwa ntutuisi ya hichaa ya. Isi ude ahu juputara n'ulo ha na n'ime ya. Ma Judas Iskariot, otu onye n'ime ndi na-eso uzo ya, onye ahu ga-arara ya nye kwuru si, "Gini mere e reghi ude a nari dinari ato, were ego ya nye umuogbenye?" Nke a ka o kwuru, o bughị maka o kporo ndi ogbenye ihe, kama n'ihina o bu onye ohi. Dika onye na-ejide akpaego nke ndi otu, o na-ewebiri ihe e tinyere n'ime akpaego ahụ. Jesu siri, "Hapunu nwaanyi a, ka o dobe ya maka ubochi olili m. Unu na ndi ogbenye na mgbe obula, ma mu na unu anoghi n'udi a mgbe obula."

Mgbe otutu ndi Juu nuru na Jesu na Betani, ha biara, o bughị naani ka ha hu Jesu, kama ka ha hukwuio Lazuros, onye o mere ka o si n'onwu bilie. Nke a mere ndiisi nchajaja ji gbaa izi ka ha gbukwuio Lazuros. N'ihina o bu n'ihia Lazuros ka otutu ndi Juu ji na-ahapu ndi ndu ha, na-ekwerekwa na Jesu.

Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Were obioma lekwasa anya, O Onyenweanyi, n'iheomimi di nso anyi na-eme ebe a, ka ihe ndi i jiri ebere gi debe ka ha kagbuo amamikpe diiri anyi mitara anyi ukpuru na ndu ebighiebi. Site na Kristi Onyenweanyi.

For Preface, see Usoro Emume Missa (2018 Edition) p. 42/43

Ukwe Oriri Nso

Ewepukwala ihu gi n'ebe m na mgbe m na nsogbu. Chee nti n'ebe m na mgbe o bu m kpokuru gi, gbata oso za m.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Leta ndi nke gi, O Onyenweanyi, anyi na-ario, ka I site na nchedo ihunaanya gi di okpu ledio anya obi ndi sitere n'iheomimi nso ndi a asopuru gi, ka anyi site na nchedo gi jidesie ike enyemaka

eternal salvation, which by your mercy we have received. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

May your protection, O Lord, we pray, defend the humble and keep ever safe those who trust in your mercy, that they may celebrate the paschal festivities not only with bodily observance but above all with purity of mind. Through Christ our Lord.

nzoputa ebighiebi nke a, nke anyị natarala site n'ebere gi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Ka nchedo gi, O Onyenweanyi, anyị na-
Kario, natarala ndi umeala ogu chekwawa okputorokpu ndi tukwasara obi n'ebere gi, ka ha were mee mmemme oriri ngabiga obughi so n'usoro mmemme anuahụ kama iji obi di ocha were mee ha. Site na Kristi Onyenweanyi.

26 March [Nkwo] Tuesday of Holy Week (Violet)

Entry Antiphon

Do not leave me to the will of my foes,
O Lord, for false witnesses rise up
against me and they breathe out violence.

Collect

Almighty ever-living God, grant us so
to celebrate the mysteries of the
Lord's Passion that we may merit to
receive your pardon. Through our Lord.

First Reading

Areading from the prophet Isaiah (49:1-6)

Islands, listen to me, pay attention, remotest
peoples. The Lord called me before I was
born, from my mother's womb he pronounced
my name. He made my mouth a sharp sword,
and hid me in the shadow of his hand. He made
me into a sharpened arrow, and concealed me in
his quiver.

He said to me, 'You are my servant (Israel)
in whom I shall be glorified'; while I was
thinking, 'I have toiled in vain, I have exhausted
myself for nothing'; and all the while my cause
was with the Lord, my reward with my God. I
was honoured in the eyes of the Lord, my God
was my strength.

And now the Lord has spoken, he who
formed me in the womb to be his servant, to
bring Jacob back to him, to gather Israel to him:
'It is not enough for you to be my servant, to
restore the tribes of Jacob and bring back the
survivors of Israel; I will make you the light of
the nations so that my salvation may reach to
the ends of the earth.'

This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 70:1-6.15.17 (R.v.15)

Response: My lips will tell of your help.

1. In you, O Lord, I take refuge; let me
never be put to shame. In your justice
rescue me, free me; pay heed to me and

Ukwe Mbata

Inyefela m n'atumatu ndi na-akpagide m, O
Onyenweanyi, n'ih i na ndi ajo osiari na-
emegide m, juputakwa n'onuma.

Ekpere Mmeghe

Chineke ji ike niile di ebighi ebi, nyere anyi
aka ime mmemme iheomimi nke ahuhu
nke Onyenweanyi ka anyi were kwesi ekwes i
inata mgbaghara gi. Site na Dinwenụ anyi.

Ihe Ogugu nke Mbụ

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo onye
amuma Aizaya (49:1-6)

Geenụ m ntị, O ala ndi di n'akuku
mmiri, unu ndi bi ebe tereaka, geenu
nti. Chineke hoooro m site n'afọ nne m, o
kporo m aha tupu a mụọ m. O meela onu m
o di ka mmaagha. O zoro m n'okpuru aka
ya; o mere m ka m buru aku a piri nke oma;
o na-echekwa m n'ime obo ya. "O siri m, "I
bu nwaodibo m, Izrel, onye m ga-esi na ya
nweta otito." Mana ekwuru m si, ataala m
ahuhu lara n'iyi, emefuola m ike m n'ihe
na-abaghi uru; mana ihe nketa m di
n'Oseburuwa. Ugwo oru m di na Chineke.
Ma ugbo a Chineke, onye kpuru m n'ime
afọ nne m, ka m buru nwodibo ya, ka m
kpoghachiri ya Jekob azu, ka m chikotara
ya Izrel, maka na enwere m nsopuru n'ih i
ya, onye bu ike m, kwuru si, "O bughi naani
na i bu nwodibo m ka i were kpolite agburu
Jekob kpoghachi umu Izrel ndi foduru nu;
Aga m eme gi ihe nke mba niile ka nzoputa
were ruo na nsotu nke uwa."

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abụ. 71:1-6.15.17. (Az.15)
Aziza: Onu m ga-ekwuputa eziumume gi.

1. Na gi, Onyenweanyi ka m ghabara,
ekwela ka ihere mee m. N'eziumume gi
gbaputa m, zoputa m, gee m nti ma zoputa
m. (Az.)

save me. (R.)

2. Be a rock where I can take refuge, a mighty stronghold to save me: for you are my rock, my stronghold. Free me from the hand of the wicked. (R.)

3. It is you, O Lord, who are my hope, my trust, O Lord, since my youth. On you I have leaned from my birth, from my mother's womb you have been my help. (R.)

4. My lips will tell of your justice and day by day of your help (though I can never tell it all). O God, you have taught me from my youth and I proclaim your wonders still. (R.)

Acclamation!

Hail to you, our King! Obedient to the Father, you were led to your crucifixion as a meek lamb is led to the slaughter.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to John (13:21-33.36-38)

While at supper with his disciples, Jesus was troubled in spirit and declared, 'I tell you most solemnly, one of you will betray me.' The disciples looked at one another, wondering which he meant. The disciple Jesus loved was reclining next to Jesus; Simon Peter signed to him and said, 'ask who it is he means', so leaning back to Jesus' breast he said, 'Who is it, Lord?' 'It is the one' replied Jesus 'to whom I give the piece of bread that I shall dip in the dish.' He dipped the piece of bread and gave it to Judas son of Simon Iscariot. At that instant, after Judas had taken the bread, Satan entered him. Jesus then said, 'What you are going to do, do quickly.' None of the others at table understood the reason he said this. Since Judas had charge of the common fund, some of them thought Jesus was telling him, 'Buy what we need for the festival', or telling him to give something to the poor. As soon as Judas had taken the piece of bread he went out. Night had fallen.

When he had gone Jesus said: 'Now has the Son of Man been glorified, and in him God has been glorified. If God has been glorified in him, God will in turn glorify him in himself and will glorify him very soon. My little children, I shall not be with you much longer. You will look for

2. Buru okwute nke mgbaba m, mgbidi aja nke ga-azoputa m! N'ihina i bu okwute m, nchedo m. Chineke m, zoputa m n'aka ndi ajommadu. (Az.)

3. N'ihina so gi, Onyenweanyi bu nchekwube m, Onyenweanyi, echekwubere m na gi bido na mgbe m di n'okorobia, atukwasara m gi obi bido na mgbe a muru m, i burii oke nke m site n'afọ nne m, o bu gi ka m na-eto mgbe niile. (Az.)

4. Onu m ga-ekwuputa eziumume gi na ike nke nzoputa gi ubochi niile. O Chineke, I kuziiri m bido na nwata m, aga m na-ekwuputa oru ebube gi. (Az.)

Mbeku!

Ekele diri gi, Eze anyi! N'ihubere Nna isi, E duuru gi kpogbue n'obe di ka aturu di nwayo a kpuuru jee n'ebe a ga-egbu ya.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Jon dere (13:21-33.36-38)

Mgbe Jesu na ndi umuazu ya no na nri abali, obi wutere ya nke ukwu. O wee kwuputa si, "N'igwa unu eziokwu, otu onye n'ime unu ga-arara m nye." Ndi na-eso uzo ya leritara onwe ha anya, na-atule onye n'ime ha o na-ekwu maka ya. Otu onye n'ime ndi na-eso uzo ya, onye Jesu huru n'anya dabeere nso n'obi Jesu. Nke a mere Saimon Pita ji kweere ya n'isi si ya, "Juo ya onye o na-ekwu maka ya." Ebe o dabere nso n'obi Jesu o juru ya si "Onyenweanyi, onye ka o bu?" Jesu zara si, "O bu onye ahụ m ga-esuru iberibe achicha ahụ na mmanya nye." Mgbe o suuru iberibe achicha ahụ na mmanya, o nyere ya Judas nwa Saimon Iskariot. Mgbe Judas richara iberibe achicha ahụ, ekwensu banyere n'ime ya. Jesu asi ya, "Ihe obula i ga-eme, mee ya osiso." O dighi onye obula n'ime ndi so ha noro n'ochi nri matara ihe Jesu ji kwuo otu a. Ebe o bu na Judas bu ojide ego, ufo du chere na Jesu na-asi ya, "Zuta ihe ndi di anyi mkpa maka emume a," mobu "Nye ndi ogbenye ihe." Mgbe Judas natachara iberibe achicha ahụ, O puru ozigbo. Ochichiri agbaa. Mgbe Judas puru, Jesu siri, "Ugbu a ka e nyere Nwa nke mmadu otito. E nyekwara Chineke otito n'ime ya. O bu na e nye Chineke otito n'ime ya, Chineke ga-enyekwa ya otito n'ime onwe ya. O ga-enyekwa ya otito ahụ ngwa

me, and, as I told the Jews, where I am going, you cannot come.'

Simon Peter said, 'Lord, where are you going?' Jesus replied, 'Where I am going you cannot follow me now; you will follow me later.' Peter said to him, 'Why can't I follow you now? I will lay down my life for you.' 'Lay down your life for me?' answered Jesus. 'I tell you most solemnly, before the cock crows you will have disowned me three times.'

This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Look favourably, O Lord, we pray, on these offerings of your family, and to those you make partakers of these sacred gifts grant a share in their fullness. Through Christ our Lord.

For Preface, see Usoro Emume Missa (2018 Edition) p. 42/43

Communion Antiphon

God did not spare his own Son, but handed him over for us all.

Prayer After Communion

Nourished by your saving gifts, we beseech your mercy, Lord, that by this same Sacrament, with which you have fed us in the present age, you may make us partakers of life eternal. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

May your mercy, O God, cleanse the people that are subject to you from all seduction of former ways and make them capable of new holiness. Through Christ our Lord.

27 March [Eke] Wednesday of Holy Week (Violet)

Entry Antipon

At the name of Jesus, every knee should bow, of those in heaven and under the earth, for the Lord became obedient to death, death on a cross: therefore Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

Collect

It was your will, O God, that your Son should undergo death on the Cross to free us from the power of the devil. Grant that, through his death, we may attain to a share in his resurrection: who lives and reigns with you...

ngwa. Umuntakiri, O foro nwantinti oge mu na unu ga-anu. Unu ga-achom, ma ihe m gwara ndi Juu ka m na-agwa unu ugbu a. 'Ebe m na-aga, unu agaghị abialia ya.'

Saimon Pita juru ya si, "Onyenweanyi oleee ebe i na-ala?" Jesu zara ya si, "Ebe m na-ala, i nweghi ike iso m ugbu a. Ma i ga-eso m ma e mechaa." Pita siri ya, "Onyenwe m gini mere na m apughi iso gi ugbu a? Aga m anwu n'ih i gi." Jesu zara ya si, "I ga-anwu n'ih i m?" N'igwa gi eziokwu, tupu okeokpa akwaa, i ga-agonahu m ugboro ato.

Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Were mmasi lekwasanya, O Onyenweanyi, anyi na-ari, onyinye ezinaulo gi, ka i mee ka ndi i kwere ka ha keta oke n'onyinye nsu ndi a nweta oke uju ha. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Chineke ahapughi otu Nwa ya, kama o nyefere ya n'onwu n'ih i anyi niile.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

K'anyi nweterela ozuzu onyinye knzoputa gi ga, anyi na-ari ebere gi, Onyenweanyi, ka I site n'otu Sakramenti a nke I jiri zuo anyi n'oge a, mee ka anyi keta oke ndu ebighiebi. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Ka ebere gi, O Chineke, wuchaa ndi nke gi ndi noo n'okpuru gi site na nrafu uzo ochie ga were nyekwa ha ike idi aso ga adi ohuru. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Mbata

N'aha nke Jesu, ikpere o bula ga-egbu n'ala, n'eluigwe na okpuru uwa, n'ih i na Onyenweanyi hubeere isi ruo n'onwu, bu onwu n'elu obe: n'ih i ya, Jesu Kristi bu Onyenweanyi, maka otito nke Chukwu Nna.

Ekpere Mmeghe

Obu mmasi gi, O Chineke, na Nwa gi ga-anwu onwu nke Obe iji gbaputa anyi n'ike nke ajo onye. Mee ka anyi site n'onwu ya rute n'iketa oke na mbilite n'onwu ya: onye gi na ya di ndu na-achi.

First Reading

A reading from the prophet Isaiah (50:4-9)
The Lord has given me a disciple's tongue. So that I may know how to reply to the wearied he provides me with speech. Each morning he wakes me to hear, to listen like a disciple. The Lord has opened my ear.

For my part, I made no resistance, neither did I turn away. I offered my back to those who struck me, my cheeks to those who tore at my beard; I did not cover my face against insult and spittle.

The Lord comes to my help, so that I am untouched by the insults. So, too, I set my face like flint; I know I shall not be shamed. My vindicator is here at hand. Does anyone start proceedings against me? Then let us go to court together. Who thinks he has a case against me? Let him approach me. The Lord is coming to my help, who dare condemn me?

This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 68:8-10.21-22.31.33-34 (R.v.14)

Response: **In your great love, O Lord, answer my prayer for your favour.**

1. It is for you that I suffer taunts, that shame covers my face, that I have become a stranger to my brothers, an alien to my own mother's sons. I burn with zeal for your house and taunts against you fall on me. (R.)
2. Taunts have broken my heart; I have reached the end of my strength. I looked in vain for compassion, for consolers; not one could I find. For food they gave me poison; in my thirst they gave me vinegar to drink. (R.)
3. I will praise God's name with a song; I will glorify him with thanksgiving. The poor when they see it will be glad and God-seeking hearts will revive; for the Lord listens to the needy and does not spurn his servants in their chains. (R.)

Acclamation!

Hail to you, our King! Obedient to the Father, you were led to your crucifixion as a meek lamb is led to the slaughter.

Gospel

A reading from the holy Gospel according to Matthew (26:14-25)

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo onye amuma Aizaya (50:4-9)

Oseburuwa Chineke enyela m ire nke ndi a zuru azu ka m wee mara ka e si eji okwu agba onye ume dara mba ike. Ututu obula, o na-akpolite m, ka m nuru ihe, ka m gee nti dika onye a na-akuziri ihe. Oseburuwa Chineke emegheela nti m, enupughi m isi, alaghi m azu. Enyere m ndi na-aku m ihe azu m, nye ndi na-adu m aka n'afonu, agba m. Ezoghi m ihu m maka mkpari na aso ha na abu m. Maka na Oseburuwa Chineke na-enyere m aka, ya mere, na adaghi m mba. Edotere m ihu m ka okwute, ama m na ihere agaghi eme m. Onye na-agbara m akaebe no nso. Kedu onye mu na ya ga-ana aka? Ya puta ka anyi kwuru. Kedu onye bu onyeiro m? Ya kpudebe nso. Lee, Oseburuwa Chineke m na-enyere m aka, onye ga-ama m ikpe? Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma na Aziza: Abu. 69:7-9.20-21.30.32-33 (Az.13)

Aziza: **N'oke ihunaanya gi, Onyenweanyi, zaa m n'ikwusiike nke nzoputa gi.**

1. O bu maka gi ka m jiri na-edi mkpari, nke na-eme m ihere, nke na-eme ka m buru onye obia n'etiti umunne m, na-emekwa m onye mbiambia n'umunne m ndiozo; inwe mmasi nke ulo gi erielu m obi, mkpari nke ndi na-akpari gi na-adakwasim. (Az.)
2. Mkpari agbawaala obi m, Echere m na m gaara enweta ntasiobi, mana ahughi m. Ha nyere m nsi ka m rie, mgbe agu u guru m, mgbe akpiri kporo m nku, ha nyere m mmnya gbakara agbaka ka m nuo. (Az.)
3. Agameji ukwe too aha nke Chineke, agameji ekele m bulie aha ya. Mgbe ahu ndi umeala hu nke a, ha ga-anuri, ka unu wee nwee ogologo ndu, unu ndi na-acho Chineke! Onyenweanyi na-ege ndi niile no na mkpa nti mgbe niile, o naghiechezo ndi nkeyaejieji. (Az.)

Mbeku!

Ekele diri gi, Eze anyi! N'ihubere Nna isi, E duuru gi kpogbu n'obe di ka aturu di nwayo a kpuuru jee n'ebe e gburu ya.

Ozioma

Ihe ogugu nke a si n'Ozioma di aso nke Matiu dere (26:14-25)

Then one of the twelve, the man called Judas Iscariot, went to the chief priests and said, ‘What are you prepared to give me if I hand him over to you?’ They paid him thirty silver pieces, and from that moment he looked for an opportunity to betray him.

Now on the first day of Unleavened Bread the disciples came to Jesus to say, ‘Where do you want us to make the preparations for you to eat the Passover?’ ‘Go to so-and-so in the city’ he replied ‘and say to him, “The Master says: My time is near. It is at your house that I am keeping Passover with my disciples.”’ The disciples did what Jesus told them and prepared the Passover.

When evening came he was at table with the twelve disciples. And while they were eating he said, ‘I tell you solemnly, one of you is about to betray me.’ They were greatly distressed and started asking him in turn, ‘Not I, Lord, surely?’ He answered, ‘Someone who has dipped his hand into the dish with me, will betray me. The Son of Man is going to his fate, as the scriptures say he will, but alas for that man by whom the Son of Man is betrayed! Better for that man if he had never been born! Judas, who was to betray him, asked in his turn, ‘Not I, Rabbi, surely?’ ‘They are your own words’ answered Jesus.’

This is the Gospel of the Lord.

Prayer Over The Offerings

Recieve, O Lord, we pray, the offerings made here, and graciously grant that, celebrating your Son’s Passion in mystery, we may experience the grace of its effects. Through Christ our Lord.

For Preface, see *Usoro Emume Missa (2018 Edition)* p. 42/43

Communion Antiphon

The Son of Man did not come to be served but to serve, and to give his life as a ransom for all men.

Prayer After Communion

Endow us, almighty God, with the firm conviction that through your Son’s Death in time, to which the revered mysteries bear witness, we may be assured of perpetual life. Through Christ our Lord.

Prayer Over The People

Grant your faithful, O Lord, we pray, to partake unceasingly of the paschal

Mgbe ahụ otu onye n’ime umuazu iri na abuo ahụ a na-akpo Judas Izkariot jekwuru ndisi nchuaja juo ha si: “Gini ka unu ga-enye m ma m rara ya nye unu?” Ha wee kwuo ya iri ego olaocha ato. Bidozie n’oge ahụ gaba, Judas malitere chọba uzo o ga-esi rara ya nye.

N’ubochi mbu nke oriri Achicha na-ekoghioko ndi na-eso uzo Jesu biakwutere ya juo ya si: “Olee ebe i ga-acho ka anyi kwadooro gi maka oriri Ngabiga?” Jesu siri ha, “Gakwurunu otu nwoke n’ime obodo, gwanu ya na onye nkuzi kwuru si: ‘Oge m adila nso, mu na ndi na-eso uzo m ga-eri oriri Ngabiga n’ulo gi.’” Ndi na-eso uzo ya mere ihe Jesu gwara ha. Ha wee kwadoo oriri Ngabiga. N’uhuruchi ya, ya na ndi umuazu ya iri na abuo ahụ n’oche nri. Mgbe ha na-eri nri, Jesu siri ha, “Ana m agwa unu eziokwu, otu onye n’ime unu ga-arara m nye.” Okwu a wutere ha nke ukwu, ha wee malite juba n’otu n’otu si: “Onyenweanyi, o bu m?” O zara ha si: “Onye mu na ya manyekotara aka n’efere nri ga-arara m nye. Nwa nke mmadu na-ala dika Akwukwo Nso kwuru banyere ya. Ma ahuhu ga-adiri onye ahụ, onye a ga-esite n’aka ya rara Nwa nke mmadu nye. O gaara ikara ya mma ma a si na a mughị ya amu.” Judas onye ahụ raara ya nye juru ya si, “O bu m, Nnamukwu?” Jesu zara ya si: “I kwuola ya n’onwe gi.”

Ozioma nke Oseburuwa.

Ekpere Nhunye

Nara, O Onyenweanyi, onyinye enyegara n’ebe a, ma mee ka, a na-eme mmemme Ahuhu Nwa gi n’iheomimi, anyi a na-ahutaga amara uru o na-aba. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ukwe Oriri Nso

Nwa nke Mmadu abiaghi ka a gbaara ya odibo kama ka o buru odibo, werekwa ndu ya nye maka mgbaputa mmadu niile.

Ekpere A Natachaa Oriri Nso

Kpalite n’ime anyi, Chineke jiike niile, nkwenye siri ike na site n’Onwu nke Nwa gi huru n’oge, nke iheomimi di nsopuru na-agbaga akaebe, anyi ewere jide n’aka ndu na-adikpu. Site na Kristi Onyenweanyi.

Ekpere Maka Oha Mmadu

Mee ka ndi nke gi kwerenu, O Onyenweanyi, anyi na-arjo, keta oke

mysteries and to await with longing the gifts to come, that, persevering in the sacraments of their rebirth, they may be led by Lenten works to newness of life. Through Christ our Lord.

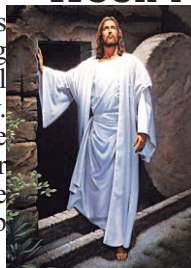
di okpụ nke iheomimi Paska ga were aguu chere onyinye di n'ihu, ka o ga-abu ha kwudosi eke na sakramenti mmunwo ha, ewere site n'oru Lenti ga dute ha na ndu ohuru. Site na Kristi Onyenweanyi.

For the Proper and the Readings during the Triduum, see the Holy Week Booklet

EASTER SUNDAY (B)
31 March [Eke] (White)

**Office:
Week 1**

In the First Reading, Peter confesses the fact that Jesus the Crucified has indeed risen and alive again in the flesh to be experienced, now gathering witnesses to proclaim that he is the Redeemer and Judge. Responsorial Psalm expresses a triumphant joy and confident hope in God's victory. The Second Reading states what should be the outcome from experience of Christ's liberation, that we too die to sin and to the world, fixing our eyes and our minds on him. The Gospel narrates the first witness of the resurrection, Mary Magdala, Peter and John, and how the empty tomb convinced them of the truths of the Scriptures.



Entry Antiphon

I have risen, and I am with you still, alleluia.
I have laid your hand upon me, alleluia.
wonderful for me, this knowledge, alleluia, alleluia.

Ukwe Mbata
Ebilitego M n'onwu! Mu na gi ka
Too Enokwa! I bikwasala m aka Gi.
Amamihe Gi di itunaanya, aleluya.

Collect

O God, who on this day, through your Only Begotten Son, have conquered death and unlocked for us the path to eternity, grant, we pray, that we who keep the solemnity of the Lord's Resurrection may, through the renewal brought by your Spirit, rise up in the light of life. Through our Lord.

First Reading

A reading from the Acts of the Apostles (10:34. 37-43)

Peter addressed the house of Cornelius: "You must have heard about the recent happenings in Judaea; about Jesus of Nazareth and how he began in Galilee, after John had been preaching baptism. God had anointed him with the Holy Spirit and with power, and because God was with him, Jesus went about doing good and curing all who had fallen into the power of the devil. Now I, and those with me, can witness to everything he did throughout the countryside of Judaea and in Jerusalem itself: and also to the fact that they killed him by hanging him on a tree, yet three days afterwards God raised him to life and allowed him to be seen, not by the whole people but only by certain witnesses God had

Ekpere Mmeghe

Chineke anyi, n'ubochi taa, I sitela n'aka
Otu Nwa Gi bu Onye meriri onwu,
megheere anyi onu uzo ndu ebighi ebi. Anyi
na-ario, mee ka anyi bu ndi no n'oriri mbilite
n'onwu nke Onyenweanyi; si na mgbanwo
nke Mmuo Nso bilite n'uju nke ndu. Site na
Dinweni anyi.

Ihe Ogugu Nke Mbu

Ihe ogugu e wetara n'akwukwo Oru
Ndiozi (10:34.37-43)

Pita gwara ezinulo Cornelius okwu si, unu
anula ihe ndi mere n'obodo nke Judia
gbasara Jesu onye Nazaret na-etu o siri malite
na Galili mgbe Jon kwuchara maka
mmirichukwu. Unu makwa etu Chineke si
nye ya Mmuo Nso na ike, O gaghariri na-eme
iheoma, na agwo ndi orja na ndi ekwensu
kere agbu, n'ihina Chineke nonyeere ya.
Anyi bu ndi akaebe nke ihe niile o mere
n'obodo ndi Juu na n'ime Jerusalem. Ha
gburu ya site n'ikpogbu ya n'obe. Chineke
mere ka o si n'onwu bilie n'ubochi nke ato,
mee ka ndi mmadu hu ya. O bughu mmadu
niile ka o gosiri onwe ya, kama o bu naani
anyi, ndi Chineke hoputara ka ha buru ndi

chosen beforehand. Now we are those witnesses - we have eaten and drunk with him after his resurrection from the dead and he has ordered us to proclaim this to his people and to tell them that God has appointed him to judge everyone, alive or dead. It is to him that all the prophets bear this witness: that all who believe in Jesus will have their sins forgiven through his name.”

This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm: Ps. 117: 1-2. 16-17. 22-23 (R.v.24)

Response: **This day was made by the Lord; we rejoice and are glad.**

1. Alleluia! Give thanks to the Lord for he is good, for his love has no end. Let the sons of Israel say: ‘His love has no end.’ (R.)

2. The Lord’s right hand has triumphed; his right hand raised me up. I shall not die, I shall live and recount his deeds. (R.)

3. The stone which the builders rejected has become the corner stone. This is the work of the Lord, a marvel in our eyes. (R.)

Second Reading

A reading from the letter of St Paul to the Colossians (3:1-4)

Since you have been brought back to true life with Christ, you must look for the things that are in heaven, where Christ is sitting at God’s right hand. Let your thoughts be on heavenly things, not on the things that are on the earth, because you have died, and now the life you have is hidden with Christ in God. But when Christ is revealed - and he is your life - you too will be revealed in all your glory with him.

This is the word of the Lord.

Sequence

Victimae paschali laudes immolent Christiani.

Agnus redemit oves: Christus innocens Patri reconciliavit peccatores.

Mors et vita duello conflixere mirando: dux vitae mortuus regnat vivus.

Dic nobis, Maria, quid vidisti in via? Sepulorum Christi viventis: et

Sequence

Christians, to the Paschal Victim offer sacrifice and praise.

The sheep are ransomed by the Lamb; and Christ, the undefiled, hath sinners to his Father reconciled. Death with life contended: Combat strangely ended! Life’s own champion, slain, yet lives to reign.

Tell us, Mary: say what thou didst see upon the way? The tomb the living did enclose; I

akaebe ndi soro ya rie ma ñuọ ka o bilitechara n’onwu. O nyekwara anyi iwu ka anyi kwusaara mmadu niile ozioma, ka anyi gbaakwa akaebe na ya bu onye Chineke hoputara ibu onye ikpe nke ndi di ndu na ndi nwuru anwu. Ndiamuma niile gbara akaebe maka ya, na onye obula kwere na ya na-anata mgbaghara njo site n’aha ya.

Okwu nke Oseburuwa.

Abuoma: Abu. 118:1-2.16-17.22-23 (Az.24)

Aziza: **Ubochi taa bu Dinwenu mere ya, ka anyi gorienu, ka anyi nuria nu.**

1. Aléluya! Nye Onyenweanyi ekele, n’ihina o di mma, ihunaanya ya enweghi njedebe. Ka umu Izrel kwuo si, “Ihunaanya ya enweghi njedebe”. (Az.)

2. Aka nri Onyenweanyi enwerela mmeri, aka nri Onyenweanyi ekulitele m. Mba, agaghi m anwu, aga m adi ndu, iguputa aka oru niile nke Onyenweanyi. (Az.)

3. Obu okwute nke ndi na-ewu ulo juruaju, buzi ide ji ulo. Nke a bu aka oru nke Onyenweanyi, o dikwa itunaanya n’anyaanyi. (Az.)

The Ogugu nke Abu

Ihe ogugu e wetara n’akwukwozi Pol di aso degaara ndi Kolosi (3:1-4)

Oburu na unu so Kristi bilie n’onwu na-achonu ihe di n’eluigwe ebe Kristi no n’akanri nke Chukwu. Tukwasinu uche unu n’ihe nke di n’eluigwe, o bughi n’ihe nke di n’elu uwa. N’ihina unu anwuola n’ebe mmehie di, e zookwala ndu unu na Kristi n’ime Chineke. Mgbe Kristi, onye bu ndu anyi, putara ihe, unu onwe unu g-esokwa ya puta ihe n’otito.

Okwu nke Oseburuwa.

Mbeku

Ndi otu Kristi bunyenu Onye ejiri chu aja Paska otito nke ekele unu.

Kristi, Nwaturu zoputara igwe aturu ya, Onye enweghi njo obula dokwaara Nna na ndi njo. Onwu na ndu luru ugu di egwu. Eze nke ndu bu onye nwuru anwu na-achizi anwu anwu.

Maria gwa anyi ihe i huru n’uzo? Ili nke Kristi onye dizi ndu, otito nke Jesu si n’onwu bilite.

gloriam vidi resurgentis. saw Christ's glory as he rose! Ihe ndi mmuoma na-agba
 Angelicos testes, The angels were attesting; akaebe. Akwa olili ozu na ichafu
 sudarium et vestes. shroud with grave clothes no iche iche. Ezie, Kristi bu
 Surrexit Christus spes resting. Christ my hope, has n' chekwube anyi ebilitego; o
 mea: praecedet vos in risen: he goes before you into burugozu gaba Galili.
 Galilaeam. Galilee. Kristi esigo n' onwu bilite ezie;
 Scimus Christum That Christ is truly risen from Onye wetaara anyi ndu oheru.
 surrexisse a mortuis vere: the dead we know. Meere anyi eberere, Eze nwe
 ut nobis victor Rex Victorious King, thy mercymmeri, Onye na-achi ebighiebi.
 miserere. Amen. Alleluia! show! Amen. Alleluia! Amen. Aleluya!



PICTURES from

NICCSJ February Igbo Mass: Opening of the Mass & Blessings

CONTACTS:

Fr. James Okafor, Chaplain

Telephone :-1408-500-8218

Email : james.okafor@dsj.org

Chris Elias, Chairman

Telephone :+1408-505-6696

Email : eliascc@hotmail.com

Mr. William IK Eya-Director of Liturgy

Email : eyaikw@yahoo.com

Telephone :+1 4083157118